

premios 2007

Miguel Hernández



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA
Dirección General de Educación, F.P. e Innovación Educativa
Subdirección General de Formación Profesional

Edita:

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA
Subdirección General de Información y Publicaciones

Catálogo de publicaciones del MEC
<http://www.mec.es/>

Catálogo general de publicaciones oficiales
www.060.es

Fecha de edición 2007
NIPO: 651-07-384-9
Depósito Legal: M-53.572-2007
Imprime: ARTEGRAF, S.A.
Sebastián Gómez, 5

The image shows the cover of a book titled 'PREMIOS «MIGUEL HERNÁNDEZ»'. The cover is a solid olive green color. The title is printed in white, bold, uppercase letters. Below the title, the text 'Edición 2007' and 'Ministerio de Educación y Ciencia' is also in white. To the left of the main green area, there are two vertical green lines of varying thickness. The book is set against a white background with a subtle drop shadow.

**PREMIOS
«MIGUEL HERNÁNDEZ»**

Edición 2007
Ministerio de Educación y Ciencia

Presentación	7
Miguel Hernández, poeta español	9
Convocatoria de los Premios, edición 2007	13
Concesión de los Premios, edición 2007.	19
Composición del Jurado.	21
Candidaturas premiadas en las distintas ediciones.	23
Primer Premio: Federación de Colectivos de Educación de Adultos de Valladolid - FeCEAV	27
Antecedentes	27
Descripción del Programa	29
Estrategias del Programa	34
Metodología y enfoque pedagógico.	35
Producción de material pedagógico	39
Seguimiento y evaluación	39
Mecanismos de financiación	40
Gestión de recursos humanos.	40
Entidades y personas asociadas	41
Actividades de sensibilización y difusión.	42
Publicaciones	44
Relaciones con instituciones	44
Características particulares del Programa	45
Logros hasta la fecha	48
Problemas encontrados.	48
Planes de futuro.	49
Segundo Premio: Universidad Popular de Andorra (Teruel)	51
Antecedentes	51
Resumen del proyecto.	58
Objetivos generales	62
Objetivos específicos.	62
Metodología	63
Actividades.	65
Talleres específicos	68
Evaluación	70
Problemas encontrados.	71
Mecanismos de financiación	71
Planes de futuro.	72
Tercer Premio: Ayuntamiento de Pinos Puente (Granada)	75
Antecedentes	75

Descripción del Programa	77
Estrategias del Programa	79
Metodología y enfoque pedagógico.	80
Mecanismos de seguimiento y evaluación	81
Gestión de recursos humanos.	81
Entidades y personas asociadas	82
Actividades de sensibilización y difusión.	82
Características particulares del Programa.	83
Logros hasta la fecha	83
Problemas encontrados.	84
Planes de futuro.	84
Primera Mención: CEPA “Cinca Medio” de Monzón (Huesca)	85
Antecedentes	85
Descripción del Programa	87
Estrategias del Programa	88
Características particulares del Programa	102
Logros hasta la fecha	102
Problemas encontrados.	107
Planes de futuro.	107
Segunda Mención: CEPA de Cella (Teruel)	109
Antecedentes	109
Estrategias	113
Proyectos concretos	117
Plan de evaluación.	122

En la conferencia mundial de la UNESCO (Jomtien, 1990), bajo el título 'Educación para todos', se abordó la educación básica, como un compromiso clave para "la evolución personal, la autonomía intelectual, la integración en el vida profesional y la participación en el desarrollo de la sociedad en el contexto de la democracia".

Compromiso que fue reiterado en El Foro Mundial sobre Educación: Educación para todos: cumplir nuestros compromisos comunes, que adopta el Marco de Acción de Dakar, en el año 2000. Para cumplir estos compromisos de educación básica y combatir el analfabetismo, el Ministerio de Educación y Ciencia creó en 1991 los Premios "Miguel Hernández", y desde entonces ha seguido convocándolos anualmente.

Con este Premio se pretende valorar actuaciones, tanto públicas como privadas, que se distingan por su aportación a la alfabetización de personas adultas y a la educación de los grupos socialmente desfavorecidos. La participación, calidad y variedad de los trabajos presentados son el mejor ejemplo del interés y logros alcanzados por los colectivos involucrados en estas tareas, que se desarrollan en escenarios muy distintos y en condicionantes sociales y culturales diferentes. A todos les une el mismo afán de formar y formarse, mejorar sus competencias básicas, modificar sus condiciones de vida y la de sus conciudadanos y ser agentes activos en las tareas que configuran una sociedad más justa, igualitaria y democrática. Esta publicación recoge los proyectos galardonados en la edición de 2007 y con ella el Ministerio de Educación y Ciencia quiere divulgar los esfuerzos realizados en favor de la educación de las personas adultas y transmitir unas prácticas educativas que puedan servir de ejemplo, motivación y guía para todas las personas implicadas, así como, estimular la participación en las próximas convocatorias de los Premios "Miguel Hernández".

El primer premio será presentado como candidatura oficial a los Premios Internacionales de Alfabetización de la UNESCO de 2008.

Miguel Hernández, poeta español (1910-1942)



En Orihuela, un pequeño pueblo de Alicante, nació Miguel Hernández Gilabert el 30 de octubre de 1910. Segundo hijo varón de un tratante de ganado, su niñez y adolescencia transcurren por la sierra oriolana tras un pequeño rebaño de cabras. En el plano familiar, sus primeros años de vida se desarrollan en un marco de austeridad marcado por la difícil relación con su padre y el cariño y admiración por su madre.

Estudió en las Escuelas Ave María y en el Colegio de Santo Domingo donde completó sus estudios primarios con excelentes resultados académicos, incluso llegó a empezar el Bachillerato, algo poco frecuente en esa época. A los 15 años, a pesar de su inteligencia natural y de una asombrosa inquietud cultural, su padre decide que abandone los estudios y vuelva a las labores de pastoreo y venta de leche. Sin embargo, su avidez de saber le lleva a devorar los libros que Luis Almarcha, canónigo de la catedral, le presta o que obtiene de la Biblioteca Pública: Virgilio, Fray Luis, Gabriel Miró, Rubén Darío, Zorrilla, Gabriel y Galán...

Un año más tarde, en 1926, comienza a escribir sus primeros poemas. Es en esta época cuando conoce a Carlos Fenoll, el poeta-panadero en cuya tahona se reúne un reducido grupo de aficionados a las letras. Entre ellos Ramón Sijé, entonces estudiante de derecho, que le orienta hacia la lectura de los autores clásicos y la poesía religiosa, y le anima en su actividad literaria.

En 1930, Miguel Hernández publica sus poemas en el semanario **El Pueblo de Orihuela** y en el Diario de Alicante, con lo que su nombre comienza a sonar en la prensa levantina. Impulsado por el deseo de salir de su entorno rural y alcanzar el éxito, viaja a Madrid en 1931 con su carpeta de poemas y algunas recomendaciones que, finalmente, de poco le servirán ya que sólo un par de revistas literarias acusan su presencia en la capital. Tras seis meses conociendo los gustos y tendencias literarias de Madrid, regresa a su pueblo y escribe su primer libro **Perito en Lunas** (1933). La obra denota la influencia del poeta barroco Luis de Góngora y refleja un extraordinario ejercicio de lucha tenaz con la palabra y la sintaxis.

Un día, al salir de una notaría de Orihuela, Miguel conoce y se enamora de la que será su esposa Josefina Manresa. Mientras, continúa con sus intensas lecturas y sigue escribiendo sus vivencias. Los escritos de Calderón le inspiran el auto sacramental **Quién te ha visto y**

quién te ve y sombra de lo que eras que, publicado por Cruz y Raya, le abrirá las puertas del Madrid literario en su segundo viaje en la primavera de 1934. En la ciudad se mantiene con un empleo que le ofrece José María Cossío para recoger datos e historias del mundo del toreo.

Lentamente, va creándose un círculo de amigos entre los que se encuentran Altolaguirre, Alberti, Zambrano, Aleixandre o Neruda, quienes lo inician en el surrealismo, las formas revolucionarias y la poesía comprometida, muy alejada de la inicial ideología política y social del joven poeta provinciano. En este tiempo conoce a la pintora Maruja Mallo, cuya personalidad es totalmente opuesta a los valores tradicionales que encarnaba Josefina y, posteriormente, a la poeta murciana María Cegarra con la que le unirá un amor platónico e idealizado, muy diferente a los dos anteriores.

Todas estas intensas experiencias personales quedan plasmadas en el libro que le consagra como poeta: **El rayo que no cesa** (1936), una obra amorosa, concebida sobre el molde del soneto, reflejo de un erotismo desinhibido y de una cosmovisión propia. Desaparecen los poemas con acento religioso o pastoril y los de signo positivo o vitalista y, en su lugar, aflora la voz quejumbrosa del poeta impregnada de un sentido fatalista de exaltación de la pena amorosa. Justo antes de salir el libro, el 24 de diciembre de 1935 muere su amigo Ramón Sijé y Miguel incluye a última hora su famosa **Elegía** en la que aparecen los elementos básicos de su poesía: vida, amor y muerte.

El estallido de la Guerra Civil, en julio de 1936, obliga al poeta a elegir su bando, el de la República, y ese mismo verano se alista en el Quinto Regimiento. En plena contienda logra escaparse brevemente a Orihuela para casarse civilmente, el 9 de marzo de 1937, con Josefina Manresa.

Su tarea propagandística se plasmó en escritos en prosa que vieron la luz en periódicos y revistas de carácter combativo, en un teatro condicionado por la urgencia del momento (Teatro en guerra) y una poesía que había de convertirse con el paso del tiempo en consigna de lucha política: **Viento del pueblo** (1937).

El nacimiento de su primer hijo, que fallecería tempranamente con tan sólo diez meses, un viaje a la Unión Soviética y un gran desgaste moral y físico tras dos años de guerra, le conducen a un mayor intimismo en el que la propaganda cede el paso a una visión desalentadora de una guerra sembrada de odio y muerte. De ese balance surgen los poemas de su siguiente libro, **El hombre acecha** (1939), que denota un cambio de ánimo e intencionalidad. En este periodo pasa algún tiempo de reposo en Cox, aquejado de fuertes dolores de cabeza que algunos de sus biógrafos atribuyen a una anemia cerebral aguda y otros los relacionan con una antigua afección pulmonar sumada a problemas de hipertiroidismo.



Finalizada la Guerra, el 29 de mayo de 1939, ante la caída general del frente republicano, intenta cruzar la frontera portuguesa pero es devuelto. Así comienza su larga peregrinación por cárceles españolas: Sevilla, Madrid... Inesperadamente, a mediados de septiembre de ese mismo año, es puesto en libertad pero, cuando se dirigía a Orihuela, es encarcelado de nuevo y condenado a muerte; pena que le sería conmutada por el propio Franco por la de treinta años y un día, tras las gestiones de José María de Cossío y de Sánchez Mazas. Del período de prisión proviene el llamado **Cancionero y Romanero de ausencias**, conjunto poético al que sucesivos editores fueron dando forma textual.

En la cárcel de Alicante, Miguel Hernández contrae una tuberculosis pulmonar aguda que no es tratada a tiempo y le produce la muerte el 28 de marzo de 1942. Tenía 31 años de edad.

Obra

La figura de Miguel Hernández es una de las más atractivas de la llamada Generación del 36. Su breve trayectoria vital; su verdad de hombre, de la que fue dejando muestras en todas sus actuaciones; su poesía, apasionada en ocasiones hasta la desesperación, serena en otras hasta el desaliento, humana y verdadera, han hecho del poeta un símbolo, porque, de alguna manera, encarna la figura del poeta de la libertad.

Apasionado y reflexivo, espontáneo y retórico, mimético y original, se entrega a su obra como reflejo de su propia existencia, que intuyó, desde siempre, amenazada:

Llegó con tres heridas:
la del amor,
la de la muerte,
la de la vida (...)

dice en uno de sus últimos poemas. Pero también por las heridas de su tierra, de las causadas en su alma de hombre del pueblo por la traición y el crimen.

Su concepción solidaria de la vida queda reflejada en su obra. Es una figura "romántica", en el sentido de que lucha desesperadamente a favor del amor, de la justicia y de la libertad, en defensa del ser humano, con una gran imaginación y fuerza intuitiva.

El mundo poético de Miguel Hernández es un mundo transfigurado en el que su obra es la transformación poética de ásperas, fuertes y

extremas realidades. Representa mejor que nadie el giro que lleva de la poesía pura a una palabra arrebatadoramente humana y la apertura a lo social. Sus vivencias, desde las de pastor adolescente hasta las de preso condenado a muerte, se convierten en poesía por su intuición lírica, purísima y precoz en sus primeras composiciones, madura más tarde por el dolor y la muerte.

Perito en lunas (1933), son 42 octavas reales que describen, en complejísimas metáforas, objetos de la vida cotidiana, en ellas se observa el barroquismo aprendido de sus lecturas de Góngora.

El rayo que no cesa (1936), es un conjunto de poemas, en su mayor parte sonetos, 27, de rigurosa factura clásica, cuyo tema central es la frustración amorosa que va del desbordamiento emocional a la densidad conceptual. Incluye la Elegía -en tercetos encadenados- a la muerte de Ramón Sijé, su amigo de infancia y juventud.

Viento del pueblo (1937); Versos en la guerra (1938) y El hombre acecha (1939) son poesía de tono social, en la que los motivos bélicos y patrióticos se expresan en un lenguaje directo y vigoroso.

Cancionero y romancero de ausencias (1938-1941), son poemas inspirados en las sencillas formas de la lírica popular. Sin artificios retóricos, reflejan la amargura de la última etapa de su vida: su situación de prisionero, la angustia por la suerte de su mujer e hijo y las consecuencias de la Guerra Civil, como las Nanas de la cebolla, poemas de gran simplicidad e intimismo lírico, muy distantes del barroquismo de los poemas de su primera etapa.

Su obra para teatro comienza con ecos de Calderón en Quién te ha visto y quién te ve y sombra de lo que eras (1934), auto sacramental, para decantarse posteriormente por un teatro de corte social con ecos de Lope, El labrador de más aire (1937) o un teatro de propaganda en plena guerra Teatro de guerra (1937-38).

Pastor de la muerte (1938) es un drama en cuatro actos, posiblemente con rasgos autobiográficos de cuando el autor junto a su amigo, Pablo de la Torriente, estuvieron reclutando campesinos en el frente de Guadarrama.

El recuerdo de Miguel Hernández no puede escapárseme de las raíces del corazón. El canto de los ruiseñores levantinos, sus torres de sonido erigidas entre la oscuridad y los azahares, eran para él presencia obsesiva, y eran parte del material de su sangre, de su poesía terrenal y silvestre en la que se juntaban todos los excesos del color, del perfume y de la voz del Levante español (...). Su rostro era el rostro de España. Cortado por la luz, arrugado como una sementera, con algo rotundo de pan y de tierra. Sus ojos quemantes, ardiendo dentro de esa superficie quemada y endurecida al viento, eran dos rayos de fuerza y de ternura.

Pablo Neruda

Convocatoria de los Premios, edición 2007

ORDEN ECI/706/2007, de 1 de marzo, por la que se convocan los Premios "Miguel Hernández", edición del año 2007.

Por Orden de 9 de mayo de 1991 ("Boletín Oficial del Estado" del 15), modificada por Orden de 31 de marzo de 2000 ("Boletín Oficial del Estado" de 18 de abril), fueron creados los premios "Miguel Hernández", dirigidos a reconocer la importancia que debe darse a la eliminación de las desigualdades ante la educación y a la supresión de las discriminaciones de los grupos desfavorecidos ante la formación básica, así como la labor realizada por aquellas instituciones públicas o entidades privadas sin ánimo de lucro que se distingan por su aportación eficaz en la supresión del analfabetismo, tanto el tradicional como el que pueda generar el progreso científico y tecnológico.

En consecuencia, y de acuerdo a lo dispuesto en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre General de Subvenciones (Boletín Oficial del Estado núm. 276, de 18 de noviembre) y en la Orden ECI/1305/2005, de 20 de abril, de bases reguladoras de la concesión de subvenciones públicas en régimen de concurrencia competitiva, y teniendo en cuenta lo dispuesto en el apartado segundo de la Orden citada de 9 de mayo de 1991,

Este Ministerio ha resuelto:

Primero.—Convocar los premios nacionales "Miguel Hernández" correspondientes al año 2007, dirigidos a reconocer y divulgar la labor realizada por aquellas instituciones públicas, entidades privadas sin ánimo de lucro y centros públicos de educación de personas adultas de todo el Estado, que se hayan distinguido por su aportación eficaz a la alfabetización de personas adultas y en favorecer el acceso a la educación de los grupos socialmente desfavorecidos.

Los referidos premios estarán dotados económicamente con arreglo a la siguiente distribución: Un primer premio de 36.500 euros, un segundo premio de 24.250 euros y un tercer premio de 15.200 euros. Los galardonados recibirán igualmente una distinción acreditativa. El importe de los premios se hará efectivo con cargo a la aplicación presupuestaria 18.10.322H.480.01 del presupuesto de gastos del Ministerio de Educación y Ciencia.

Si la calidad de los trabajos presentados así lo requiere, el Jurado

podrá conceder Menciones especiales de reconocimiento, sin dotación económica.

Segundo.—Podrán concurrir a estos premios tanto las instituciones públicas o entidades privadas sin ánimo de lucro, legalmente constituidas, como los centros públicos de educación de personas adultas de todo el Estado, que se hayan destacado por el desarrollo de acciones cuyos objetivos sean la educación básica, el fomento de la igualdad de oportunidades entre los hombres y mujeres, el fomento de la lectura para la inclusión social, la alfabetización de los inmigrantes, el aprendizaje intercultural y la formación en el uso de las Tecnologías de la Información y Comunicación.

Tercero.—Para participar en la presente convocatoria se dirigirán las candidaturas al Director General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa y las presentarán en el Registro General del Ministerio de Educación y Ciencia (c/ Los Madrazo, 17, planta baja, 28071 Madrid), pudiendo utilizar para ello cualquiera de los procedimientos previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

El plazo de presentación de candidaturas será de 30 días hábiles, a partir del día siguiente a la publicación de esta Orden en el Boletín Oficial del Estado.

Cuarto.—Los candidatos deberán presentar los siguientes documentos:

- a) Instancia dirigida al Director General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa, firmada por la persona legal representante de la entidad, según figura en el anexo de la presente Orden.
- b) Memoria descriptiva del proyecto o actividad presentada.

En todo caso debe hacerse constar: La justificación del proyecto, población destinataria, objetivos, metodología, actividades desarrolladas, personas que han participado, evaluación y la metodología aplicada en los trabajos de investigación.

Podrá aportarse, además, cuanta información pueda ser considerada de interés para conocimiento del Jurado constituido de acuerdo con el apartado quinto de la presente Orden.

- c) Certificación expedida por la Consejería de Educación de la

Comunidad Autónoma correspondiente y en el caso de Ceuta y Melilla por la Dirección Provincial de Educación y Ciencia, en la que se acredite la realización del proyecto o actividad presentada.

- d) Los beneficiarios de los premios, deberán acreditar que en el momento del pago se hallan al corriente de las obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social. En el caso de exención total o parcial de alguno de los requisitos, deberá presentarse la documentación acreditativa correspondiente del Ministerio de Economía y Hacienda.

Asimismo, deberán tener sus datos bancarios dados de alta en el Fichero Central de Terceros del Ministerio de Economía y Hacienda.

La Dirección General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa examinará las solicitudes y si advirtiese defectos formales u omisión de alguno de los documentos exigidos, lo comunicará a los interesados concediéndoles un plazo máximo de diez días para que subsanen la falta o acompañen los documentos preceptivos, con indicación de que si así no lo hicieran, se les tendrá por desistidos de su solicitud, archivándose ésta si más trámite (art. 71 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre)

Quinto.– El proceso de valoración de los proyectos presentados en esta convocatoria se llevará a cabo por un Jurado constituido al efecto, compuesto por los siguientes miembros:

Presidente: El Director General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa.

Vicepresidenta: La Subdirectora General de Formación Profesional, que sustituirá al Presidente en caso de ausencia.

Vocales:

- Una persona representante de la Federación Española de Universidades Populares.
- Una persona representante de la Federación de Asociaciones de Educación de Adultos.
- El Secretario/a ejecutivo de la Comisión Española de la UNESCO.
- El Presidente/a del Grupo de Educación de la Comisión Española de la UNESCO.
- La Jefa del Servicio de Formación Permanente, que actuará como Secretaria del Jurado con voz y voto.

Este Jurado formulará propuesta de adjudicación a la Dirección General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa, procediendo a continuación al trámite de audiencia, de acuerdo con el punto 4 del artículo 24 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones

Sexto.—El Jurado efectuará la selección de las candidaturas, tomando como base la aplicación de los siguientes criterios:

- Que el proyecto plantee la educación y la formación básicas de las personas adultas como una forma de ampliar y renovar conocimientos, habilidades y destrezas en el marco del aprendizaje a lo largo de la vida, así como para facilitar el acceso a las distintas enseñanzas del sistema educativo.
- Que el proyecto se dirija a mejorar la cualificación profesional o a adquirir una preparación para el ejercicio de otras profesiones de las personas adultas.
- Que el proyecto se dirija a desarrollar las capacidades personales, en los ámbitos expresivos, comunicativo, de relación interpersonal y de construcción del conocimiento de las personas adultas.
- Que el proyecto favorezca el desarrollo de la capacidad de participación en la vida social, cultural, política y económica y ayude a hacer efectivo el derecho a la ciudadanía democrática, de las personas adultas.
- Que el proyecto esté orientado a corregir los riesgos de exclusión social, especialmente de los sectores más desfavorecidos.
- Que el proyecto responda adecuadamente a los desafíos que supone el envejecimiento progresivo de la población, asegurando a las personas mayores la oportunidad de incrementar y actualizar sus competencias.
- Que el proyecto se dirija a fomentar la igualdad efectiva de derechos y oportunidades entre hombres y mujeres, analizando y valorando críticamente las desigualdades entre ellos. Que el proyecto contemple la resolución pacífica de los conflictos personales, familiares y sociales.

En todo caso, y con carácter general, serán objeto de especial valoración los proyectos que, teniendo un carácter innovador, combinen más de un tema de los anteriormente señalados.

Séptimo.-El Director General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa, por delegación de la Ministra, de acuerdo con lo previsto en el punto primero. 5 de la Orden ECI/87/2005, de 14 de enero, de delegación de competencias del Ministerio de Educación y Ciencia, publicada en el B.O.E. de 28 de enero, a la vista de la propuesta formulada por el Jurado de Selección, resolverá en el plazo de quince días desde la fecha de su elevación y se publicará en el Boletín Oficial del Estado, de acuerdo con lo establecido en el artículo 18 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, no pudiendo exceder de seis meses el plazo máximo de resolución del procedimiento.

Contra dicha Resolución, que pone fin a la vía administrativa podrá interponerse alternativamente recurso potestativo de reposición, en el plazo de un mes, o recurso contencioso-administrativo, en el plazo de dos meses, ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Nacional, computándose ambos plazos desde el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del Estado.

Octavo.-El Ministerio de Educación y Ciencia se reserva el derecho a la reproducción, publicación y difusión de los trabajos premiados.

Noveno.-El primer premio será la única candidatura oficial española a los Premios Internacionales de Alfabetización convocados por la UNESCO con motivo del Día Internacional de la Alfabetización.

Décimo.-Los trabajos no premiados podrán ser retirados por los interesados en el plazo de treinta días hábiles a partir de la publicación en el "Boletín Oficial del Estado" de la Orden que resuelva la adjudicación.

Undécimo.-Para todos aquellos extremos no previstos en la presente Orden será de aplicación la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y el Real Decreto 2225/1993, de 17 de diciembre, por el que su aprueba el Reglamento de procedimiento para la concesión de subvenciones públicas, en todo aquello que no se oponga a la citada Ley.

Duodécimo.-Contra esta Orden, cabrá interponer recurso contencioso-administrativo, en el plazo de dos meses ante la Audiencia Nacional, conforme a lo establecido en la Ley 29/1998, de 13 de junio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa. Igualmente podrá ser recurrida potestativamente en reposición, en el plazo de un mes, de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Decimotercero.–La presente orden entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del Estado.

Madrid, 1 de marzo de 2007

LA MINISTRA

P. D. (Orden ECI/87/2005, de 14 de enero, BOE del 28)

EL DIRECTOR GENERAL DE EDUCACIÓN, FORMACIÓN

PROFESIONAL E INNOVACIÓN EDUCATIVA

José Luis Pérez Iriarte

Concesión de los Premios, edición 2007

Orden ECI/2259/2007, de 4 de julio, por la que se conceden los Premios "Miguel Hernández", edición 2007.

Por Orden del Ministerio de Educación y Ciencia de 9 de mayo de 1991 ("Boletín Oficial del Estado" del 15), modificada por Orden del Ministerio de Educación y Cultura de 31 de marzo de 2000 ("Boletín Oficial del Estado" del 18 de abril), se crearon los premios "Miguel Hernández", dirigidos a reconocer la importancia que debe darse a la eliminación de las desigualdades ante la educación y a la supresión de las discriminaciones de los grupos desfavorecidos ante la formación básica, así como la labor realizada por aquellas instituciones públicas o entidades privadas sin ánimo de lucro que se distinguen por su aportación eficaz a la supresión del analfabetismo, tanto el tradicional como el que pueda generar el progreso científico y tecnológico.

Por Orden ECI/706/2007, de 1 de marzo ("Boletín Oficial del Estado" de 24 de marzo), se convocaron los premios "Miguel Hernández", edición 2007.

En aplicación de lo indicado en el apartado séptimo de la citada convocatoria, vista la propuesta formulada por el Jurado de Selección según lo previsto en el apartado quinto de la misma, he dispuesto:

Primero.—Conceder los premios "Miguel Hernández", edición 2007, a las siguientes candidaturas:

Primer premio, dotado con 36.500 euros y una distinción acreditativa a la FEDERACIÓN DE COLECTIVOS DE EDUCACIÓN DE ADULTOS DE VALLADOLID (Valladolid), por "FECEAV: tejiendo redes educativas".

Segundo premio, dotado con 24.250 euros y una distinción acreditativa a la UNIVERSIDAD POPULAR DE ANDORRA, de Andorra (Teruel), por "Taller de educación ambiental: conoce tu entorno"

Tercer premio, dotado con 15.200 euros y una distinción acreditativa al AYUNTAMIENTO DE PINOS PUENTE, de Pinos Puente (Granada), por "Programa de Intervención socioeducativa personal y familiar".

Menciones:

CENTRO PÚBLICO DE EDUCACIÓN DE PERSONAS ADULTAS "CINCA MEDIO", de Monzón (Huesca), por "La emigración contada por sus protagonistas; Testimonios de inmigrantes 1950-2006"

CENTRO PÚBLICO DE EDUCACIÓN DE PERSONAS ADULTAS de Cella (Teruel), por "Memoria descriptiva de las acciones del Centro de EPA"

Segundo.- Los trabajos no premiados, cuya calidad ha sido reconocida por el Jurado, podrán ser recogidos por los interesados en la Subdirección General de Formación Profesional (Servicio de Formación Permanente), en el plazo de treinta días hábiles, a partir de la publicación en el "Boletín Oficial del Estado" de esta Orden.

Tercero.- El primer premio será la candidatura española a los Premios Internacionales de Alfabetización de la UNESCO.

Cuarto.- Los trabajos galardonados quedarán en poder de la Dirección General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa, que podrá difundirlos, considerando la calidad de los mismos y su carácter innovador en los aspectos didácticos o metodológicos.

Quinto.- Contra la presente Orden, que pone fin a la vía administrativa podrá interponerse, alternativamente, recurso contencioso-administrativo ante la Audiencia Nacional en el plazo de dos meses, conforme a lo establecido en la Ley 29/1998, de 13 de junio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, o recurso potestativo de reposición en el plazo de un mes y ante el mismo órgano que la ha dictado, de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico del Procedimiento Administrativo Común, en redacción dada por la Ley 4/1999, de 13 de enero, computándose ambos plazos desde el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del Estado.

Madrid, 4 de julio de 2007

La Ministra de Educación y Ciencia

D.P. (Orden ECI/87/2005 de 14 de junio)

El Director General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa

José Luis Pérez Iriarte

Composición del Jurado

Presidente:

D. José Luis Pérez Iriarte

Director General de Educación, Formación Profesional e
Innovación Educativa
Ministerio de Educación y Ciencia

Vicepresidenta:

Dña. M^a Soledad Iglesias Jiménez

Subdirectora General de Formación Profesional
Ministerio de Educación y Ciencia

Vocal:

D. Jesús Bayego Bolea

Director de Programas
Federación de Asociaciones de Educación de personas Adultas,
FAEA

Vocal:

Dña. Isabel García-Longoria Serrano

Coordinadora General
Federación Española de Universidades Populares, FEUP

Vocal:

Dña Carmen Delgado Hernández.

Subdirección General de Cooperación Internacional

Vocal:

Dña. Consuelo Vázquez Rueda

Directora de Programas
Comisión Nacional de Cooperación con la UNESCO

Secretaria del Jurado:

Dña. Concepción Ramos Fernández-Torrecilla

Jefa del Servicio de Formación Permanente
Área de Formación a lo Largo de la Vida
Subdirección General de Formación Profesional
Ministerio de Educación y Ciencia

Candidaturas premiadas en ediciones anteriores

Convocatoria 2006

Primer Premio:

Fundación ADUNARE. CEPA CODEF-ADUNARE, de Zaragoza. "Formación con colectivos desfavorecidos: alfabetización, educación secundaria, animación socio-cultural..."

Segundo Premio:

Asociación "La Libertad de Las Pedroñeras", de Cuenca. "Mujer Rural, Formación e Integración Laboral y Personal".

Tercer Premio:

AFESA-ASTURIAS-FEAFES, de Langreo (Asturias). "Integración y Seguimiento de Formación".

Mención de Honor:

Centro de Educación de Personas Adultas "Río Guadalupe" de Alcañiz (Teruel). "Proceso de Enseñanza-Aprendizaje con Alumnos con Necesidades Educativas Especiales en un Centro de Educación de Personas Adultas".

Mención de Honor:

Fundación Secretariado Gitano, de Albacete. "Aula de Educación para Personas Adultas. Barrios Estrella y Milagrosa".

Convocatoria 2005

Primer Premio:

Centro de Educación de Personas Adultas "Isabel de Segura" de Teruel.

Segundo Premio:

Centro de Educación de Personas Adultas de Albuñol, Granada.

Tercer Premio:

Fundación "El Tranvía" de Zaragoza.

Mención de Honor:

Centro de Educación de Personas Adultas del Centro Penitenciario de Albolote, Granada.

Convocatoria 2004

- Primer Premio:** Asociación Regional de Universidades Populares de Extremadura.
- Segundo Premio:** Centro de EP A "Rosalía de Castro". Leganés, Madrid.
- Tercer Premio:** Centro de EPA "Entrevías". Madrid.
- Mención de Honor:** Universidad Popular de Zaragoza.
- Mención de Honor:** Fundación ADFYPSE. Leganés, Madrid.
- Mención de Honor:** Centro de EPA de Daroca, Zaragoza.

Convocatoria 2003

- Primer Premio:** Asociación Aula Cultural. Palma de Mallorca.
(Premio Rey Sejong de la UNESCO)
- Segundo Premio:** Asociación Barró. Madrid.
- Tercer Premio:** CATEP. Madrid.
- Mención de Honor:** Centro de EPA Paulo Freire. Vitoria.
- Mención de Honor:** Universidad Popular de Alcobendas. Madrid.

Convocatoria 2002

- Primer Premio:** PIONEROS. Logroño.
- Segundo Premio:** Universidad Popular de Barcarrota. Badajoz.
- Tercer Premio:** Centro "Entre Culturas", ASTI. Majadahonda. Madrid.
- Mención de Honor:** Cruz Roja. Oficina Provincial de Valladolid. Diputación de Valladolid.
- Mención de Honor:** Red Ciudadana del Ayuntamiento de Foz. Lugo.
- Mención de Honor:** Centro de EPA "Agustina de Aragón". Móstoles. Madrid.

Convocatoria 2001

- Primer Premio:** Colectivo de EPA "Carmen Conde", Cartagena. Murcia.
(Premio Rey Sejong de la UNESCO)
- Segundo Premio:** Centro Municipal "Miguel Hernández", Torredonjimeno, Jaen.
- Tercer Premio:** Universidad Popular de La Solana, Ciudad Real.
- Mención de Honor:** Asociación "AFEA". Burgos.

Convocatoria 2000

Primer Premio: Centro Público de EPA "América". Sevilla.
Segundo Premio: Asociación Cultural "Gandalf". Madrid.
Tercer Premio: Centro Público de EPA Alcolea. Córdoba.

Convocatoria 1999

Primer Premio: Asociación Familiar La Rondilla. Valladolid.
Segundo Premio: Círculum. Círculos Virtuales. Mataró. Barcelona.
Tercer Premio: Universidad Popular de Torralba de Calatrava. Ciudad Real.
Mención de Honor: Centro de EPA "Agustina de Aragón". Móstoles. Madrid.
Mención de Honor: Asociación "Semilla". Madrid.

Convocatoria 1998

Primer Premio: Universidad Popular de Almodovar del Campo. Ciudad Real.
Segundo Premio: Aula Cella Cultural. Teruel.
Tercer Premio: Centro de EPA y FP "María Inmaculada". Madrid.

Convocatoria 1997

Primer Premio: Asociación Cultural "Escuela Equipo". Murcia.
Segundo Premio: Universidad Popular. Zaragoza.
Tercer Premio: Centro de Educación de Adultos. Daimiel. Ciudad Real.
Mención de Honor: Asociación Cultural "Gandalf". Madrid.
Mención de Honor: Hijas de María Inmaculada. Madrid.

Convocatoria 1996

Primer Premio: FECEAV. Valladolid. (Mención de Honor de la UNESCO)
Segundo Premio: Centro Público Municipal "Miguel Hernández". Jaén.
Tercer Premio: Fundación Centro Promoción Mujer de Vizcaya.
Mención de Honor: Asociación Familiar "La Rondilla". Valladolid.
Mención de Honor: Asociación "Norte Joven". Madrid.
Mención de Honor: FOREM Fundación Educativa CC.OO. Lugo.

Convocatoria 1995

- Primer Premio:** Aula de Educación de la Institución Penitenciaria de Carabanchel. Madrid. (Mención de Honor de la UNESCO).
- Segundo Premio:** Grupo "OLEA", Centro de EPA de Nazaret. Valencia.
- Tercer Premio:** Asociación "Semilla". Madrid.
- Mención de Honor:** Escuela Popular "Villa de Vallecas". Madrid.

Convocatoria 1994

- Primer Premio:** Universidad Popular de Leganés. Madrid.
- Segundo Premio:** Centros de Animación Sociocultural CASM. Madrid.
- Tercer Premio:** Desierto
- Mención de Honor:** Centro Público de EPA "Gómez Lafuente". Zaragoza.

Convocatoria 1993

- Primer Premio:** CODEF, Centro Obrero de Formación. Zaragoza.
- Segundo Premio:** Asociación "Ciudad Joven". Madrid.
- Tercer Premio:** Escuela Popular de Oporto. Madrid.
- Mención de Honor:** Radio ECCA. Las Palmas de Gran Canaria.

Convocatoria 1992

- Primer Premio:** Desierto
- Segundo Premio:** Consorcio para la Población Marginada. Madrid.
- Tercer Premio:** CÁRITAS. Madrid.

Convocatoria 1991

- Primer Premio:** Escuela Africana de Adultos "Samba Kuballi". Girona.
- Segundo Premio:** Centro de EPA "Cerro del Águila-HYTASA". Sevilla.
- Tercer Premio:** Escuela Popular de Prosperidad. Madrid.
- Mención de Honor:** CODEF, Centro Obrero de Formación. Zaragoza.
Universidad Popular de Leganés. Madrid.



***FeCEAV
FEDERACIÓN DE COLECTIVOS
DE EDUCACIÓN DE PERSONAS
ADULTAS DE VALLADOLID***

ANTECEDENTES

FeCEAV es una organización sin fines lucrativos que entiende la formación como un derecho de toda la ciudadanía y que tiene como objetivo prioritario la capacitación de la personas para su desarrollo social, personal y laboral.

FeCEAV ofrece servicios de educación permanente a toda la población adulta de Valladolid, accesibles y adaptados a las circunstancias de cada persona, con una metodología propia, participativa, actualizada y contrastada.

La FeCEAV viene realizando en Valladolid una continuada labor en la Educación de Personas Adultas durante más de 20 años.

En los años 80 nos unimos legalmente bajo el nombre de Asociación de Colectivos de Educación de Adultos de Valladolid (CEAV). En 1990, la CEAV se constituye en Federación de Colectivos de Educación de Adultos de Valladolid (FeCEAV).

En 1984 participamos como socios fundadores en la constitución de FAEA (Federación de Asociaciones de Educación de Personas Adultas), de ámbito nacional. En la actualidad ocupamos los cargos de presidencia y somos los representantes de Castilla y León en su Consejo Gestor.

Socios fundadores de ACECEA (Asociación para la Coordinación de educadores y colectivos de Educación de Personas Adultas de Castilla y León) en la cual seguimos siendo socios activos.

La participación dentro del Programa Provincial de Educación de Personas Adultas se remonta al curso 86-87(año en el que se puso en funcionamiento dicho programa), aunque ya en el curso anterior se participara en el Subprograma de alfabetización (perteneciente al Programa de Compensatoria).

En el curso 86-87 y dada nuestra participación oficial en el Programa Provincial se nos concede la capacidad de Evaluación Continua en el nivel de Graduado Escolar. La FeCEAV ha formado parte del Programa Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia hasta el año 1994-95.

Desde 1990 hasta la Actualidad FeCEAV desarrolla el Programa Municipal de EPA de Valladolid, con una amplia oferta en Formación Básica y Formación Profesional. Desde el curso 2001-02 y durante cuatro cursos consecutivos desarrolla un programa de Español para Inmigrantes de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León. También con la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León a través de Programas de Garantía Social se viene desarrollando desde 1996 un Programa de Bisutería.

En 1996 la FeCEAV recibió el Primer Premio Miguel Hernández de Alfabetización, premio convocado por el MEC. En 1997 recibió la Mención del Jurado de los Premios Internacionales de Alfabetización de la UNESCO por su Proyecto "Valladolid: Ciudad Educadora. Una Experiencia de Educación de Personas Adultas".

Tenemos una amplia trayectoria en desarrollo y participación en proyectos europeos:

- Programa Europeo YOUTHSTART, 1997. Programa Europeo URBAN-España, 1997.
- Proyectos Sócrates desde 1996. Destacamos los dos últimos:
 - "Building the generating-word frame Adult Literacy"(Extraer el universo vocabular de alfabetización desde los participantes) en el marco del Programa Sócrates del MEC: Grundtvig 2, Asociaciones de aprendizaje.
 - Participación, desde la Asociación cultural La Unión, como entidad coordinadora en el proyecto: "Mejora del medio natural y rural a través de la EA" en el marco del Programa Sócrates del MEC: Grundtvig 2, Asociaciones de aprendizaje.

En los últimos años hemos incorporado las nuevas tecnologías en nuestra oferta educativa:



- Internet para Todos del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo. 2004.
- Proyecto "Bweb. Atención al usuario". Proyecto realizado para el apoyo y la atención personalizada a los usuarios adultos de los puestos informáticos instalados en las Bibliotecas Municipales de Valladolid, desde 2006.

LOCALIZACIÓN

Prácticamente toda la oferta de FeCEAV se desarrolla en locales de titularidad municipal: básicamente en Centros Cívicos.

Nos parece interesante compartir espacio con otras ofertas que amplían el abanico de posibilidades formativas y de ocio de los participantes y les ayuda a las relaciones interculturales, a tener una visión más de conjunto, a estar más informados y a participar socialmente.

ESPACIOS

- Oficinas y ofertas centralizadas: Centro Municipal de Educación de Personas Adultas de Valladolid.
- Zona Belén, Pilarica, Vadillos: Centros Cívicos "Pilarica" y "Bailarín Vicente Escudero"
- Zona Pajarillos: Centro Integrado "Zona Este"
- Zona Delicias: Centro Cívico "Delicias"
- Zona Huerta del Rey y Parquesol: Centros Cívicos "Huerta del Rey" y "Parquesol"
- Zona Hospital y Barrio España: Centro Cívico "Esgueva"
- Zona Sur y Puente Duero: CP "Francisco de Quevedo" y
- Centro Cívico "Puente Duero"

DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA

La FeCEAV desarrolla en la actualidad un proyecto global de educación de personas adultas que se refleja en su cartera de servicios. Los servicios son la oferta que la entidad realiza a sus usuarios, que éstos conocen, identifican y pueden demandar.

Para presentar la candidatura a este Premio, hemos seleccionado unos proyectos educativos y formativos, incardinados en tres grandes áreas formativas:

- Área de educación orientada al acceso a otros niveles del sistema educativo.
- Área de formación orientada al desarrollo profesional.
- Área de formación para el desarrollo personal y social.

De los 18 proyectos que la entidad tiene activos en la actualidad, se han destacado unos proyectos "estrella", que son los que se desarrollan de forma más pormenorizada en esta sección y que ofrecen una visión global de todo el proyecto educativo de la FeCEAV.



El desarrollo de las enseñanzas contempladas en estos proyectos, abarcan todos aquellos procesos educativos y formativos que permitan a las personas adultas alcanzar las competencias básicas necesarias en la sociedad actual: leer, escribir, calcular, pero también aprender a aprender y las nuevas

competencias definidas en la Unión Europea- las relacionadas con las nuevas tecnologías de la información, idiomas, cultura tecnológica, espíritu de empresa o sociales-, para que toda la ciudadanía pueda continuar su aprendizaje a lo largo de la vida, como base para la realización personal, la ciudadanía activa y la inserción laboral y social y la superación de todas las formas de exclusión social por causa de la edad, el sexo o la procedencia, logrando así el hecho de afrontar con éxito los retos que plantea el desarrollo de la sociedad del conocimiento.

De esta forma se han destacado:

Del Área de educación orientada al acceso a otros niveles del sistema educativo:

- El Proyecto de Alfabetización.
Los objetivos de la alfabetización en FeCEAV sobrepasan pues la mera adquisición de las destrezas relacionadas con la comunicación en lengua materna, ya que el proceso tiende a proporcionar a la persona adulta los datos y elementos necesarios para analizar su realidad social, económica y cultural y le va capacitando para tomar conciencia de esa realidad y tender a transformarla.
- El Proyecto de Alfabetización en ELE.

A partir de la experiencia directa y sobre todo del análisis situacional que FeCEAV desarrolla cada 4 años detectamos la llegada de inmigrantes de forma muy significativa a Valladolid y, en concreto a los barrios donde desarrollamos nuestra actividad.

La mayor parte de la población inmigrante procede de Marruecos, Bulgaria, Rumania, Ucrania, y países de América del Sur. El número de inmigrantes empadronados en la capital vallisoletana era a1 de enero de 2005 de 12.081 personas. A través de los Centros Cívicos, Asociaciones de Vecinos, así como los servicios sociales u otras asociaciones que trabajan específicamente con población inmigrante, llegan a la Federación personas interesadas en el aprendizaje de nuestro idioma para desenvolverse en todas las situaciones de su vida cotidiana, fundamentalmente para la obtención de un trabajo, así como para la comunicación con los demás (noticias, compras...)

La formación de estos grupos en los Centros de Educación de Personas Adultas propicia la realización de actividades comunes con los demás niveles formativos y esto ayuda a enriquecernos y comunicarnos recíprocamente, facilitando el conocimiento y respeto a las diferentes culturas. En este sentido, buscamos favorecer el encuentro intercultural entre los grupos de español para extranjeros y los que participan en la oferta de Formación Profesional del Ayuntamiento de Valladolid.

El que estos grupos de Español se desarrollen en Centros de Educación de Personas Adultas permite la incorporación en otros niveles educativos, en cuanto lo permita el conocimiento de nuestro idioma, lo que realmente supone un factor de integración.

Del Área de formación orientada al desarrollo profesional:

Todas las administraciones nacionales e internacionales reconocen la importancia de la educación permanente, destacando la necesidad de no limitarse al ámbito de lo instrumental o básico y ofrecer una formación acorde con el dinamismo de los procesos tecnológicos y productivos que atienda al desarrollo integral de las personas y a la actualización de conocimientos para acceder con garantías al mercado laboral.

Estamos ante una modalidad educativa de marcado carácter social que debe recoger de forma específica las necesidades educati-

vas sociales y culturales de la población adulta. Necesidades vinculadas a la falta de formación básica en numerosos sectores de población, asociadas a la falta de competencias para responder a las nuevas situaciones de la vida adulta sobre todo en el ámbito laboral-ocupacional, relacionadas con procesos coyunturales de reconversión y readaptación.

Estos cursos:

- Ofrecen un enfoque educativo orientado a la acción entendida no desde una perspectiva meramente utilitarista, sino para que la persona pueda desarrollar sus competencias generales - saber, saber hacer, saber ser y saber aprender- y sus competencias clave para participar plenamente en su entorno.
- Potencian la inserción profesional.
- Ofertan una formación que pretende servir de puente o vía de acceso al sistema educativo a personas con escasa formación, con una situación socio laboral precaria, con cargas familiares, dificultades de adaptación a horarios y grupos del sistema ordinario.
- Ofrecen formación para el desempeño de trabajos que no requieran una titulación técnica.
- En el ámbito de la Educación de Personas Adultas este nivel responde a la demanda existente entre la población adulta de una preparación específica para el ejercicio de una profesión en una sociedad con cambios tecnológicos constantes y profundos.
- Dan respuesta a las perspectivas de aprendizaje y participación más interesantes e idóneas para las personas adultas como son: necesidad de aprender, calidad de vida, comunicación con otros participantes, etc.
- Facilitan la participación diaria en la vida económica mediante el aprendizaje y ejercicio de una profesión.
- Garantizan la participación activa en la vida social y política, mediante el conocimiento y ejercicio de los derechos cívicos.
- Garantizan una evolución en el reciclaje de una profesión y de la formación continua.
- Facilitan la preparación progresiva para cualquier empleo.



Teniendo en cuenta textos que se publican desde la UNESCO, el

Parlamento Europeo, el Consejo de la Unión Europea, el Libro blanco sobre Educación y Formación, y otros actuales que tratan una nueva perspectiva, basada en las competencias clave, que responde a las exigencias de los tiempos y que recogen la mejor tradición pedagógica de los logros integrados y vinculados con la realidad, FeCEAV desarrolla este proyecto como una propuesta educativa amplia, pero a la vez, abierta y flexible, con posibilidades de adaptación a las necesidades y demandas propias de los participantes a los que se dirige.

El Proyecto de Enseñanzas Técnico-profesionales y aprendizaje de idiomas:

- Técnicas profesionales de Cuidados geriátricos.
- Técnicas profesionales de Carpintería.
- Técnicas profesionales de Cocina.
- Técnicas profesionales de TIC.
- Técnicas profesionales de Joyería y Bisutería: "Taller de Formación Ocupacional de Joyería para jóvenes y adultos en riesgo de exclusión".
- Inglés Nivel A y B.
- Formación Complementaria: Habilidades Sociales, Formación y Orientación laboral, Sensibilización medioambiental.

Dentro del Área de formación para el desarrollo personal y social:

La etapa de la edad adulta es la más larga en la vida de las personas.

Para desenvolverse a lo largo de tanto tiempo, a la persona adulta, en el momento actual, no le es suficiente la formación inicial adquirida.

Los aprendizajes quedan desfasados rápidamente, en un momento en el que la aceleración de los cambios es tal que en un espacio de tiempo corto, nos quedamos al margen de las novedades si no estamos en continuo proceso de aprendizaje y evolución.

Hay una serie de dimensiones que desarrollamos a lo largo de la vida y que son importantes porque todas ellas en conjunto forman el ser persona. Estas dimensiones son: sociopolítica, económico-laboral, cultural, creativo-lúdica y personal.

- El Proyecto de Animación Sociocultural:
 - Aula Abierta.
 - Aula en Red.

Una mayor flexibilidad es la consecuencia lógica de las nuevas funciones de la Educación de personas adultas.

Una de las competencias que encontramos en el documento marco de referencia europeo para el Aprendizaje Permanente es el que desarrolla las competencias interpersonales, interculturales y sociales, y competencias cívicas.

En el marco de la Educación Permanente, es imprescindible que los individuos tengan la posibilidad de acceder, en el transcurso de su vida, a las formaciones o las ofertas educativas necesarias para seguir avanzando en su proyecto de vida.

Se está produciendo un cambio considerable en el público adulto que demanda formación, y que su demanda ya no proviene solamente de la carencia de habilitaciones y competencias que no pudieron adquirir en los sistemas de enseñanza durante la edad juvenil, sino de los desafíos que la sociedad del futuro les plantea. Estos desafíos no están exclusivamente relacionados con el sector productivo, sino con todo el sistema cultural.

Por todo esto definiremos este Aula Abierta y esta Animación en Red como:

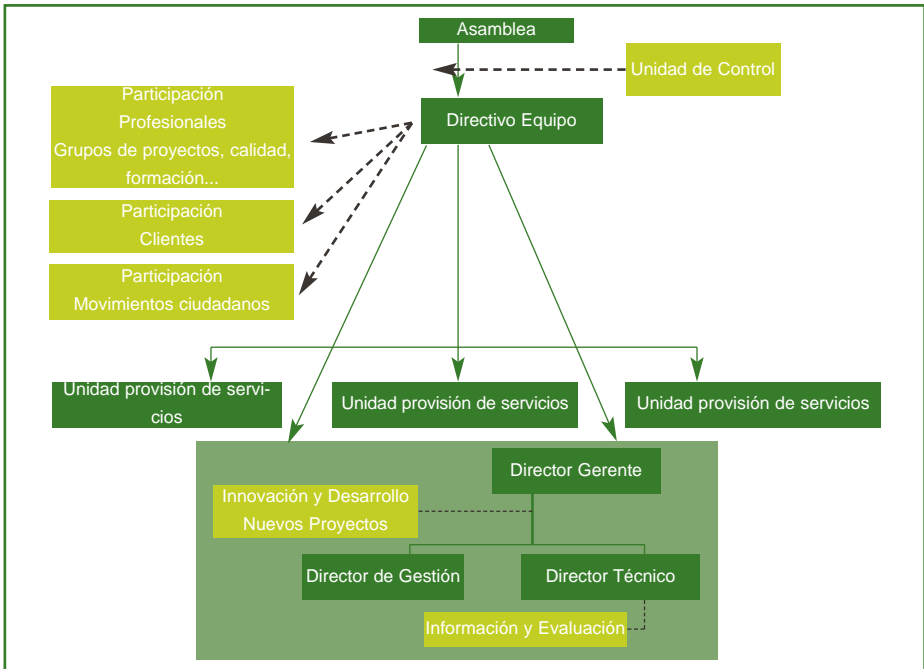
- Espacio donde puedan los participantes encontrar respuesta a sus necesidades y demandas educativas y culturales.
- Grupo donde la flexibilidad sea una realidad para eliminar obstáculos en el acceso al aprendizaje del adulto, donde la participación activa en nuestra sociedad sea una de las finalidades prioritarias.
- Aula donde sus experiencias sean la base fundamental para su aprendizaje y el de los demás integrantes del grupo.

ESTRATEGIAS DEL PROGRAMA

Estructura y mecanismos de funcionamiento

FeCEAV dispone de un modelo de organización flexible, abierto y democrático en el que son objetivos prioritarios conseguir que la entidad alcance la misión, estrategias y objetivos decididos por ella misma y ofrecer un modelo de educación que satisfaga las necesidades formativas y educativas de la población adulta de Valladolid y su entorno.

Este es el organigrama de la estructura organizativa:



METODOLOGÍA Y ENFOQUE PEDAGÓGICO



Cada uno de los Proyectos presentados tiene su propio enfoque metodológico. Destacamos aquí algunas generalidades que el proyecto especifica más individualmente en cada uno.

Del Área de educación orientada al acceso a otros niveles del sistema educativo:

- El Proyecto de Alfabetización.
- El Proyecto de Alfabetización en ELE

El método utilizado en FeCEAV parte de los planteamientos de Freire y sus postulados mantienen toda su vigencia en la actualidad y se han visto reflejados en diversas teorías y corrientes que afrontan nuevos retos educativos en la sociedad actual.

Este método de alfabetización para personas adultas tiene el potencial para ser adaptado a las condiciones individuales de la persona, no sólo en lo relativo a los contenidos abordados, sino también en su forma dinámica de presentación y está estrechamente ligado a la participación activa del grupo alfabetizando en todas las fases del pro-

ceso, con un profundo sentido de responsabilidad por la tarea que van realizar y por medio de un trabajo en equipo.

La FeCEAV procura adaptar su oferta a las nuevas necesidades, así, por ejemplo está incorporando las innovaciones tecnológicas también en los grupos de alfabetización. Utiliza recursos de soporte informático para su trabajo en el aula como refuerzo y complemento a la lectura y la escritura.

El método, que desarrolla el trabajo del aula en torno a la palabra generadora es de gran flexibilidad y permite:

- Considerar el contexto en el que los participantes viven y realizan sus actividades cotidianas.
- Partir de lo que los participantes ya conocen y saben hacer para favorecer su aprendizaje.
- Que las propuestas educativas sean relevantes para los participantes, tanto en los contenidos como en las formas de trabajo.
- Que las acciones educativas contemplen la diversidad de la población educativa.
- La participación de los alumnos en diferentes aspectos del programa, tanto en las actividades como en la planificación y organización de las sesiones.
- Potenciar el diálogo, el trabajo en equipo y el aprendizaje en grupo.

Modelo de esquema de desarrollo de una palabra generadora:

- Objetivos
- Contenidos
- Sílabas trabajadas
- Desarrollo:
 - Motivación:
 - Presentación de la imagen y la palabra generadora
 - Actividad de motivación
 - Comprensión y comentario de textos escuchados
 - Elección de una frase testimonio
 - Actividades y ejercicios de desarrollo
 - Tarea final

La base de nuestra propuesta de trabajo es el método "CONTRASTES" de Alfabetización en español como lengua extranjera, desarrollado por el equipo Contrastes de FAEA y fue editado por el Ministerio de Educación y Cultura en 1998.

Vemos necesario incorporar a la programación un método de



alfabetización básica en español que de respuesta a las carencias de estas personas: "Toma nota".

En dicho método han participado personas pertenecientes a FeCEAV con una amplia experiencia en la alfabetización de personas adultas. Ha sido financiado a través del Ministerio de Educación y Ciencia.

Además de estos dos métodos utilizamos como complemento el método "Palágenes", palabras e imágenes, de Félix Delgado Pérez. Es un diccionario básico de español que presenta en imágenes los significados de las palabras. Para este método es necesario el uso del ordenador.

Del Área de formación orientada al desarrollo profesional:

- El Proyecto de Enseñanzas Técnico-profesionales y aprendizaje de idiomas:
 - Técnicas profesionales de Cuidados geriátricos.
 - Técnicas profesionales de Carpintería.
 - Técnicas profesionales de Cocina.
 - Técnicas profesionales de TIC.
 - Técnicas profesionales de Joyería y Bisutería: "Taller de Formación Ocupacional de Joyería para jóvenes y adultos en riesgo de exclusión".
 - Inglés Nivel A y B.
 - Formación Complementaria: Habilidades Sociales, Formación y Orientación laboral, Sensibilización medioambiental.

Los objetivos marcados responden a la consecución de algunas de las competencias clave para el aprendizaje permanente que establece el marco europeo:

- Competencia digital.
- Aprender a aprender.
- Competencias interpersonales, interculturales y sociales, y competencia cívica.
- Espíritu de empresa.
- Expresión cultural.

En estas enseñanzas impera el criterio de utilidad, para que las personas que participan puedan adquirir una capacitación que les permita tener buenas relaciones en el entorno de trabajo y resolver posibles conflictos que en él se presenten.

En todas las actividades se utiliza prioritariamente una metodología activa y participativa para vivenciar la teoría e integrar en la formación actitudes de relación positiva, ya que éstas permiten trabajar en equipo, tomar decisiones, resolver conflictos, etc.

Activa: porque supone un esfuerzo dinámico personal. Las actividades se ven como necesarias y son reflexionadas para traducir la experiencia en aprendizaje.

Participativa: con una implicación responsable y colaboradora.

Intuitiva: que permite acceder al conocimiento a través de la experiencia.

Individualizada: acomodada a las necesidades de cada participante. **Socializadora:** pretende la integración social.

Creativa: permite la originalidad, la autonomía, la iniciativa, la espontaneidad.

Dentro del Área de formación para el desarrollo personal y social:

- El Proyecto de Animación Sociocultural:
- Aula Abierta.
- Aula en Red.

Las personas destinatarias del presente Proyecto presentan algunas características comunes que serán de primordial importancia para establecer los criterios pedagógicos.

- El proceso educativo se basará en un intercambio de experiencias y conocimientos, de manera que cada participante (profesor o alumno) enseña a los demás y a la vez aprende de ellos.
- Se fomentarán en todo momento actitudes de diálogo, respeto y convivencia, de manera que se avance en conceptos como autoestima, madurez personal y solidaridad, potenciando la integración de minorías y la interculturalidad.
- La Metodología deberá ser activa, ir de lo concreto a lo abstracto, participativa y crítica. Se fomentará el trabajo en equipo, la iniciativa y la imaginación.
- La escuela está en conexión con la vida, por lo tanto, el aprendizaje se desarrollará en contacto con el entorno, aprovechando los recursos que el ámbito ofrece e integrándose en la problemática que nos rodea.

Estos criterios metodológicos responden a la "La pedagogía de la comunicación" de Francisco Gutiérrez y a "La pedagogía de la pregunta" de Paulo Freire. Éstas se basan o parten de núcleos generadores (módulos y talleres), que deben de ser motivadores, reflejo de la realidad, y dinámicos, y deben de partir del equipo de educadores y de los y las participantes.

FORMAS DE PRODUCCIÓN O DE ADQUISICIÓN DE MATERIAL PEDAGÓGICO

Trabajamos en colaboración con otras muchas entidades locales, regionales y estatales. Eso nos permite disponer de una red de intercambio de materiales muy rico y diverso.

Por otro lado uno de los servicios de FeCEAV es el diseño de materiales didácticos, que se realizan con el trabajo y experiencia de las profesionales de FeCEAV organizadas en COMISIONES DE TRABAJO: Se trata de equipos de recursos humanos que elaboran o gestionan proyectos de la FeCEAV en su dimensión global, enmarcados en el ámbito local, regional, estatal o internacional.

Alguno de los materiales más destacados de elaboración propia. En este sentido contamos con lo que denominamos "BANCO DE RECURSOS", se trata de la recogida de datos sobre todos los materiales que las educadoras conocen y usan y su referencia bibliográfica o de localización para así poder compartir con otras personas y equipo un uso eficaz.

Últimas publicaciones: pueden verse en www.feceav.net

MECANISMOS DE SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN

Contamos para cada uno de los grupos de trabajo con un Cuaderno de seguimiento en el que el equipo educativo (cada educadora tras su sesión de trabajo) deja nota de la asistencia, la participación, el aprovechamiento y las incidencias.



Dentro del proceso de renovación de la entidad se están diseñando -como herramientas de calidad y profesionalidad- indicadores de resultados: encuestas de uso, de satisfacción.

Con respecto a la evaluación contamos con la VIA que nos ayuda a incorporar a la persona adulta dentro de uno de los niveles ofertados en el proyecto con medidores del nivel del que parte en las diferentes competencias básicas previstas. Además también se realizan pruebas iniciales, de proceso y finales.

Cada una de las áreas destacadas en el Proyecto presentado tiene -como en metodología- diversos mecanismos de seguimiento y evaluación.

Además la entidad cuenta con una profesional Responsable de Información y Evaluación bajo la supervisión de la Directora Técnica. Esta persona tiene a su cargo el garantizar la información necesaria para valorar la actividad, la calidad y el resultado de las acciones educativas de FeCEAV. Su misión es proporcionar a todas las profesionales, equipos y agentes información útil para su mejora y toma de decisiones; además elabora informes de análisis y evaluación.

Asimismo hemos puesto en marcha la aplicación de una base de datos informatizada y específica para nuestra entidad que recoge todos los aspectos necesarios sobre educadores, participantes, servicios, etc. para poder disponer de datos objetivos y cuantificados.

MECANISMOS DE FINANCIACIÓN

La actividad educativa de FeCEAV se financia básicamente a través de la contratación del Ayuntamiento de Valladolid (contrata de servicios) para el desarrollo del PROGRAMA MUNICIPAL DE EPA. Por otro lado también recibe subvenciones la Administración regional (Junta de Castilla y León -Consejería de Educación-) para la realización de proyectos como Garantía Social, Atención a personas inmigrantes, desfavorecidas, etc.

También de forma más puntual se trabaja con otras entidades en el diseño de materiales o proyectos de ámbito europeo que también aportan financiación.

GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS

En FeCEAV el empleo generado para desarrollar sus proyectos es mayoritariamente femenino, también en los equipos de dirección y coordinación.

36 Trabajadores y Trabajadoras:

- Profesionales con titulación y con experiencia específica en EPA.
- Personas implicadas con los sectores más desfavorecidos social y culturalmente.
- Equipo dentro de una organización colectiva y participativa

Una característica fundamental de su forma de organizarse, es la apuesta por modelos participativos, y priorizar de esta forma el trabajo colaborativo en equipos y comisiones, las formadas por educadores / as, como aquéllas de carácter mixto en las que también participa el alumnado: Comisión de Participantes.

La FeCEAV está llevando a cabo un proceso de reflexión sobre los objetivos y aspiraciones de futuro de la entidad, un Plan Estratégico, con el objetivo de dirigir sus acciones hacia el horizonte deseado, analizando las diferentes opciones y determinando qué dirección debe tomar.

Los Recursos Humanos de la entidad están bajo el control y dirección de la Directora Técnica de la entidad. Ésta pretende conseguir la máxima eficiencia de los mismos y crear un clima laboral que facilite el desarrollo de los profesionales. Su tarea es supervisada por la Unidad de Control de la federación y la Asamblea.

ENTIDADES O PERSONAS ASOCIADAS



FeCEAV agrupa a las siguientes asociaciones:

- Asociación Cultural CEPA HUERTA DEL REY PARQUESOL
- Asociación Cultural Educativa LA PALABRA
- Asociación Cultural LA UNIÓN
- Círculo de Cultura Popular Delicias PAULO FREIRE
- Colectivo Cultural BELÉN
- Asociación Cultural ZONA SUR-PUENTE DUERO
- Colectivo de Cultura Popular PILARICA (socio colaborador)

Participantes:

- Mayoritariamente mujeres, en los grupos básicos mayores de 40 años y sin titulación.
- Los más jóvenes acuden, en su mayoría a las pruebas de acceso a titulaciones u otros niveles formativos.
- Los hombres acuden en porcentajes más altos a la formación profesional.
- Las minorías étnicas dan pasos hacia la promoción en sus saberes incorporándose a las escuelas de personas adultas.
- Los inmigrantes cada vez acuden más para actualizar sus estudios y conocer mejor la sociedad en la que se están incorporando.

TOTAL: 1900 PERSONAS: SOMOS DIVERSIDAD

ACTIVIDADES DE SENSIBILIZACIÓN Y DIFUSIÓN

La Federación ofrece una escuela:

- Solidaria con las mujeres para mejorar la sociedad en que vivimos y para que se respeten también nuestros derechos como ciudadanas y como personas.
- Escuela comprometida con los más desfavorecidos social y culturalmente y, por tanto, activa en la construcción de un mundo en el que podamos vivir en paz respetando la diversidad.
- Escuela inmersa en el entorno de los barrios de Valladolid, cercana a sus gentes, a sus asociaciones y a todos aquellos que trabajan desde la vida cotidiana de las calles por mejorar la calidad de vida de todos y todas.

En busca de la sensibilización y difusión de este ideario:

PÁGINA WEB: www.feceav.net

La creación y diseño de la página web de la federación responde a un esfuerzo por mejorar la difusión de la entidad, su oferta educativa y los fines y objetivos pretendidos.

JORNADAS Y ENCUENTROS:

Entre los que cabe destacar las jornadas realizadas para la formación de las profesionales y la participación en encuentros de carácter local con otras entidades afines, de carácter regional como el Encuentro de Participantes Millán Santos (IV encuentro en este año). Fruto de éstos ha surgido la asociación ARPEA (Asociación Regional de Participantes en Educación de Personas Adultas).

FIESTAS

Como las desarrolladas a fechas emblemáticas (navidad, primavera, etc) o en homenaje a acontecimientos culturales (día del libro, de la alfabetización, etc) o de carácter reivindicativo (día de la mujer, etc)

EXCURSIONES

En las que los participantes de las distintas asociaciones de la federación pueden disfrutar de un ocio cultural y participativo. Es de subrayar el esfuerzo de algunos colectivos para preparar viajes internacionales de formación.

EXPOSICIONES

Que dan a conocer el hacer diario del trabajo del aula de diferentes colectivos.

TEATRO

Dentro de la oferta formativa de animación sociocultural sirve como proyección del quehacer educativo de la escuela de personas adultas hacia la ciudad.

ACTIVIDADES REIVINDICATIVAS

En apoyo a las reivindicaciones vecinales y sociales de las diferentes zonas en las que FeCEAV trabaja. Como colectivos de educación de personas adultas colaboramos con el tejido asociativo de los barrios en esta tarea de búsqueda por mejorar la calidad de vida del entorno.

BOLETÍN DE PARTICIPANTES

Una publicación trimestral que se difunde entre los participantes de todas las escuelas de personas adultas representadas en la ACECEA (Asociación Regional de Educadores y Colectivos de Educación de Personas Adultas de Castilla y León) de la que FeCEAV es socia fundadora.

PUBLICACIONES

- Carpeta Didáctica para Educación Ambiental. Colección Biblioteca de Educación Ambiental. Edita Junta de Castilla-León, diciembre 1990.
- Yo podría escribir un libro. Junio 1997. Depósito legal VA- 387 / 1997
- Alas Palabras. Junio 1997. Depósito legal VA- 541 / 1997.
- Sueños, lágrimas y risas. Colección Experiencias Educativas. ISBN 84-86808-71-5. Depósito legal VA-465 / 1998.
- Elaboración de un artículo para la Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado (nº 33) 1988.
- Documentos y revistas elaboradas por los distintos colectivos.
- CD-ROM "Aula Tic para la alfabetización digital". La elaboración de este material es el producto de la participación de FeCEAV y del Ayuntamiento de Valladolid en el Programa Sócrates Grundtvig 2: "Sharing European Experiences in the Nicts's Adult Training Field" durante el curso 2002-2003.
- "TOMA NOTA". MÉTODO DE ALFABETIZACIÓN BÁSICA. Elaboración de material didáctico para la Alfabetización Básica de Personas Adultas en soporte digital, para el Ministerio de Educación y Ciencia, 2004.

RELACIÓN CON INSTITUCIONES Y OTRAS ENTIDADES

Cuando FeCEAV trata de dar respuesta a su objetivo general de desarrollo cultural y de la participación de las Personas Adultas, diseña y lleva a cabo una serie de actividades que revierten en la ciudad, en su dinamización cultural y en la participación de los ciudadanos que la habitan; de esta forma se desarrollan actividades de coordinación entre todas las Zonas. Por ejemplo actividades para conmemorar el Día del Libro, el DENYP, el Día Contra la Violencia Doméstica, el Día Internacional de la Mujer, la Fiesta de la Primavera...

Simultáneamente la ciudad con sus instituciones, su vida cultural, social, política, etc... se convierte en ocasión ideal para que FeCEAV canalice y haga llegar como instrumento de participación ciudadana, una serie de alternativas orientadas a la promoción y el compromiso, que reviertan, una vez más, en el desarrollo social, cultural, político y económico de esta Ciudad y de sus ciudadanos.

Pero queremos seguir avanzando y estamos convencidos de que la educación y la formación de las personas en el siglo XXI es más que nunca plural y abierta en todos los sentidos. No hay fronteras ni distancias para la cultura. El ansia de conocer y participar de esta riqueza mundial que compartimos y debemos cuidar todos, nos lleva a querer saber no sólo de lo que ocurre en nuestra ciudad, sino también en Europa y en todo el Mundo.

Así nos planteamos desde hace tiempo trabajar en actividades concretas que nos acerque e impliquen con otros pueblos y culturas y a su vez que otras sociedades más o menos lejanas conozcan la ciudad de Valladolid y sus barrios por el interés y la tarea cultural, educativa y solidaria de su ciudadanía. Por ejemplo colaboramos económica y solidariamente con Entrepueblos en su tarea en América Latina, también participamos en proyectos Grunding que nos acercan a la realidad en Europa y puntualmente con otras muchas organizaciones o personas que no tienen fronteras.

CARACTERÍSTICAS PECULIARES DEL PROGRAMA

El conjunto de servicios que presta la FeCEAV es su Cartera de Servicios: permite a los usuarios, a las personas que se acercan a ella, a la sociedad en general, saber a qué se dedica esta entidad, qué le pueden demandar.

Los servicios son la oferta que la FeCEAV realiza a sus usuarios, que estos conocen, identifican y pueden demandar. Los servicios son la imagen más clara y transparente de la entidad de cara a la sociedad: "lo que la entidad hace".

Estos servicios serán integrados y articulados en cada uno de los proyectos de la entidad y que conforman su Oferta Educativa.

Servicios de la FeCEAV

- Competencias para la Comunicación en lengua materna
 - Destrezas en Lengua Materna Nivel A
 - Destrezas en Lengua Materna Nivel B
 - Destrezas en Lengua Materna Nivel C
- Competencias para la Comunicación en lenguas extranjeras
 - Destrezas en Español como L2 Nivel A
 - Destrezas en Español como L2 Nivel B
 - Destrezas en Lengua extranjera Nivel A
 - Destrezas en Lengua extranjera Nivel B
- Competencias en matemática y competencias básicas en ciencia y tecnología
 - Destrezas matemáticas y... Nivel A.
 - Destrezas matemáticas y... Nivel B
 - Destrezas matemáticas y... Nivel C
- Competencias digitales
 - Destrezas TIC Nivel A
 - Destrezas TIC Nivel B
- Competencias para Aprender a aprender

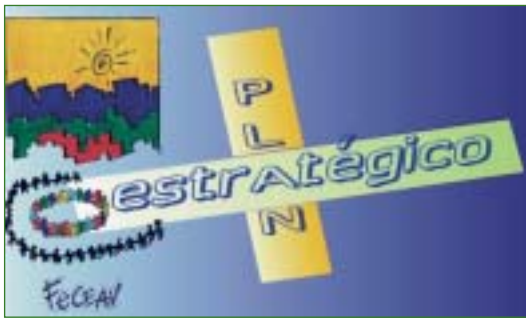
- Destrezas para aprender a aprender Nivel A
- Destrezas para aprender a aprender Nivel B
- Destrezas para aprender a aprender Nivel C
- Competencias interpersonales, interculturales, sociales y cívicas
 - Destrezas interpersonales, interculturales, sociales y cívicas Nivel A
 - Destrezas interpersonales, interculturales, sociales y Cívicas Nivel B
- Competencias de Espíritu de empresa
 - Destrezas de espíritu de empresa Nivel A
 - Destrezas de espíritu de empresa Nivel B
- Competencias para la Expresión cultural
 - Talleres culturales
- Preparación Pruebas Libres
 - Preparación para el examen de carné de conducir
 - Preparación para las pruebas libres de ESPA
 - Preparación para las pruebas libres de acceso a Grado Medio de FP
 - Preparación para las pruebas libres de acceso Grado superior de FP
 - Preparación para el acceso de mayores de 25 años a la Universidad
- Formación para el Empleo o mejora de las Competencias Profesionales
 - Técnicas profesionales de carpintería
 - Técnicas profesionales de cocina
 - Técnicas profesionales de auxiliar de clínica
 - Técnicas profesionales de cuidados geriátricos
 - Técnicas profesionales de joyería y bisutería
- Otros Servicios
 - Orientación educativa y profesional
 - Diseño de materiales didácticos
 - Formación de formadores de Educación de Personas Adultas

Los 31 servicios educativos y formativos que ofrece la FeCEAV, ya señalados en el apartado de Presentación de la Entidad, no se prestan de forma aislada, sino integrados en proyectos que materializan el modelo educativo integral y participativo que defiende la FeCEAV, frente a otros modelos de trabajo.

Poseen las siguientes características comunes:

- Están diseñados según las necesidades de la población adulta de Valladolid y su entorno, y en consecuencia están adaptados a:

- Las características del aprendizaje de las personas adultas.
- A los conocimientos y experiencias previas, provenientes tanto de la experiencia personal, como de la educación formal y no formal.
- A sus necesidades personales: disponibilidad horaria, lugar de ubicación de la vivienda, etc.
- Incluyen y combinan todos los conocimientos, capacidades y actitudes que las personas adultas precisan para su inclusión real en la sociedad y en el mundo laboral, su realización y desarrollo personal, y la consecución de una ciudadanía activa, participativa y solidaria.
- Poseen una fuerte presencia e implicación en las distintas zonas de actuación. Uno de los objetivos de la FeCEAV es colaborar, desde el trabajo de cada una de las asociaciones que forman la entidad, en la dinamización cultural, social y económica de los barrios en los que se trabaja. De esta forma, la FeCEAV fomenta y promueve acciones de:



- Colaboración con los Centros de Acción Social.
 - Coordinación con el Centro de Actividades Ciudadanas.
 - Participación en los Consejos Gestores de los Centros Cívicos donde se trabaja.
 - Participación en distintas actividades de los barrios.
 - Colaboración con las Asociaciones de Vecinos.
 - Colaboración con otras asociaciones.
- Prestan una especial atención a la educación y la formación básica de las personas adultas, en el marco del aprendizaje a lo largo de la vida, dirigidas a facilitar el acceso a las distintas enseñanzas del sistema educativo, así como a prevenir y superar las distintas formas de discriminación, desigualdad y exclusión social por razones de edad, sexo, raza, etc.
 - Fomentan el pensamiento crítico, la creatividad, la capacidad de iniciativa, la resolución de conflictos, la evaluación del riesgo, la toma de decisiones y la gestión constructiva de los sentimientos

LOGROS HASTA LA FECHA (evaluación cuantitativa y cualitativa)

- Lograr la participación en el proceso formativo de casi 2000 personas de la ciudad de Valladolid en distintas áreas de formación.
 - Alfabetizar cada curso a una media de 170 personas
 - Dar formación en nivel básico de EPA a unas 700 personas
 - Capacitar profesionalmente a unas 300 personas
 - Presentar a pruebas libre de GESPA a unos 150 alumnos
 - Presentar a prueba de Acceso a la Universidad a 100 personas
 - Impartir español para extranjeros a unas 60 personas.
 - Y en actividades de animación socio cultural y de carácter abierto atendemos una media de 500 personas.
- Avanzar en la consolidación de una oferta formativa de calidad adecuando los servicios que se prestan a las necesidades de la población adulta.
- Mejorar los procedimientos profesionales.
- Adecuar la organización: personal, recursos, financiación, formación interna, toma de decisiones, etc a los servicios profesionales.
- Disponer de indicadores de calidad pertinentes para valorar los objetivos de la FeCEAV y los resultados de sus servicios.
- Iniciar el proceso de adaptación y actualización de la oferta de educación básica teniendo en función de las competencias claves.
- Avanzar en el diseño de nuevos escenarios financieros que permitan a la entidad garantizar la estabilidad de los recursos humanos y económicos de la misma.

PROBLEMAS ENCONTRADOS

(Dificultades surgidas durante el desarrollo del proyecto)

- La necesidad de mejorar algunas infraestructuras (locales, mobiliario) que permitan el mejor desarrollo del trabajo de los equipo en su centro.
- La dotación de recursos materiales que en ocasiones es insuficiente y/o poco actualizada sobre todo en la oferta de la alfabetización digital (software y hardware junto al mantenimiento de las aulas).
- La situación laboral de las profesionales que desempeñan su trabajo sin una suficiente estabilidad.
- La dependencia de algunos de nuestros proyectos con la con-

cesión de subvenciones que pueden ser o no concedidas y pone en dificultad la oferta estable de alguno de los proyectos.

- Sensibilizar a las administraciones en la atención a las nuevas demandas que surgen en la sociedad actual.

PLANES PARA EL FUTURO

Una prioridad que tenemos marcada es seguir avanzando en la consecución de la misión de la entidad: FeCEAV quiere ser una entidad autónoma, profesional, innovadora e influyente, que entiende la formación permanente como un derecho de todos los ciudadanos y que tiene como objetivo prioritario la capacitación de las personas para su desarrollo personal, social y laboral.

En consecuencia con esta misión se han establecido unas líneas estratégicas desarrolladas en los objetivos que las concretan.

- Mejorar los servicios, los proyectos y la actividad consolidada.
- Responder a las nuevas necesidades y demandas de la población adulta.
- Influir en las políticas y decisiones relacionadas con la educación permanente de las personas adultas.
- Incorporar como usuarios a nuevos colectivos en riesgo de exclusión social.
- Incorporar como usuarios a personas que demandan formación permanente.
- Desarrollar una organización interna basada en la capacitación, participación, satisfacción y condiciones laborales de las profesionales.
- Desarrollar una organización en red que conjugue la autonomía e imagen de las entidades integradas en la Federación con las ventajas de compartir una gestión y dirección técnica común innovadora que potencie y facilite el trabajo de cada profesional y de cada entidad.

EDUCACIÓN DE PERSONAS ADULTAS

UNIVERSIDAD POPULAR DE ANDORRA ANDORRA (TERUEL)

DATOS DE UBICACIÓN DEL PROYECTO. ANTECEDENTES

Localización geográfica. Datos socioeconómicos.

La villa de Andorra se encuentra situada entre el Valle del Ebro y el Sistema Ibérico, en el Bajo Aragón turolense a 714 mts. de altitud. Es, con 8.300 habitantes, el tercer núcleo poblacional de la provincia de Teruel.

Andorra es uno de los nueve municipios que integran la comarca que lleva su nombre "Andorra-Sierra de Arcos". Es el núcleo de población más importante y dinámico concentrando más del 70% de la población residente en la comarca, que en total cuenta con 11.158 habitantes.

En épocas anteriores el sector agrario a través del cultivo de cereales y olivo constituía la base económica, complementada con ganado ovino y porcino. A partir de los años 50, el protagonismo lo ocupa el sector industrial totalmente ligado a la actividad minero-energética. Es esta década la que marcará profundamente la evolución y desarrollo de la población a la par que su importante crecimiento económico y sociocultural. La llegada de inmigrantes de diversas zonas de España y de países africanos, europeos y asiáticos marca una convivencia rica, no exenta de problemas, que ha conducido actualmente a una ejemplar convivencia intercultural.

En la actualidad las minas subterráneas de carbón han dejado paso a las grandes explotaciones a cielo abierto, cuyos lignitos alimentan la Central Térmica para la producción eléctrica. El impacto sobre el medio natural de esta actividad es muy importante y conlleva el desarrollo de un programa de restauración paisajística de los terrenos mineros para su aprovechamiento agrícola aplicando a su vez las últimas tecnologías para minimizar la contaminación atmosférica generada.

Un plan especial de apoyo económico generado en el proceso de reconversión iniciado en la década de los 90 fomenta la diversificación de la economía a través de la implantación de nuevas industrias y el impulso del sector turístico en Andorra como centro geográfico de un amplio territorio salpicado de interesantes parajes y lugares de atractivo cultural. Ambos factores constituyen la apuesta fundamental para el desarrollo de esta comarca en los próximos años.

LA UNIVERSIDAD POPULAR DE ANDORRA

Evolución histórica

Este organismo municipal se creó en 1983 como centro de educación de personas adultos y de animación sociocultural y se integró en la Federación Española de Universidades Populares. Se define como un "Proyecto de desarrollo cultural que actúa en el municipio, cuyo objetivo es promover la participación social, la educación, la formación y la cultura, para mejorar la calidad de las personas y la comunidad".

Con el paso del tiempo la Universidad Popular de Andorra se ha ido convirtiendo en el instrumento de gestión del área de cultura del Ayuntamiento adaptándose continuamente a las necesidades formativas de los ciudadanos a la par que impulsando iniciativas que han derivado en actuaciones y proyectos culturales consolidados.

En un principio las actuaciones de la UPA iban encaminadas esencialmente a la alfabetización y la educación de personas adultas, a talleres de ocupación del tiempo libre, de desarrollo personal, artesanales o artísticos y a la organización de todo tipo de actividades de promoción y difusión cultural (teatro, música, exposiciones,...).

En la década de los 90 tuvo lugar un importante acontecimiento, el Seminario de Etnográfica e Investigación Social en el que participaron estudiosos de las universidades populares españolas. También durante estos años se editaron varias publicaciones realizadas con la colaboración de asociaciones y colectivos de la localidad: "Juegos

Infantiles de Andorra", "Recetas de Ayer",... que recogen parte de la cultura y la tradición de la localidad. Actualmente, la UPA colabora de una manera continuada con publicaciones periódicas como la revista de actualidad local Cierzo, editada mensualmente por el Ayuntamiento, el Boletín de Cultura e Información comarcal (B.C.I) o la Revista de Andorra, editados por el Centro de Estudios Locales de Andorra (CELAN).

A lo largo de los últimos veinte años la formación para el empleo ha sido uno de los pilares centrales de la UPA destacando como prioritario la formación de jóvenes y personas adultas de Andorra y de las localidades próximas. Fue el primer centro colaborador del INEM en la provincia de Teruel realizando programas de Garantía Social y acciones formativas en el campo de la imagen y la televisión ya que tenían perspectivas de futuro para los jóvenes en un momento en el que la aparición de las televisiones privadas sugería ilusionantes expectativas. Uno de los resultados de estos cursos fue la puesta en marcha de la Televisión Local de Andorra.

Debido a la reconversión minera, y gracias a las Ayudas para la realización de acciones de formación en zonas mineras del carbón, se realizaron cursos FORMIC. Un porcentaje muy alto de los alumnos que han participado en estos cursos comenzaron a trabajar en puestos relacionados con los cursos que realizaron. Este es uno de los motivos que justifica la buena imagen y el prestigio que tiene la Universidad Popular de Andorra entre la población del municipio.

Por otra parte, conforme las nuevas tecnologías se iban introduciendo, la demanda formativa por estas especialidades fue creciendo hasta llegar a nuestros días en los que los programas de alfabetización informática para toda la población son inherentes a la oferta anual que realiza la Universidad Popular.

Otra de las preocupaciones de esta entidad ha sido el patrimonio cultural y natural. Un proyecto elaborado por la UPA y premiado por el Ministerio de Cultura en 1986 supuso el arranque del estudio arqueológico y la restauración de la Ermita El Pilar que, junto a la Iglesia Parroquial, cuenta con la declaración de Bien de Interés Cultural. A través de campos de trabajo para jóvenes se realizaron las primeras excavaciones en el poblado íbero de El Cabo que han desembocado en la recuperación y traslado de lo que sin duda será uno de los enclaves emblemáticos de la Ruta Ibera del Bajo Aragón. Otra iniciativa, en este caso promovida por el departamento de etnografía e investigación local de la UPA, se tradujo en la exposición permanente de la Colección Etnográfica de Angel García Cañada alojada en el restaurado "horno de pan cocer" del siglo XVIII.

Las enseñanzas artísticas también han estado presentes en la historia de la Universidad Popular de Andorra, responsable de la puesta en marcha de la Escuela de Música y de la creación de agrupaciones como la Banda de Música, la Agrupación Laudística o el grupo de dulzaineros la Martingala.

En el año 2003 el Ayuntamiento crea el Patronato de Cultura y Turismo, un nuevo organismo autónomo con mayores competencias denominado CulTurAndorra, que cuenta con cinco secciones: la Universidad Popular, la Biblioteca Pública, la Escuela de Música, el área de Juventud, y el departamento de Turismo, éste último encargado de la gestión y promoción de los nuevos centros expositivos. Cinco secciones claramente diferenciadas en sus funciones y áreas de trabajo, pero a la vez, interrelacionadas en las actividades a desarrollar.

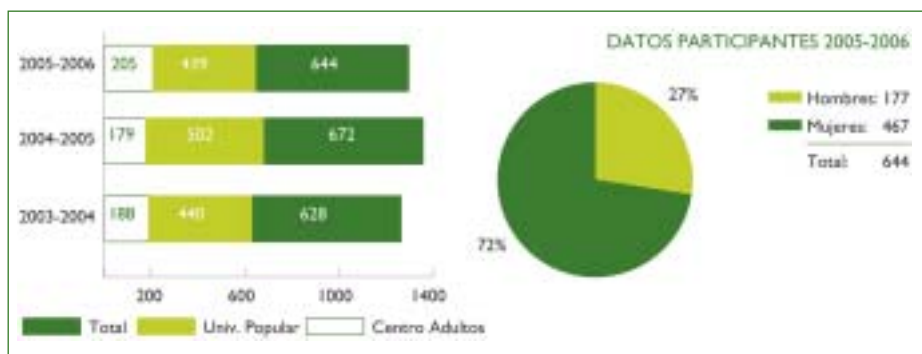
Durante estos últimos años la Universidad Popular de Andorra continúa con su labor formativa y de desarrollo cultural realizando interesantes proyectos y actividades como Palabras de Mujer llevado a cabo en el Taller de Mujer y Salud. Esta actividad que se creó con motivo de las actividades de fin de curso de la UPA se ha realizado por varios municipios de la comarca y provincia, participando en el II y III Festival de Aprendizaje organizados por la Federación Española de Universidades Populares (FEUP) celebrados en Logroño y Madrid, respectivamente.

Otro proyecto interesante por su importancia y su trayectoria es el programa intergeneracional de dinamización de la tercera edad Disfruta de la experiencia que realiza la UPA conjuntamente con otras entidades sociales. En el año 2001 este proyecto recibe el premio nacional de la Fundación Agrupación Mutua en el ámbito de la vejez en su modalidad de acción social.

Por último, destacamos los proyectos Inventario y señalización de los árboles singulares del término municipal de Andorra y la realización del Sendero Botánico de Val de Molinos que forman parte del trabajo realizado por el Taller de naturaleza y medioambiente Conoce tu entorno.

Oferta formativa.

Actualmente la Universidad Popular de Andorra ofrece a la población adulta una amplia y variada oferta formativa de cursos y talleres. Existe una estrecha coordinación con el Centro Público de Educación de Personas Adultas dependiente de la Diputación General de Aragón con el que comparte experiencias, actividades, espacios y materiales incluso profesorado, aunque estos últimos centran su oferta en ense-



ñanzas regladas dirigidas principalmente a la obtención de titulaciones básicas.

El número de participantes en estos cursos o talleres es aproximadamente 700 personas, mayoritariamente mujeres.

En las gráficas siguientes se recogen los datos del alumnado durante los últimos cursos académicos y la distribución en hombres y mujeres. Se observa que del total de participantes del curso 2005-2006 más del 70 % son mujeres y el resto son hombres. Esta es una cuestión que se repite en la mayoría de las aulas de las Universidades Populares, aunque creemos que, poco a poco, el sector masculino va descubriendo la importancia y el valor de la formación a lo largo de la vida.

La oferta formativa se divide en varias áreas:

- AREA DE CULTURA GENERAL
 - Alfabetización
 - Ortografía
 - Consolidación de conocimientos. Apoyo a la lectura, escritura y cálculo.
 - Cultura general y ampliación de conocimientos
- AREA DE ENSEÑANZAS OFICIALES
 - ESPAD. Educación Secundaria de Personas Adultas a Distancia
 - Preparación Pruebas Acceso a Ciclos de Grado Medio y Superior
- AREA DE CONOCIMIENTOS ESPECÍFICOS
 - LITERATURA
 - Taller literario
 - Escritores y su mundo
 - ACTUALIDAD
 - Temas de nuestro tiempo

- CULTURA Y TRADICIÓN
Recuperación de tradiciones
- SALUD
Cultiva tu mente
Cuídate
- NATURALEZA Y MEDIOAMBIENTE
Conoce tu entorno
Elaboración de productos naturales con recursos de la zona
Plantas medicinales
- AREA DE IDIOMAS
 - Inglés
 - Francés
 - Español para extranjeros
- AREA DE ARTE
 - Taller de dibujo y pintura
 - Iniciación a la pintura rápida
 - Taller de Restauración de muebles
- AREA DE INFORMÁTICA
 - Informática Básica (Niveles 1-2-3)
 - Iniciación a Internet y correo electrónico
 - Diseño de páginas web personales
 - Retoque fotográfico por ordenador
 - Edición de vídeo por ordenador
 - Mecanografía por ordenador
 - Cursos Aula Mentor (a distancia)
 - Aula abierta de informática
- ACTIVIDADES CON PERSONAS CON NECESIDADES ESPECIALES. Se trabaja con jóvenes y adultos que pertenecen a la Asociación de Disminuidos Psíquicos de Andorra (ADIPA).
- PROYECTO: DISFRUTA DE LA EXPERIENCIA. Con los colectivos de la Tercera Edad.
Como complemento a los cursos se organizan un variado programa de actividades que enriquecen la formación de los participantes: excursiones, viajes culturales, exposiciones, charlas, encuentros con autores,... abiertas también a la población en general.

Medios materiales y técnicos a su disposición.

La U.P. de Andorra ejerce su actividad en la Casa de Cultura, de propiedad Municipal, donde se encuentra la Biblioteca Pública, el Centro de Educación de Personas Adultas y la Televisión local.

Cuenta en varias plantas con espacios amplios para las diferentes actividades: aulas de diversa superficie, laboratorio de fotografía,

taller de pintura, fonoteca, salón de actos, despachos de administración y dirección, sala de profesores,...todo ello debidamente dotado en cuanto a mobiliario se refiere.

En cuanto a equipamiento, puede decirse que la dotación es muy completa para un centro de estas características. Aulas dotadas con equipos conectados en red, ampliadoras fotográficas, proyector de transparencias y de diapositivas, proyector (vídeo, DVD, ordenador) en pantalla gigante, televisión, vídeo, DVD, fotocopiadoras, encuadernadoras,...



Participantes del taller en una salida al medio natural

EL TALLER DE EDUCACIÓN AMBIENTAL: "CONOCE TU ENTORNO"

INTRODUCCIÓN

El Taller de Educación Ambiental: "Conoce tu entorno" se inició en el curso 2003-04 desarrollando en la actualidad su quinto año de trabajo (2007-08). Está dirigido a todas las personas adultas de Andorra interesadas por este tema.

La base de su planteamiento fue la necesidad cada vez más acuñante del desarrollo de una nueva ética global y de la intervención de l@s ciudadan@s en su entorno más inmediato a favor de un desarrollo sostenible. La participación activa de las comunidades en el logro de este objetivo se considera fundamental, ya que su experiencia y conocimientos junto a los aportados por la ciencia y la tecnología son imprescindibles en la búsqueda compartida de soluciones.

La Educación Ambiental es una de las herramientas clave en la consecución de esta nueva ética, ya que, a la par que aporta conocimientos, genera nuevas pautas de conducta y habilidades para proteger el medio ambiente. Además, no sólo plantea cambios destinados a la mejora del medio ambiente sino que supone la introducción en la vida diaria de valores como el consumo responsable, la solidaridad, el valor de la biodiversidad también contemplada en la interculturalidad y, en definitiva, el desarrollo de un trabajo orientado hacia la idea que sostiene que: "OTRO MUNDO ES POSIBLE".

La Educación de Personas Adultas es un marco que reúne características esenciales para la consecución de estos objetivos ya que proporciona junto a la adquisición de conocimientos, el intercambio de expe-

riencias, el trabajo de grupo, el fomento de valores solidarios y democráticos, la valoración de la cultura como parte importante de la evolución personal y social y el fomento de la participación e intervención en el entorno más inmediato.

La problemática ambiental reclama grandes dosis de creatividad que l@s ciudadan@s pueden aportar.

La provincia de Teruel cuenta con un Medio Natural muy rico que todavía, por diversas circunstancias, entre ellas el haber arrastrado un crecimiento económico inferior al del resto de comunidades, se mantiene en muchos lugares en un inmejorable estado de conservación. En otros, como es el caso de nuestra comarca el impacto ambiental generado por diversas actividades, como las agroganaderas y fundamentalmente las extractivas (explotaciones mineras "a cielo abierto" de carbón y en la actualidad, además de calizas y arcillas), ha sido y sigue siendo muy importante.

El lema "Piensa en global y actúa en local" concreta la acción desarrollada durante estos años.

RESUMEN DEL PROYECTO

El proyecto ha contado en todo momento con un grupo numeroso de personas (17 el primer curso 2003-04, y 21 en la actualidad, 2006-07), mayoritariamente mujeres, con edades comprendidas entre los 34 y 65 años. La mayoría son amas de casa, con un historial de participación en otras actividades y talleres de la Universidad Popular. Los conocimientos y la experiencia aportados por ellas, al igual que su entusiasmo y motivación, han sido imprescindibles en el desarrollo de todo el proyecto.

El inicio estuvo marcado por el conocimiento y valoración del Medio Natural de Teruel, de la Comarca Andorra-Sierra de Arcos y del municipio de Andorra. La problemática ambiental también estuvo presente.

Las siguientes fases se destinaron a dar a conocer a Instituciones Educativas, Ayuntamiento, Comarca y comunidad en general el rico y variado patrimonio natural de Andorra, en general, poco valorado socio-culturalmente, a través de diversas actividades, proyectos y colaboraciones descritas posteriormente partiendo de la premisa de que: "SÓLO SE AMA AQUELLO QUE SE CONOCE".

En todo momento se realiza un seguimiento de los temas

ambientales que van saltando a la actualidad a través de los medios de comunicación, documentales, revistas especializadas,... Igualmente se fomenta la participación social en aquellas actividades tanto culturales como sociales y ambientales que se van desarrollando en Andorra y su Comarca.

Desde el año 2004 este proyecto está incluido en la E.A.R.E.A: Estrategia Aragonesa de Educación Ambiental.

En el transcurso de estos años la participación en la comunidad ha sido cada vez más importante: jornadas comarcales, actividades con los colegios, propuestas de mejora del medio natural a Ayuntamiento y Comarca, artículos en la prensa local, participación en el Foro Ciudadano de la Agenda 21 Comarcal,...

Un objetivo, no especificado pero presente en todo momento, es el desarrollo de la creatividad tanto personal como grupal en las actividades que se van realizando. Todas las propuestas son acogidas y mejoradas a través del trabajo en común. Intervienen aspectos como el fomento de la comunicación y la expresión escrita, la realización de fotografías, la creación de personajes cuando se trata de realizar un cuento, la expresión corporal, la transmisión pedagógica cuando se trabaja con niños,...

A pesar de ser un proyecto "joven" el trabajo desarrollado ha sido muy importante y ha ido aumentando el número de participantes al igual que las propuestas de colaboración llegadas desde distintos organismos y colectivos.

Las personas participantes trabajan con entusiasmo, se sienten bien con ellas mismas, con el grupo y en su comunidad.

Este proyecto ha contado además con otros TALLERES ESPECÍFICOS que serán detallados más adelante.

FASES DEL TRABAJO

Durante el periodo 2003-2007 se han desarrollado cuatro fases de trabajo. Las actividades realizadas en ellas las encontramos agrupadas en el apartado 3.7.

1ª Fase (Curso 2003-04): EL MEDIO NATURAL DE LA PROVINCIA DE TERUEL, COMARCA ANDORRA-SIERRA DE ARCOS Y MUNICIPIO DE ANDORRA. PRINCIPALES PROBLEMAS AMBIENTALES.

El curso 2003-04 marcó el inicio del proyecto. El trabajo realizado estuvo centrado en el conocimiento del medio natural de la provincia de Teruel, Comarca Andorra- Sierra de Arcos y municipio de Andorra. Además se introdujeron conceptos y problemas ambientales generales relacionándolos con temas económicos, políticos y sociales.



Visita guiada a la exposición "El Medio Natural de Andorra"

Las salidas al entorno marcaron una buena parte del curso estando destinadas al reconocimiento de especies, al análisis de los impactos ambientales generados por actividades agroganaderas y extractivas y a crear un sentimiento de valoración del patrimonio natural. Con los datos obtenidos y las fotografías realizadas por los participantes se elaboró una Exposición: "El Medio Natural de Andorra" presentada con motivo de la semana de actividades

des fin de curso además de varios trabajos de investigación que se concluirían posteriormente.

De esta primera fase cabe destacar el entusiasmo y motivación de las participantes por conocer su medio natural a la par que comparaban sus conocimientos y experiencias sobre él y lo investigaban.

2ª Fase (Curso 2004-05): EL MEDIO NATURAL DE ANDORRA. IMPACTOS EN EL MEDIO NATURAL. LUGARES DE INTERÉS ESPECIAL.



Salida interpretativa con alumnos del colegio de Educación Especial

En esta 2ª fase se continuó con el trabajo iniciado en la fase anterior en la cual se pudo apreciar que un medio natural, en otro tiempo de una biodiversidad importante, debido a la intervención humana, se encontraba degradado presentando problemas de erosión, falta de bosques y una importante extensión de matorral de degradación sustituyendo a la vegetación potencial de la zona: pinares y encinares. A la vez, socialmente era muy poco valorado

ya que, se "entendía" que era un medio natural carente de interés. Uno de nuestros principales objetivos era darlo a conocer y protegerlo ya que, un medio natural conservado es una fuente de salud tanto ambiental como humana, además de ser uno de los valores en alza en

el futuro y una fuente importante de recursos tanto lúdicos como educativos. La exposición. "El Medio Natural de Andorra" sería utilizada con estos fines.

Se inició el Inventario de los Árboles Singulares de Andorra.

3ª Fase (Curso 2005-06): INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO NATURAL.

En general esta fase se destinó a completar la formación de las participantes ya que son ellas las encargadas de transmitir la información en las salidas realizadas con los colegios. Paralelamente, se realizó un Cuentacuentos Didáctico: "Juny, el enebro singular" dirigido a la población infantil y se elaboró un proyecto: "Sendero Botánico de Val de Molinos" presentado y, posteriormente, aprobado en la convocatoria comarcal de 2006 destinada a subvencionar proyectos de Patrimonio Cultural y Natural.



Juny, protagonista del cuentacuentos

4º Fase (Curso 2006-07): INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO NATURAL. ECOLOGÍA EN EL HOGAR.

En esta fase se continuó trabajando el reconocimiento de especies y la realización de ejercicios de interpretación del paisaje. También se trabajaron temas relacionados con la ecología doméstica y el cambio climático.

Se participó en las Jornadas "Ríos Limpios, Aragón Vivo", organizadas por el Departamento de Medio Ambiente del Gobierno de Aragón. Fueron también motivo de trabajo en el aula durante un algún tiempo ya que la problemática interesaba especialmente a las alumnas.

Esta fase se caracterizó por la participación en actividades municipales y comarcales destacando la implicación como taller en el recientemente creado Foro Ciudadano de la Agenda 21 Comarcal. Se estableció un sistema rotativo para que todas las participantes pudiesen acudir quedándose encargadas de transmitir al grupo lo que se iba realizando y, a su vez, de llevar las propuestas trabajadas en el aula.

Se inició la representación del Cuentacuentos: "Juny, el enebro singular" con motivo de la inauguración y puesta en marcha de la Red Comarcal de Bibliotecas.

OBJETIVOS GENERALES

- Ampliar la comprensión de los procesos ambientales en conexión con los sociales, económicos y culturales, tanto a nivel local como general.
- Promover la construcción de un nuevo modelo de sociedad basado en la utilización racional y solidaria de los recursos naturales así como de un disfrute respetuoso con el medio.
- Crear conciencia del necesario cambio de valores y actitudes, tanto a nivel personal como colectivo.
- Inculcar nuevas pautas de conducta a los individuos, los grupos sociales y la sociedad en su conjunto respecto al medio ambiente.
- Fomentar la participación social en la conservación y mejora del entorno.
- Crear conciencia del aporte individual, grupal y de las actuaciones locales, en la mejora de la salud ambiental y humana del planeta.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Fomentar el conocimiento del entorno natural de la provincia de Teruel, comarca y municipio de Andorra.
- Conocer los principales problemas ambientales existentes
- Generar un sentimiento de valoración del patrimonio natural
- Sensibilizar al sector educativo, alumn@s y profesorado sobre la necesidad de conocimiento y valoración del entorno.
- Dar a conocer los impactos más importantes.
- Implicar a Instituciones y población en general en la valoración del Patrimonio Natural para fomentar su conservación y mejora.
- Proponer lugares de interés especial que merezcan protección y señalización.
- Participar en aquellas actividades propuestas por diversos colectivos, instituciones y asociaciones culturales.



Trabajo en el aula

METODOLOGÍA

Las Universidades Populares contemplan el aprendizaje de las personas adultas desde una óptica distinta a la Educación de Personas Adultas tradicional. El abanico de posibilidades que se abren desde la educación no formal es muy amplio contemplando apartados importantes como la adquisición de conocimientos, el desarrollo de las capacidades personales, de la creatividad, de la actividad grupal,... todo ello con el objetivo de promover la participación activa de l@s ciudadan@s en el medio donde transcurre su vida. Para ello se hace necesario favorecer el aprendizaje significativo que establece nexos de unión con la experiencia de vida, conocimientos adquiridos, habilidades y destrezas personales.

Paralelamente otros valores sociales aparecen contemplados independientemente del contenido o actividad desarrollada: la solidaridad, la integración, el desarrollo sostenible, la participación democrática.... Son una muestra de algunos de ellos.

La metodología utilizada en este taller parte del método IAP, Investigación-Acción-Participación ya que en ella se tiene muy en cuenta que el aprendizaje sea significativo para cada una de las personas. Sus experiencias, intereses, propuestas y todo aquello que saben y conocen constituyen uno de sus pilares básicos.

Las personas adultas han de desarrollar la capacidad de generar, planificar ejecutar proyectos, formando parte activa de ellos, de su desarrollo y del entorno donde viven. Este método lleva implícita la investigación, la reflexión conjunta y la acción para mejorar las situaciones que se vayan detectando desde la participación.

La flexibilidad y la adaptación al momento del grupo como ocurre con la integración de nuevas personas al inicio del curso y las necesidades de formación distintas en cada fase están siempre presentes.

La fase de INVESTIGACIÓN constituye el inicio paralelamente a la del conocimiento de las personas que integran el grupo.

En general, y en todas las fases del proyecto, la actividad se centra en la realización de salidas al medio natural. A través del conocimiento que las participantes tienen de su entorno se programan las rutas y se realiza el trabajo de campo. Mediante fichas de trabajo se van recopilando datos sobre vegetación, fauna, paisaje e impactos encontrados en todos aquellos lugares que se van visitando. La realización de fotografías complementa esta actividad.

Las salidas se acompañan de un trabajo previo y posterior en el aula documentando a través de contenidos teóricos el trabajo práctico desarrollado.

Posteriormente con los datos obtenidos y las fotografías se realizan trabajos sobre los lugares de interés especial, los degradados, posibles rutas y senderos, artículos para la prensa local y comarcal, elaboración de proyectos, colaboración con asociaciones culturales, participación en encuentros y jornadas,...

En las fases de ACCIÓN-PARTICIPACIÓN se valoran los trabajos realizados y otras propuestas que van surgiendo, tanto por parte del grupo como las llegadas desde distintos organismos, asociaciones,... El paso siguiente es determinar la acción elegida y participar en la comunidad.

Los trabajos realizados han servido de base para la elaboración de proyectos presentados a Comarca y Ayuntamiento con diversos fines: educativos, culturales, turísticos y lúdicos. Tras ellos un objetivo fundamental: proteger y valorar el patrimonio natural en un entorno árido y especialmente degradado.

En todas las fases está presente la formación en la materia que se desarrolla paralelamente al resto de facetas de aprendizaje individual y permanente.

Sistema general utilizado en aula:

- 1º Introducción teórica al tema correspondiente complementada con libros, fotografías, métodos audiovisuales, láminas...
- 2º Desarrollo de una actividad o trabajo de grupo.

Ejemplos:

- Elaboración de rutas sobre el mapa del municipio destinadas a realizarse en días posteriores.
- Recogida de datos procedentes de las fichas realizadas en las salidas
- Identificación de especies
- Elaboración de conclusiones
- Propuestas de intervención
- Selección de fotografías
- Elaboración de contenidos destinados a pies de interpretación
- Análisis de noticias de la actualidad
- Elaboración de artículos para la prensa local y boletines de asociaciones culturales

ACTIVIDADES

Las actividades que se enumeran se han ido realizando durante estos años:

- ACTIVIDADES ABIERTAS A LA COMUNIDAD: charlas, ciclos de cine, documentales, rutas senderistas, visitas a lugares de interés especial: Espacio Protegido de los Pinares de Rodeno (Teruel),...
- Elaboración de una EXPOSICIÓN: "EL MEDIO NATURAL DE ANDORRA" con fotografías y contenidos realizados por las participantes. Consta de doce paneles didácticos destinados a dar a conocer un medio natural impactado pero con una biodiversidad importante. Es utilizada en los colegios y en diversas jornadas y encuentros sobre medio natural y desarrollo sostenible.
- Realización de una UNIDAD DIDÁCTICA y CD sobre la exposición: "El medio natural de Andorra". Dirigido a profesor@s y alumñ@s de los distintos centros educativos propone diversas actividades relacionadas con cada uno de los paneles de la exposición. Consta de doce fichas de trabajo (una por panel) junto a varios anexos.
- Colaboración en la X SEMANA DE LA CIENCIA "Cuidando nuestro medio ambiente" (marzo de 2005) promovida por el C.P.R. (Centro de Profesores y Recursos) de Andorra. En ella se presentó la Exposición a profesores y se hizo entrega del Cuadernillo y CD comentados.
- Participación en las I JORNADAS COMARCALES SOBRE DESARROLLO SOSTENIBLE (Febrero-marzo de 2004) y en varios talleres realizados dentro de ellas: "Agricultura Ecológica" y "Turismo Sostenible".
- Participación en las II y III JORNADAS COMARCALES POR LA DEFENSA Y PROMOCIÓN DEL MEDIO NATURAL DE LA COMARCA ANDORRA-SIERRA DE ARCOS: "SOLANA Y UMBRÍA". Celebradas en Ejulve y Oliete en noviembre de 2004 y 2006. Se solicitó la colaboración del Taller para presentar la Exposición realizada y exponer su experiencia de trabajo.
- Realización de un INVENTARIO SOBRE LOS "ÁRBOLES SINGULARES DE ANDORRA". A través de entrevistas personales y partiendo de una ficha elaborada en clase con preguntas se



Mesa de interpretación:
Árboles singulares de Andorra

recopilaron datos sobre aquellos árboles que por su edad, especie singular, tamaño, significado sociocultural,... podían considerarse singulares. Las entrevistas se realizaron a propietarios de los campos, personas mayores, forestales de la OCA (Oficina Comarcal Agraria) y del Ayuntamiento. Este inventario se utilizó en fases posteriores con diversos fines:

- Realización de un artículo para el periódico local Cierzo
 - Artículo para el Boletín Cultural (B.C.I.) editado por el Centro de Estudios Locales de Andorra (CELAN).
 - Elaboración de una Ruta Senderista que posteriormente sería utilizada como proyecto para solicitar una subvención a la Comarca (Convocatoria realizada en 2004-05 con fines de conservación del Patrimonio Cultural y Natural). Este proyecto presentado conjuntamente con la Concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Andorra, fue aprobado y se procedió a la colocación de una mesa de interpretación y siete pies en cada uno de los árboles. Los contenidos, fotografías y dibujos fueron realizados por las participantes en el taller.
 - Elaboración de un CD con las fotografías de los árboles para darlos a conocer. Se acompaña de música y de la lectura de textos escritos por las participantes. Es una actividad de sensibilización utilizada en diversos actos, por ejemplo con motivo de las III Jornadas de Aprendizaje celebradas en Zaragoza en 2005.
 - El trabajo se incluiría posteriormente en un documento realizado por el taller presentando Alegaciones al Plan General de Ordenación Urbana (P.G.O.U.), en 2006 solicitando su protección.
- PLANTACIÓN de pinos y encinas (vegetación autóctona).
 - ARTÍCULOS DE DIFUSIÓN a la prensa local y comarcal: periódico local CIERZO, periódico de la Comarca Andorra-Sierra de Arcos, boletines del CELAN...
 - PRESENTACIÓN DE ALEGACIONES AL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA sobre todos aquellos lugares y puntos de interés natural que debido a su biodiversidad, valor paisajístico, escasez en el término,... deberían incluirse en el Catálogo de Bienes a Proteger. Se incluían unas Hectáreas del municipio consideradas ZEPA Y LIC. Diciembre de 2004.
 - "SENDERO BOTANICO DE VAL DE MOLINOS"
Una vez valorados algunos de los lugares de interés especial se concretó la actividad en un Sendero cercano a la población y de fácil acceso que estaba siendo utilizado por el taller para dar a conocer la vegetación de la zona a los colegios. Se inició una recogida de datos sobre especies vegetales, cultivos tradicionales, datos históricos y usos del camino. El trabajo realiza-

do sería presentado y posteriormente aprobado, a la convocatoria comarcal de 2006 solicitando subvención para la colocación de cinco pies y una mesa de interpretación, cuyos contenidos fueron elaborados en el Taller, igualmente se realizó un informe de acondicionamiento del sendero para presentarlo al Ayuntamiento de Andorra solicitando que realice las actuaciones pertinentes. En la actualidad se trabaja en un proyecto de continuación que complete este sendero.



Participantes del Cuentacuentos
"Juny, el enebro singular"

- ACTIVIDADES con los COLEGIOS PÚBLICOS: Juan Ramón Alegre (Educación Infantil y Primaria) y el Colegio de Educación Especial "Gloria Fuertes"
 - Visita guiada de la exposición "El Medio Natural de Andorra"
 - Salidas interpretativas: las participantes del taller acompañan a los grupos dando a conocer el nombre, usos tradicionales y actuales de plantas, árboles y arbustos autóctonos presentes en los recorridos realizados. A la par se observan los principales accidentes geográficos y se realiza una interpretación paisajística de las zonas recorridas:
Sendero Botánico de Val de Molinos
Ruta hasta el Árbol Singular "Pino de la Atalaya"
 - Aportación de fotografías sobre el medio natural de Andorra realizadas por las participantes del taller para ser utilizadas por el profesorado en la elaboración de una presentación dirigida a los alumnos.
- Preparación y posterior puesta en escena del CUENTACUENTOS: "JUNY, EL ENEBRO SINGULAR". Se estrenó con motivo de las Jornadas de Promoción del Libro y la Lectura celebradas en Andorra en mayo de 2006. Fueron organizadas por la Biblioteca Pública y la Universidad Popular de Andorra.
- Participación en el CIRCUITO CULTURAL COMARCAL. Se representa el Cuentacuentos didáctico "Juny, el enebro singular" en todos los pueblos que la constituyen con motivo de la inauguración de la Red de Bibliotecas Comarcal. Enero - Diciembre de 2007
- Cartas dirigidas a la CONCEJALÍA DE MEDIO AMBIENTE del Ayuntamiento de Andorra solicitando que las actuaciones que se realicen sobre el medio natural cuenten con un informe de evaluación del impacto que puedan generar.
- Participación en el recientemente creado FORO CIUDADO DE LA AGENDA 21 COMARCAL. Curso 2006-07

- Inicio de colaboración con el movimiento ciudadano: "POR UN ANDORRA MAS SANO, PARTICIPA CIUDADANO".
- Participación en las III JORNADAS DE APRENDIZAJE A LO LARGO DE LA VIDA celebradas en Zaragoza (4-5 de noviembre de 2005) presentando la experiencia del trabajo: "Árboles singulares de Andorra" a través de una presentación que incluye música, imágenes y lectura de textos escritos por las participantes. Organizadas por la FEUP (Federación de Universidades Populares).

TALLERES ESPECÍFICOS

El Taller cuenta con otros talleres específicos realizados entre 2004-07. En ellos han participado unas 80 personas distintas a las del taller "Conoce tu entorno":

- Elaboración de productos con recursos naturales de la zona
- Plantas medicinales de nuestro entorno
- Taller de educación ambiental con personas con discapacidad pertenecientes a la Asociación de Disminuidos Psíquicos de Andorra (ADIPA)

"ELABORACIÓN DE PRODUCTOS CON RECURSOS NATURALES DE LA ZONA".

En este taller se realizan diversos productos orientados a la valoración de los recursos naturales y a fomentar la salud tanto humana como ambiental: limpiadores ecológicos, jabón tradicional de tajo y para la lavadora obtenido de aceite reutilizado, cremas, diversos tipos de jabón,...

Se utiliza aceite de oliva virgen y reutilizado, avena, plantas medicinales, aceites esenciales... Igualmente se analizan productos de limpieza e higiene convencionales con el objetivo de elegir los menos agresivos y contaminantes. Las actividades prácticas van acompañadas de recomendaciones ecológicas en la vida diaria.

"PLANTAS MEDICINALES DE NUESTRO ENTORNO".

En él se aprende a reconocer las plantas a través de salidas, libros, fotografías....,y sus propiedades medicinales para ser utilizadas en problemas leves de salud y en la elaboración de diversos productos: cremas, tinturas, aceites, jarabes... Además se recoge información sobre su uso tradicional a través de fichas. En la actualidad se completa este último apartado teniendo prevista una publicación que reúna

plantas medicinales de la zona, remedios tradicionales, propiedades demostradas científicamente y usos actuales.

"TALLER DE EDUCACIÓN AMBIENTAL CON UNA ASOCIACIÓN DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD PSÍQUICA: "ADIPA".



Exposición plantas medicinales de nuestro entorno

Esta asociación, con sede en Andorra, viene participando en diversos cursos y talleres realizados en la Universidad Popular desde su creación. Su paso por ella supone una mayor y mejor integración social para l@s participantes.

Durante el curso 2006-07 se desarrolló con estas personas (24 entre hombres y mujeres) un taller que reúne contenidos y actividades de todos los enumerados con anterioridad: actividades de reconocimiento de especies vegetales y animales, elaboración de diversos productos, ecología en el hogar,... Paralelamente se trabaja la lecto-escritura y el desarrollo de la comprensión oral y escrita.

A lo largo del curso se realizan actividades conjuntas donde participan personas de todos los talleres, incluyendo Conoce tu Entorno:

- SALIDAS de reconocimiento de plantas medicinales
- DESTILACIÓN de plantas aromáticas: romero, espliego, tomillo...
- EXCURSIONES: Rincón de Ademuz para conocer una empresa "ECOAROMUZ" de plantas medicinales de cultivo ecológico, Parque Cultural del Río Martín,...
- Realización de FOTOGRAFÍAS destinadas a la exposición Plantas medicinales de nuestro entorno inaugurada en junio de 2006. Incluía productos realizados: herbario, carteles informativos
- Participación en las JORNADAS DE HOMENAJE A UN HISTORIADOR LOCAL. Se realizó un taller sobre "Remedios tradicionales y uso de plantas medicinales". Esta actividad se coordinó con el Hogar de la 3ª edad ya que varias ancianas se habían dedicado a curar diversas afecciones con algunos de los remedios recogidos por Angel Cañada. Fueron organizadas por el Ayuntamiento de Andorra y el CELAN.
- Participación en las IV FESTIVAL DE APRENDIZAJE A LO LARGO DE LA VIDA en Avilés (noviembre 2006) organizadas por la FEUP (Federación Española de Universidades Popu-

lares). Se montó un stand con productos realizados en los talleres, fotografías de plantas medicinales,... y carteles con otras actividades.

- ACTIVIDADES CON MOTIVO DE FIN DE CURSO DE LA UNIVERSIDAD POPULAR (junio de 2006 y 2007):
 - Realización de una EXPOSICIÓN: "PLANTAS MEDICINALES DE NUESTRO ENTORNO" en el patio de la Casa de Cultura con: productos realizados en el taller donde destacan: limpiadores ecológicos, jabón para la lavadora, diversos jabones, aceites, cremas,....

EVALUACIÓN

La evaluación contempla aspectos importantes en la educación de personas adultas junto a las acciones y participación concreta desarrollada en el tema ambiental. Se realiza fundamentalmente desde tres estos apartados:

Observación directa

- Grado de participación y asistencia tanto a las clases en el aula como a las actividades realizadas fuera de ellas.
- Contenidos adquiridos en el taller
- Desarrollo de las capacidades personales
- Temas y propuestas aportadas por las participantes
- Trabajo desarrollado en relación a las metas planteadas en cada una de las fases
- Entusiasmo y ambiente cordial
- Trabajo de grupo compartido
- Grado de satisfacción personal

Propuestas de participación en diversas actividades llegadas desde diferentes asociaciones, instituciones y colectivos.

Realización de cuestionarios de evaluación trimestrales y finales.

Periódicamente se realiza una evaluación conjunta: participantes y coordinadora, donde se valora el grado de cumplimiento de los objetivos y metas planteadas en cada fase y las nuevas propuestas de mejora. Igualmente se contemplan aspectos, ya comentados, de grado de satisfacción personal, trabajo grupal, ambiente cordial,...

La participación tanto en el aula como en las actividades desarrolladas es del 96% de las personas inscritas en el taller. Existe una buena dinámica de trabajo compartido y de realización de propuestas de intervención.

El grado de bienestar y satisfacción personal generado por la convivencia y las intervenciones desarrolladas en su entorno mantienen la cohesión del grupo y las previsiones de seguir trabajando en un futuro.

PROBLEMAS ENCONTRADOS

Durante estos años las dificultades encontradas han sido mínimas debido al interés mostrado por las participantes. No obstante, las más destacadas han sido:

- La formación en materias diversas. Dada la gran variedad de actividades realizadas en el taller, éstas requieren de una buena preparación: redacción de textos, manejo de nuevas tecnologías, realización de fotografías, búsqueda de información,... y las personas que no han participado previamente en cursos de la Universidad Popular, en ocasiones no pueden realizar. Por todo ello se fomenta que paralelamente al desarrollo del proyecto se formen en estas materias que enriquecen sus recursos personales facilitando el trabajo posterior.
- La "reticencia" social a los temas ambientales ya que, en ocasiones, se les identifica con la pérdida de oportunidades de trabajo en la comunidad (instalación de empresas que puedan contaminar,...), actuaciones de protección sobre el medio natural que delimiten actividades realizadas tradicionalmente,...
- La adaptación pedagógica de los participantes, sin experiencia docente. Al realizar actividades con niños es necesario plantearlas de una forma amena y adaptada a las diferentes edades. Con la experiencia y a través de las sugerencias y el trabajo conjunto con el profesorado se ha ido mejorando este aspecto.

No obstante, las pequeñas dificultades que van surgiendo suponen retos que enriquecen al grupo y lo consolidan de cara a futuras actuaciones.

MECANISMOS DE FINANCIACIÓN

El inicio del proyecto se realizó a través de la contratación de una persona coordinadora que asumió la Universidad Popular. Posteriormente, se continuó la contratación a través de un convenio entre Ayuntamiento, Diputación Provincial de Teruel y Gobierno de Aragón para el desarrollo de actividades del Plan Provincial de Educación de Personas Adultas.

Un objetivo fundamental que forma parte de la filosofía de trabajo del taller es la optimización de los recursos de los que dispone la Universidad Popular, tanto del personal técnico como de los medios y materiales de trabajo disponibles. Siempre que es posible se llevan adelante iniciativas con el mínimo gasto económico ya que consideramos que el estilo de vida actual, en todas las facetas que analicemos hace un uso inadecuado de los recursos disponibles.

Cuando se realizan actividades que requieren un respaldo económico la financiación proviene fundamentalmente de la Universidad Popular: Exposiciones: "El Medio Natural de Andorra", "Plantas Medicinales de nuestro entorno"; Unidades Didácticas: "El Medio Natural de Andorra", "Juny, el enebro singular",...

En el Cuentacuentos "Juny, el enebro singular" los personajes fueron realizados fundamentalmente con materiales reciclados y aportaciones individuales de las participantes. Con su representación actual en el Circuito Comarcal se generan unos ingresos procedentes de la Comarca y de los municipios donde se representa que sufragan los gastos de los desplazamientos y revierten en nuevas actividades.

Otra forma de financiación es a través de la presentación de proyectos a convocatorias realizadas por la Comarca Andorra-Sierra de Arcos y el Ayuntamiento de Andorra. Se trata de acciones puntuales cuyo coste es asumido por esas instituciones: "Inventario y Señalización de los Árboles Singulares de Andorra" y Señalización y Acondicionamiento del "Sendero Botánico de Val de Molinos".

PLANES DE FUTURO

El trabajo desarrollado hasta el momento actual ha sido importante ya que ha consolidado al Taller no sólo internamente sino en la comunidad y Comarca. Las propuestas de participación llegadas desde diferentes organismos y colectivos ayudan a definir las necesidades sociales en esta materia a las que se procura responder siempre que es posible. El Taller continuará ofertándose a la comunidad en general y trabajando en los proyectos aún no concluidos y en otros que vayan surgiendo.

Algunos proyectos para un futuro cercano:

- Participación en las I JORNADAS SOBRE PATRIMONIO NATURAL DEL MAESTRAZGO TUROLENSE: "Gestión Imaginativa de los Recursos Naturales". En ellas se presentará la experiencia de trabajo realizada en el Taller.

- Conclusión del Proyecto "Sendero Botánico de Val de Molinos"
- Organización de actividades relacionadas con el agua con motivo de la EXPO 2008 que se celebrará en Zaragoza el próximo año.
- Realización de talleres en los Colegios Públicos
- Intervención en el Medio Natural proponiendo actuaciones de mejora a Ayuntamiento y Comarca.
- Realización de un Folleto-tríptico sobre la Ruta de los Árboles Singulares.
- Ampliación de la exposición EL MEDIO NATURAL EN ANDORRA con tres nuevos paneles destinados a la vegetación especial y lugares de interés natural.

La concesión de este 2º premio "Miguel Hernández" ha generado entre las participantes una gran ilusión y supone una "inyección" de confianza en nuestro proyecto que generará un gran número de actividades y proyectos de los que saldrá beneficiada no sólo Andorra y su Comarca, sino Teruel, y en general todo el planeta. Gracias en nombre de todas las participantes.

PARA FINALIZAR

El trabajo compartido genera ilusión; la participación en el entorno, esperanza y compromiso.

Todo ello es posible porque tanto las personas que participan en el taller como todas las que trabajan en la Universidad Popular de Andorra aportan su experiencia, ayuda y buen hacer en todo momento. Gracias a todas ellas y a las que acogen nuestras propuestas y nos invitan a participar.

Sólo queda decir un hermoso proverbio chino:

**"ES MEJOR ENCENDER UNA PEQUEÑA VELA
QUE MALDECIR LA OSCURIDAD"**

**PROGRAMA DE
INTERVENCIÓN
SOCIEDUCATIVA
PERSONAL Y FAMILIAR**

**AYUNTAMIENTO DE
PINOS PUENTE
(GRANADA)**

ANTECEDENTES

Contexto histórico y social del Programa

El municipio de Pinos Puente se encuentra situado en la provincia de Granada, al NW de la ciudad y junto al río Cubillas. Tiene una extensión de 97,6 Kms2., con una densidad de población de 133,71 habitantes/Km2. Dista 18 Km. de la capital de la provincia. El municipio lo conforman seis núcleos de población: Pinos Puente (capitalidad), Zujaira, Casa Nueva, Valderrubio, Trasmulas y Fuensanta.

Pinos Puente capitalidad cuenta con 8.729 habitantes, de los cuales el 17,18% (1.500 hb.) pertenecen a la comunidad gitana. Existen algunos barrios diferenciados con más alto riesgo de exclusión, donde conviven familias gitanas y payas que presentan iguales problemáticas.

El municipio tiene una población fundamentalmente joven. El 42,4% tiene menos de 25 años y las tres cuartas partes de la población se sitúan por debajo de los 50 años; la tasa de natalidad es todavía relativamente alta (en torno al 11%).

A pesar de haberse producido en los últimos años un incremento de la tasa de actividad en el municipio, la evolución de la tasa de ocupación no es significativa y lo que ha venido a engrosar el número de activos es el aumento de personas inscritas como demandantes de empleo. Así pues, nos encontramos con que, del total de población

activa, desempeñan una actividad el 35%, mientras que la población desempleada representa un 65%. Esta situación se agrava aún más si hablamos de las mujeres, ya que del total de activas, sólo desempeñan una actividad el 14%.

Descripción cualitativa de la problemática social

En Pinos Fuente capitalidad es donde existe mayor problemática social, ya que en los anejos las condiciones socioeconómicas son muy diferentes.

Esta problemática puede concretarse en:

– **Vivienda:**

- Escasez de espacio (hacinamiento)
- Malas condiciones de habitabilidad
- Dejadez en viviendas de reciente construcción (promoción pública, erradicación de la infravivienda)
- Difíciles accesos (barrios marginales)

– **Entorno físico:**

Por lo general se trata de un ambiente degradado, donde hay carencias de infraestructura como pavimentación, alumbrado, etc., así como deficiencias de equipamientos que posibiliten el esparcimiento y recreación de los niños: lugares de creación artística, clubes, lugares de juego...

– **Entorno familiar, cultural, escolar:**

La formación académica de los padres y madres, por lo general, es muy baja, la mayor parte son analfabetos. Viven en un ambiente poco estimulante culturalmente, que transmite al niño la preocupación por las necesidades primarias como valor dominante, siendo frecuente que éste tenga contacto desde el nacimiento con conductas socialmente desviadas: alcoholismo, drogadicción, delincuencia... Generalmente no existe una valoración positiva de la escuela por parte de los padres, siendo frecuente la indiferencia ya que no ven una relación directa entre la asistencia a ella y la satisfacción de sus necesidades primarias.

La situación económica de gran parte de estas familias es bastante precaria, con escasos o nulos ingresos, proviniento estos del desempleo agrícola, del trabajo temporero, del Programa de Solidaridad (Salario Social) y de la economía sumergida. Suelen ser familias muy numerosas lo que, unido a todo lo anterior, hace difícil el que éstas cubran las necesidades básicas de los menores.

Orígenes del Programa, fechas, duración y localización

Desde 1990 el Centro de Servicios Sociales Comunitarios de Pinos Puente ha realizado Programas de Educación de Personas Adultas y Formación Personal con personas perceptoras del Programa de Solidaridad de los Andaluces para la Erradicación de la Marginación y Desigualdad en Andalucía (Salario Social). Desde el inicio del Programa de Solidaridad se vió la necesidad de que los perceptores de una ayuda económica (Renta Mínima), pertenecientes en su mayoría a colectivos en riesgo de exclusión social, tuviesen acceso a actividades de formación instrumental y personal a fin de poder conseguir su inserción social, por tanto, el Programa de Intervención Socioeducativa Personal y Familiar pretende ser un instrumento para la inserción social de personas en riesgo de exclusión, y creemos que las medidas educativas y de empleo son las que mejor pueden lograr esta integración.

En el año 2002 fue cuando este Programa adquirió la forma y metodología actual.

El Programa funciona por cursos escolares (de septiembre a junio) y siempre en horario de mañana, aprovechando que los hijos están en el centro escolar y es cuando las madres disponen de su tiempo para poder realizar actividades formativas.



DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA

Objetivos

- Fomentar la formación académica y laboral, creando "Itinerarios Formativos" para personas adultas y apoyar actuaciones comprensatorias, para favorecer la integración de los distintos colectivos en desventaja social.
- Poner en marcha actividades que compensen las carencias de habilidades personales, sociales y de prevención de violencia.



- Concienciación de los colectivos en riesgo de exclusión para que dejen de depender de Prestaciones Sociales y crean en la necesidad de su formación como recurso.
- Establecer mecanismos de coordinación entre las distintas Instituciones para rentabilizar recursos tanto de personal como materiales.
- Promover actuaciones sistemáticas que fomenten actitudes de convivencia sana.

Beneficiarios del Proyecto

Los grupos de incidencia en los cuales se realizan las distintas intervenciones de las Instituciones son:

- **Grupos en riesgo:**
 - Grupos del Programa de Solidaridad (Salario Social)
 - Grupos de etnia gitana, tanto hombres como mujeres
 - Jóvenes con fracaso escolar
 - Mujeres que sufren maltrato doméstico
 - Madres y padres de los menores que participan en algún programa de Servicios Sociales (Centro de Día Infantil, Centro de Día Juvenil)

Las características comunes a estos grupos son:

- Falta de recursos económicos
 - Sistema económico basado en prestaciones sociales
 - Carencia de recursos personales
 - Bajo nivel académico
 - Conflictividad familiar
 - Problemas derivados de adicción al alcohol y otras drogas
 - Familias monoparentales, o núcleos convivenciales desestructurados (separaciones, prisión...)
 - Negligencia en el cuidado de los menores (abandono, maltrato, mendicidad...)
 - Vivienda en malas condiciones (hacinamiento, equipamiento deficiente...)
 - Marginación social (prostitución, delincuencia, hábitos inadecuados de higiene y alimentación, problemas en las relaciones sociales...)
- **Población en general**

Algunas características comunes de estos grupos son:

- Baja autoestima
- Carencia de recursos personales para resolver conflictos

- Falta de habilidades sociales
- Dificultad de acceso al mundo laboral.
- Bajo nivel de competencia personal y social

ESTRATEGIAS DEL PROGRAMA

Estructura y mecanismos de funcionamiento

Actividades de planificación y organización:

- Reunión semanal de coordinación
- Reuniones periódicas entre técnicos/as, según actividad
- Entrevistas y actividades de divulgación del Proyecto
- Actividades sistemáticas donde intervengan de forma directa los distintos profesionales de las Instituciones y que éstas se realicen en el mismo grupo.
- Todos los profesionales que participan en las distintas actuaciones programadas se reúnen semanalmente para reajustar y buscar estrategias de actuación conjuntas.
- Los grupos de Trabajo se agruparán por niveles instrumentales.
- Las habilidades Sociales y la Autoestima son programas básicos para la integración de estos grupos.
- Todas las actividades tendrán un tiempo de coordinación entre las personas de las distintas Instituciones para unificar material y estrategias de actuación.
- Para la publicidad de las actividades se utilizarán los recursos existentes en la zona.
- Realizar programas de refuerzo para modificar las conductas; reforzando lo positivo y obviando, en lo posible, lo negativo.

Actividades con los diferentes grupos:

- Actividades básicas de formación instrumental:
 - Formación Inicial de Base (Alfabetización)
 - Formación de Base I (Neoelectores)
 - Formación de Base II (Preparación a Graduado de Secundaria)
 - Taller de Lecto-escritura
- Actividades que fomenten actitudes de convivencia sana:
 - Taller de Autoestima y Habilidades Sociales
 - Escuelas de Padres/Madres "Para salir del laberinto", "Educar es fácil" y "Prevención Maltrato Infantil".
 - Taller para la erradicación de la violencia doméstica y social (Taller de Nervios)

- Actividades de iniciación a la formación para el empleo:
 - Iniciación a la Informática
 - Técnicas Básicas de Búsqueda de Empleo
 - Orientación Laboral
 - Preformación
 - Cursos de Formación Profesional Ocupacional de la Junta de A.
- Actividades de inserción laboral
 - Programas de Inserción Laboral y Autoempleo de la Junta de Andalucía.

METODOLOGÍA Y ENFOQUE PEDAGÓGICO

El modelo más sencillo es el llamado " MODELO ESPIRAL DE LEWIN".

Tiene los siguientes pasos:

- Análisis y diagnóstico de una situación problemática
- Formulación de estrategias de actuación para resolver el problema
- Implantación y evaluación de dichas estrategias
- Análisis y diagnóstico a la luz de nuevos datos . Y así sucesivamente.



La situación problemática que se menciona hay que entenderla en sentido amplio.

Cualquier situación social es en sí problemática, no en sentido peyorativo, sino porque implica la toma de contacto entre distintos esquemas de pensamiento. Si lo que se pretende es que ninguno de estos esquemas se elimine, sino que todos se enriquezcan, hay que plantearse la situación como problema.

La clave de la metodología es entender que no interesan tanto las respuestas como las preguntas. Los/as maestros/as transmitimos la idea de que lo realmente importante son las respuestas y que las preguntas son propias del que no sabe.

Se trata, en palabras de Bruner, de tener la cómoda incomodidad de vivir en el conflicto.

FORMAS DE PRODUCCIÓN O DE ADQUISICIÓN DE MATERIAL PEDAGÓGICO

El material pedagógico utilizado en el Programa suele ser de elaboración específica para este, adaptado, desde el punto de vista pedagógico, a los objetivos propuestos. También se utilizan libros publicados por el Ministerio de Educación y Ciencia: "Aprendemos a leer con arte", para la formación base y para los niveles más avanzados se utilizan otras publicaciones.

MECANISMOS DE SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN

El objetivo básico de la evaluación es tomar conciencia de nuestra actuación educativa, conocer nuestras formas de pensamiento para rectificarlas o reforzarlas según convenga.

La evaluación es sistemática y práctica y los recursos que utilizamos son sencillos y ágiles (las reuniones semanales, la observación, cuestionarios...).

Necesitamos saber si estamos donde queremos y si lo que hacemos es satisfactorio para el grupo, además de detectar la eficacia y coste humano y material que se necesita. Cómo reforzar los aciertos y resituar los errores. Los errores son elementos que nos facilitan nuevos aprendizajes.

MECANISMOS DE FINANCIACIÓN

Al ser un Programa municipal, dependiente del Ayuntamiento de Pinos Puente, en coordinación con la Delegación Provincial de Educación de Granada, la financiación es conjunta. Por un lado el Ayuntamiento aporta parte del personal y la Delegación de Educación otra parte. La aportación municipal proviene, a su vez, de un Convenio con la Diputación de Granada. En los gastos de material y actividades colabora la Asociación Gitana "Nouri".

GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS

Los recursos humanos destinados a este Programa son:

- Profesionales del Centro de Servicios Sociales Comunitarios (Ayuntamiento de Pinos Puente):
 - 1 Psicóloga
 - 1 Trabajadora Social

- Profesionales del Centro de Información a la Mujer (Ayuntamiento de Pinos Puente):
 - 1 Técnica de Igualdad y Animación
 - 1 Técnica de Formación y Empleo
- Profesional del Centro de Educación de Personas Adultas (Delegación Provincial de Educación)
 - 1 Maestro

Todos los profesionales que intervienen en el Programa forman un grupo de trabajo que se reúne semanalmente. Este grupo está coordinado por uno de los profesionales (psicóloga) y este es el espacio de toma de decisiones a nivel pedagógico y de funcionamiento, así como de propuestas para las distintas Instituciones. Los objetivos de este grupo son:

- Lograr una coordinación real y plena de todas las Instituciones que participan en el Proyecto.
- Unificar criterios y metodología de actuación.
- Optimizar los recursos en el territorio, tanto materiales como humanos.
- Lograr una mayor incidencia en las intervenciones, a fin de conseguir el cambio de la realidad social.

ENTIDADES O PERSONAS ASOCIADAS

- Ayuntamiento de Pinos Puente
- Delegación Provincial de Educación de Granada
- Diputación de Granada
- Delegación Provincial para la Igualdad y Bienestar Social de Granada
- Asociación Gitana "Nouri"

ACTIVIDADES DE SENSIBILIZACIÓN Y DIFUSIÓN

Las actividades de sensibilización se realizan a través de la Trabajadora Social y Psicóloga del Centro de Servicios Sociales Comunitarios y se basan fundamentalmente en concienciar a las mujeres receptoras del Salario Social de la importancia de su formación tanto académica como personal para poder acceder a una integración social. Esta labor continúa en el Centro de Educación de Personas Adultas, donde se organizan actividades enfocadas a la adquisición de conductas normalizadas tanto de relación familiar como social.

CARACTERÍSTICAS PARTICULARES DEL PROGRAMA

- Haber conseguido una coordinación real y efectiva de distintas Instituciones que trabajan en el mismo territorio y con la misma población.
- El acceso de colectivos en riesgo de exclusión social al Centro de Educación de Personas Adultas.
- Trabajar desde una óptica diferente (pedagógica) con madres pertenecientes a unidades familiares con diversas problemáticas sociales (absentismo escolar, desestructuración, violencia doméstica...) y con las que se interviene desde otros programas de Servicios Sociales.

LOGROS HASTA LA FECHA (Evaluación cuantitativa y cualitativa)

Este Programa adquirió la estructura y metodología actual en el año 2002, por lo que en los cinco años que llevamos funcionando se han tenido que ir actualizando tanto las estrategias de captación como las tendentes a conseguir la permanencia de los participantes.

La falta de motivación para la formación es un hecho comprobable en cualquier sector en riesgo de exclusión social. Para trabajar con estos colectivos hay que partir de este hecho y adaptar en la medida de lo posible los recursos educativos a esta circunstancia (horarios, metodologías, contenidos...).

El Programa funciona por cursos escolares (de septiembre a junio) y siempre en horario de mañana, aprovechando que los hijos están en el centro escolar y es cuando las madres disponen de su tiempo para poder realizar actividades formativas.

Los datos que podemos aportar son:

- Número de personas que han participado en el Programa: 167 (en 5 cursos escolares). El 96% son mujeres (160) y el 4% hombres (7).
- La edad media es de 30 años (a partir de 18 y la edad máxima es de 45 años).
- El 100% tienen cargas familiares, siendo 3 la media del nº de hijos.
- El nivel de formación académica es muy bajo. La mayoría han sido niñas con fracaso escolar y abandono temprano de la escuela.
- Cuando las participantes acceden al Programa adquieren el

compromiso de asistir durante un curso escolar pero suele haber una media de abandonos del 40%.

- En cada curso escolar se seleccionan entre 30 y 40 mujeres y se distribuyen en 3 grupos, según nivel académico.
- A nivel de cambio de actitudes se ha avanzado en cuanto a la concepción que tienen estos grupos con respecto a las Instituciones escolares (tanto desde el papel de madres con hijos en centros educativos como de alumnas en un Centro de Educación de Personas Adultas). Se empieza a considerar la escuela como algo importante y necesario. Lo que antes era una relación con matices violentos ocasionalmente, hoy empieza a ser de diálogo entre profesor-padres-alumnos. Se empieza a notar la implicación de las madres en el proceso educativo de sus hijos (asistencia a tutorías, control de los deberes y de la asistencia regular a clase...).

PROBLEMAS ENCONTRADOS

La gran dificultad del Programa es conseguir la permanencia en él. No ha habido personas que permanezcan durante los años suficientes a fin poder adquirir una formación adecuada para acceder al mercado laboral. Lo que se ha logrado es la permanencia durante 2 años de un grupo reducido (15 mujeres) que en la actualidad está participando en actividades de formación instrumental y formación para el empleo.

PLANES PARA EL FUTURO

El gran reto que nos planteamos es conseguir que las participantes en el Programa puedan obtener una titulación académica (Graduado de Secundaria).

Seguimos considerando la importancia de la formación personal y con esta intención en las nuevas programaciones es una materia que queremos priorizar.

Se ha solicitado una subvención al Servicio Andaluz de Empleo para la contratación de 10 trabajadoras durante 9 meses en un Proyecto de Interés General y Social. El objetivo es insertar laboralmente a 10 mujeres que durante 2 años han permanecido en el Programa adquiriendo unas mínimas habilidades a nivel educativo y personal. En los proyectos de futuro el objetivo último es la inserción laboral.

Primera Mención



**CENTRO PÚBLICO DE
EDUCACIÓN DE
PERSONAS ADULTAS 'CINCA
MEDIO'. MONZÓN (HUESCA)**

ANTECEDENTES

Contexto histórico y social del programa

El proyecto pretende valorar las experiencias personales y rescatar aspectos casi olvidados por el tiempo y por los grandes cambios que ha sufrido entre tanto la sociedad española.

En el año 2005 se cumplían aproximadamente los 50 años del inicio en tiempos recientes de la masiva afluencia de inmigrantes a la comarca del Cinca Medio. La motivación que trajo hasta aquí al primer contingente de inmigrantes, procedentes de otras regiones de España u otras zonas de Aragón, fue la mejora de sus condiciones de vida a través de la posibilidad de encontrar un trabajo asalariado. Desde hace unos 10 o 15 años, además, como en todo el país, la inmigración es sobre todo de personas procedentes de otros países, y las últimas estimaciones situaban en un 6.9 % de la población el total de inmigrantes extranjeros en el Cinca Medio, una cifra ciertamente importante.

Orígenes del programa, fechas, duración y localización

En 2005 se hicieron en Monzón, cabecera de la comarca, homenajes institucionales a los empresarios que crearon trabajo y propiciaron su crecimiento económico y poblacional, pero nadie habló de la mano de obra, ni de sus familias. Muchas personas procedentes de varias oleadas de inmigrantes al Cinca Medio a lo largo de estos más

de 50 años acuden a clases en el CPEA "Cinca Medio", y nos pareció muy motivador y un homenaje a su esfuerzo preguntarles por sus vivencias, utilizarlas como herramienta didáctica y publicarlas.

El proyecto desarrollado durante el curso 2005/2006 por el CPEA "Cinca Medio" combinó la recogida de testimonios de inmigrantes a la comarca oscense del Cinca Medio, desde los años 50 del siglo pasado hasta la actualidad (recogidos en las clases a las que asistían), con la utilización de las nuevas tecnologías como herramienta motivadora y complementaria del aprendizaje de la lecto-escritura en castellano.

Cuestionario para las entrevistas individuales

1. Infancia/Estudios/Cultura.
 - a. ¿Fuiste a la escuela? ¿Durante cuánto tiempo?
 - b. Si la respuesta a la pregunta anterior es "no" o "muy poco tiempo", ¿por qué? ¿Qué hacías durante esos años? Infancia-Adolescencia en el lugar de origen.
 - c. En el caso de alumnado con estudios (incluso universitarios), ¿qué estudios? ¿Has trabajado en asuntos relacionados?
 - d. ¿Quién te animó a venir a estudiar al Centro de Educación de Personas Adultas? ¿Cómo fueron tus primeros días de clase?
 - e. ¿Qué inquietudes culturales tienes?
2. Motivos para emigrar
 - a. ¿Por qué dejaste tu lugar de origen?
3. Viaje
 - a. ¿Viniste solo/a? ¿Qué traías contigo?
 - b. Medio de transporte utilizado.
 - c. Experiencias del viaje
4. Asentamiento en el Cinca Medio
 - a. Motivos de la elección del lugar de destino.
 - b. ¿Es un destino definitivo o de paso?
 - c. ¿Has sentido discriminación/xenofobia? ¿De qué forma?
 - d. ¿Vives con tu familia? En caso afirmativo, ¿cuánto tardásteis en reunirlos?
5. Planes de futuro
 - a. Para emigrantes españoles al exterior:
 1. ¿Cuándo, cómo y por qué volviste?
 - b. Para extranjeros:
 1. ¿Tienes idea de quedarte, o de vivir en otro lugar en el futuro?
Factores que pueden influir
6. ¿Cómo te sientes en Monzón (u otro punto de residencia en el Cinca Medio)?
7. ¿Qué piensas que has aportado o te ha aportado Monzón (u otro punto de residencia en el Cinca Medio)?

DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA

OBJETIVOS

- Recoger por escrito vivencias de personas llegadas durante los últimos 50 años a la comarca del Cinca Medio en búsqueda de una nueva vida.
- Utilizar la verbalización de las experiencias personales como herramienta de trabajo en las clases de Niveles Iniciales y Español para Extranjeros.
- Acercar las Nuevas Tecnologías de la Información y Comunicación a colectivos culturalmente desfavorecidos, ya que la información se almacena en clase por medio de un ordenador portátil (en principio, es el profesor o profesora quien lo hace), y se visualiza inmediatamente con un videoprojector.
- Elaborar un documento con los diversos testimonios recogidos en la sede del Centro (Monzón), pero también en las Aulas Adscritas (Binaced, Alcolea de Cinca, Albalate de Cinca, Almunia de San Juan y Fonz), acompañado de imágenes aportadas por las personas informantes.

BENEFICIARIOS/AS DEL PROYECTO

- En primer lugar, alumnado asistente a clases de Enseñanzas Iniciales (Alfabetización), constituido en su mayor parte por mujeres de más de 65 años que en su infancia no (o apenas) fueron escolarizadas en sus lugares de origen. Posteriormente, en general tras la jubilación de sus maridos, han ido llegando a nuestro Centro por voluntad propia o convencidas por sus hijos/as o conocidos/as, demandando enseñanza básica; algunas de ellas son, desde hace años, alumnas "de largo recorrido", por el número de años que llevan asistiendo al Centro. El desarrollo del proyecto supuso una motivación suplementaria durante las clases y un acercamiento a las nuevas tecnologías. La publicación en forma de libro de sus vivencias ha sido un gran motivo de alegría para ellas y sus familias, con el consiguiente refuerzo de su autoestima, al haber puesto en valor sus difíciles años de infancia y adolescencia y el hecho mismo de la emigración.
- En segundo lugar, se entrevistó a otras personas venidas a vivir al Cinca Medio desde diferentes lugares de España, y que asistían en nuestro Centro al curso de Introducción a la Informática.
- Por último, pero no por ello menos importante, entrevistamos a inmigrantes extranjeros que quisieron colaborar en el proyecto

y que asistían a clases de Español, Introducción a la Informática y Curso Básico de Carné de Conducir.

ESTRATEGIAS DEL PROGRAMA

Estructura y mecanismos de funcionamiento



El proyecto es una propuesta de trabajo para recoger testimonios. Lo innovador es que al mismo tiempo que el informante narra sus vivencias, se van escribiendo en un ordenador y proyectando en una pantalla, con lo que se convierte en un método de lecto-escritura.

También supone verbalizar las experiencias de la inmigración, en algunos casos de infancia y juventud, también las de una escolarización tardía.

Así mismo sirve para rendir un homenaje al esfuerzo vital de las y los inmigrantes, que tanto han contribuido a conformar el actual tejido social aragonés.

Metodología y enfoque pedagógico

Se han realizado entrevistas durante el curso 2005-2006 en el contexto de las clases de alfabetización, español para inmigrantes, carné de conducir e informática que se desarrollan en el Centro de Educación de Personas Adultas Cinca Medio, en las localidades de Monzón, Almunia de San Juan, Binaced y Alcolea de Cinca.

Durante el mes de septiembre de 2005 se constituyó el grupo de trabajo, con el fin de intercambiar y consensuar opiniones, fijar objetivos comunes, metodología y periodicidad del proyecto.

Desde octubre de 2005 a primeros de mayo de 2006 se han realizado las entrevistas. En ellas se ha utilizado, bien un modelo de cuestionario consensuado por el grupo, sobre todo con personas extranjeras, bien unas sugerencias más generales en el ámbito de entrevista con participación de tod@s l@s presentes en el aula (inmigrantes interiores), en el caso de las entrevistas que se han realizado con ordenador portátil y videoprojector, intentando conjugar en este caso el relato altamente motivador con la mejora de competencias en lecto-escritura.

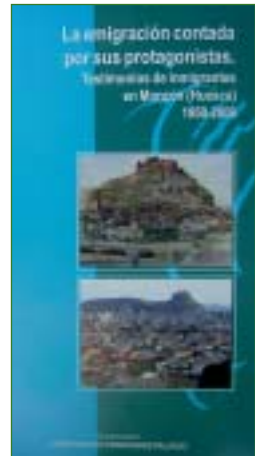
Se ha utilizado la lógica y la intuición, el tacto y el sentido común, para proponer preguntas, tirar del hilo de cada historia personal, respetar lo que cada persona quería contar, etc.

Formas de producción o de adquisición de material pedagógico

Algunos de los testimonios se han recogido utilizando el siguiente modelo en entrevistas individuales:

Otros testimonios se han recogido en grupo, sobre todo en clases de alfabetización, con alumnado español.

El método empleado conjuga la visualización inmediata de lo relatado, proyectado en una pantalla, con la catarsis y la experiencia personal que supone el relato en público. Se ha intentado, por parte del profesorado, no escribir en el portátil las palabras o frases hasta que el alumno o alumna no hubiera hecho antes el esfuerzo de escribirlas en su cuaderno, empleando letra de tamaño grande y estilo claro, cambiando de color cada pocas palabras para facilitar que el alumnado las localice visualmente en la proyección. En muchos momentos de la recogida de testimonios había dos profesores en el aula, uno escribía el relato y el otro corregía la ortografía de las alumnas. Cada cierto tiempo se realizaban lecturas en la pantalla de los testimonios recogidos.



En los relatos en grupo, las pautas introducidas por el profesor o profesora para favorecer el relato han sido, en este orden: 1) las experiencias de la infancia y adolescencia, en el caso de aquellas personas que no asistieron a la escuela o apenas lo hicieron: en qué trabajaban, cómo era su vida diaria; 2) los motivos que les llevaron a emigrar; 3) los lazos que mantienen con su lugar de origen; 4) cuándo y por qué decidieron asistir a clases.

A lo largo del proyecto se han realizado algunas sesiones en el Aula de Informática para que las y los informantes escribieran algunos de los textos que se han ido elaborando con sus vivencias, y así se han acercado de manera más real al manejo de un ordenador.

Ejemplo de fragmento de un texto tal y como se trabajaba en clase, con distintos colores y fuentes de tamaño grande, para facilitar la lectura:

"...donde habíamos estado una semana sólo porque helaba mucho y no se podía trabajar haciendo agujeros para plantar pinos. Llegamos a la Almunia en la caja de un camión que nos trajo a mí y a mi familia. Era en el año 1955 y allí había trabajado en el canal. Cuando llegamos nos habían buscado una habitación que hasta entonces había sido un gallinero. Allí pasamos dos o tres meses, y cuando me casé nos fuimos a una casa que nos había buscado mi hermana, con una cocina y una habitación, pagábamos 100 pesetas al mes."

Mecanismos de seguimiento y evaluación

Se analizó también la evolución de las competencias en lecto-escritura del alumnado participante. La técnica ha sido experimental. Se parte de las hipótesis siguientes: 1) El uso de las nuevas tecnologías mejora la lecto-escritura. Se analiza el antes y el después y se comparan los resultados; 2) la recogida de testimonios personales es altamente motivadora, y el uso de los textos es una buena herramienta de lecto-escritura. Se analizan los resultados de esta herramienta en términos de motivación.

Mecanismos de financiación

Este proyecto fue realizado en colaboración y subvencionado por el Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón (Convocatoria: Orden de 29 de abril de 2005) con 3000 euros.

Posteriormente, el Ayuntamiento de Monzón, cabecera de la comarca del Cinca Medio, asumió los costes de publicación de las entrevistas en formato libro, gastos que ascendieron a unos 2200 euros.

Gestión de recursos humanos

El Coordinador del Proyecto fue José Vicente Ferrández Palacio.

Los demás profesores y profesoras participantes en el mismo fueron:

Reyes Cambra Roda, María del Carmen Ferrer Salse, Silvia Alonso de la Fuente, María José Pueyo Goaroga, María Victoria Carreras Maireles, Carmen María Morán Viscasillas, Pilar Sahún Royo, Luis Blanc Dalmau e Isidro Ojeda Fernández.

Alumnado participante

Carmen Prados Montes
 Matilde Comino Espejo
 Josefa González García
 Rosario Escalante Moreno
 Elvira Gutiérrez Fernández
 Santiago Duro Chaparro
 María Sierra Gómez Pareja
 Leonor Ferro Moles
 Carmen Calavera Vallés
 Ramona Hernández Requena
 Luis Sesé Salinas
 Rosario Moreno Galán
 Ana María Ruiz Castro
 Josefa Parra Parra
 Nieves Giménez Chaparro
 Pilar García Mateo
 Encarnación Perálvarez Montes
 María Ortigosa Verdugo
 Teresa Luengo Bonilla

María Sierra Conde Gómez
 Carmen Zuriguel Chárlez
 Eladia Maireles Amador
 Fadhila Ibrahim
 Lucica Adriana Cirstea
 Mariana Cristea
 Monika Agnieszka Krajewska
 Mitia Pirleciu
 Zakia Azzane
 Azhour Ziani
 Mohammed Aroussi
 Bouchaib Bassas
 Mady Morro Doucoure
 Djiguibah Magassa
 Abdelkader Masmoudi
 Oltya Ionashku
 Chanita Sombun
 Alina Cosmina Nazare

El cine Goya era más antiguo, luego hicieron el Victoria y después el del Palomar, que se llamó Joaquín Costa. Había cine los jueves, sábados y domingos, y para el Goya llegaba la cola muchas veces más allá del taller de bicicletas de Navales el taxista (donde ahora está la tienda de Blanca). Ahora casi no va nadie al cine en comparación con la gente que iba en aquellos tiempos, en el año 56. La entrada en gallinero costaba 1 peseta; mi marido se iba a trabajar por la mañana y yo me iba a sacar las entradas a las 11. También había bonos para un mes y dando propina te daban mejor sitio. Las películas eran españolas, de romanos y del oeste, y algunas históricas: Carmen Sevilla y Luis Mariano en "La fierecilla domada", Antonio Molina en "Soy minero", que los dueños del cine se hincharon de hacer dinero con esa película.

En aquellos tiempos, en comparación con los de ahora, se ahorra más. Había menos caprichos y menos cosas, se vivía de otra manera. Las neveras, lavadoras y televisores aún tardaron unos años en llegar.

En las casas del pueblo había sólo un grifo en el patio, en las del Palomar ni eso, ni tampoco báter.

En la calle Huesca, cerca del silo, había un grifo que empezaba a manar (poco) a la 1 de la mañana, cuando en el pueblo ya se habían acostado todos. Se formaba una fila de mujeres con cubos y barreños esperando que dieran el agua;



Fragmento del programa de fiestas de Monzón de 1956

esa era el agua buena de beber, que venía de los depósitos de debajo del castillo, los viejos. El agua para lavar se cogía de la acequia Paúles.

Antes de construir el barrio del Palomar, al otro lado del río Sosa sólo había: la calle de la Estación, el convento de las monjas, la aserradora de Campo, el abrevadero de los burros y las Casas Baratas. La carretera de Lérida pasaba por lo que ahora es la calle Santa Bárbara, y el coche de línea paraba en la puerta del bar Monter, que estaba enfrente del Garreta, donde vendían helados ("mantecados") al corte.

La Plaza de San Juan

La llamaban también Plaza Abajo o de los Bencejos, porque para el día de la Ascensión, en mayo, se hacía una feria en la que vendían soguetas ("bencejos"), y también burros y cerdos para engordar.

Frente al Hogar del Pensionista estaba la entrada del refugio de cuando la guerra. También había una fuente, y un cambrón ("arto") en la parte alta de la plaza. El suelo era de tierra.

De bares sólo había: el Niza (de los ricos); el Garreta (de las gambas); el Chiquito (de las meriendas y los pajaritos fritos); el Manolete (los caracoles y la carne a la pastora); el Canal (las cabezas); el Sol y Sombra (tapas y baile); la Julieta (los mejillones); la Susana (los callos); la cantina de frente a la Estación (de la Angelita Plo, meriendas); la Unión (para ir a jugarse las perras).

Plaza del Ayuntamiento

Donde ahora está el Banco Central estaban las escuelas, después hicieron "las Nacionales". Donde ahora está Caja Madrid, había un comercio de telas, Casa Carrasquer. También, donde ahora está el Niza, estaba la imprenta Martínez. Enfrente de Lemus había una churrería, un árbol grande (una acacia) y una fuente redonda. Por la misma puerta de los discos Nacho se subía mediante una escalera estrecha al cuartucho que hacía las veces de oficina de recaudación municipal. ¡Vaya colas que se montaban para pagar la contribución! En los porches del Ayuntamiento estaba la imprenta La Veloz.

Nací en un cortijo de Villanueva de Tapia, provincia de Málaga. Viví allí hasta los 24 años, en la Sierra del Pedroso, y luego me vine a Monzón a empezar una vida nueva, porque después de estar en un cortijo toda la vida, vivir en un pueblo me parecía volver a nacer.

Hasta los 11 años ayudaba a mi madre a hacer las faenas de la casa y a ordeñar la cabra. Mientras mi madre trabajaba en el campo, yo ponía a hervir los garbanzos del cocido. El fuego era de leña y a veces se apagaba a mitad. Entonces corría a buscar leña y lo encendía otra vez.

A los 11 años empecé a trabajar en el campo, con la calor que hacía, pobres de nosotros, segando habas secas, garbanzos y veza, y nos poníamos una manija, que era un calcetín con un trozo de lona cosida, para no cortarse

con la hoz. Nos colocaban entre varios hombres para que no nos quedásemos atrás. Cuando se nos acababa el agua, que había poca, teníamos que beber del agua de lluvia que se quedaba en las pisadas de los mulos. Se trabajaba de sol a sol. Me pagaban 20 pesetas. El que tiene padrino, se bautiza, y el que no, se queda moro.

En el invierno íbamos a coger olivas. Te tirabas un mes o dos. Primero había que solear, hincada de rodillas en el suelo, las primeras olivas que se caían. Luego se cogían las del olivo, se extendían los fardos y se vareaban las ramas, subiéndose al banco, que era una especie de escalera. Luego las olivas se echaban en la "saranda", que separaba el ramón y la hojarasca de las olivas, que quedaban limpias. Después se pasaban a los "zorros" o espuertas, que eran unos canastos.

Se podía ir a coger olivas de dos maneras: ajustada y de medio. Ajustada quiere decir que tú haces un trato por un precio y si antes acabas mejor para ti. De medio es que las mujeres iban a coger por la tarde lo que los hombres habían "avareao" por la mañana. Me acuerdo de una costumbre de mi pueblo: la noche de San Juan coges una vainilla de habas de 7 pipas y las pones debajo de la almohada, unas vestidas (con la piel) y otras desnudas, y si a la mañana siguiente las encuentras vestidas es que estarás vestido (con dinero) lo que te queda de vida, y si están desnudas, pues así estarás tú.

¿Cómo es que vine a parar a Monzón? Mi marido vino primero a Bilbao, se le terminó el trabajo pronto y se fue entonces a la Almunia de San Juan, que allí estaba mi cuñado. Mientras tanto, yo me quedé en Andalucía con mis dos hijas.

Cuando mi marido encontró trabajo en Bernal Pareja nos vino a buscar y en un autobús vinimos a Monzón, a la calle del Molino, número 7, era el año 1970.

El autobús iba vacío de Iznájar a Barcelona y nos trajo a mi marido, a mis dos hijas mayores, a mí, la moto, los colchones, la cuna de madera, la tabla de lavar -que nosotros le decimos la piedra de madera-, tres sillas, una mesa, la radio, la ropa y la vajilla.

Llegamos a Monzón a las 6 de la mañana, y yo llegué llorando, asustada, diciendo que a dónde me había venido yo a vivir.

A los andaluces nos miraban por lo alto del hombro. Ibas a las tiendas y a la pescadería y el mejor género era para las mujeres de los que trabajaban en las fábricas, y a nosotras nos vendían, si podían, lo que las demás no querían. Yo no decía nada, pero la verdad es que había gente muy descarada.

Entonces había en Monzón mucha más niebla que ahora en el invierno, y hacía más frío y se formaban chupones de hielo en los alambres de la luz. Teníamos una estufa de petróleo, la compré en Mumbiela, que entonces estaba en la calle Mayor, y tenía un asa que te la podías llevar adonde quisieras. El petróleo (o "pretolio") lo comprábamos en la carbonería que está al lado de la pescadería de Oliván. Te echabas a la cama por la noche y estaba como un cubito.

A los ocho años de estar en Monzón, hace 26 años, empecé a trabajar en las casas, la de Provi la de Porquet la primera de todas. Como mi marido estaba en el paro por aquel entonces y yo ganaba muy poco quitando hilos de los pantalones y bañadores, cosiendo etiquetas y haciendo batas, preferí irme a fregar suelos, que a 50 pesetas la hora me sacaba más.

Yo no quería ir al colegio de mayor, el caso es que no sabía nada aparte de poner mi nombre. Pero mi hija Juli sí que quiso que fuera, y llamó por teléfono para apuntarme, y me compró todo lo necesario, lápiz, goma y un cuaderno.

El primer día me acompañó a la escuela, porque estaba bastante asustada.

Mi primera maestra se llamaba Victoria. El primer día de clase casi gasté una goma entera de tanto "faratá", o sea, borrar.



Nací en Teba, provincia de Málaga, que es un pueblo muy bonito, y allí viví hasta los 9 años. No fui casi a la escuela porque no pude, primero porque tenía que ayudar en las faenas de la casa, y después porque me fui a casa de mi tía Antonia a Málaga. Allí me quedé un par de días y enseguida entré interna en un colegio de monjas de esas que llevaban los gorros tan exagerados que parecía que iban a echar a volar. Allí nos enseñaban a coser, a planchar y a lavar a mano. Por las tardes nos daban de leer un poquito y luego a misa. Allí estuve siete meses. Entonces llegó una señora y le dijo a la madre superiora que necesitaba

una chica buena y trabajadora para entrar a servir en su casa. Y esa era yo. La primera noche no pude dormir de las chinches que había. Al día siguiente me cambié de habitación. Como seguía habiendo chinches sólo duré un par de meses. Empecé ganando 15 pesetas al mes. Y mi madre, para mantenernos a los cuatro, se dedicaba al estraperlo: café de caracolillos de Algeciras y libras de tabaco prensado. Una vez la cogieron los carabineros, "si te echas a sombrero, todos los zagales nacen sin cabeza".

Pero vamos otra vez a lo mío. Me cambié de casa y allí estuve sirviendo hasta que me casé. Más que nada hacía planchar, había que almidonar los puños y los cuellos. Y también había que remendar la portañuela de los pan-

talones. Ganaba 90 pesetas al mes. También le hice una camisa a mi novio, de color rosa con rayitas blancas. ¡¡Estaba de guapo!! Me casé en Teba, en mi pueblo, y a los tres días de casarme nos vinimos a Monzón. Tenía 24 años. Nos costó tres días llegar en un tren con los asientos de madera. Nos trajimos un baúl con mi ropa, la vajilla y un colchón de lana. Llegamos a la estación y estaba José "Palitos", el de la burra, que nos lo llevó todo hasta el piso de la carretera de Fonz que mi marido había alquilado para vivir, porque él ya llevaba un tiempo trabajando en Monzón.



Rosario y su marido en los años 70 en el lago Marboré, con el Monte Perdido y su glaciar al fondo (Pirineos de Huesca)

En 1954 no teníamos agua en las casas, por lo menos en mi barrio, la cogíamos de la acequia que pasaba por delante de la puerta, que bajaba fresquita y limpia. El paso por debajo de la vía del tren de la carretera de Fonz lo hicieron a pico y pala. Antes de construirse el pasaje Loarre allí había una fábrica de jabón. El puente de "Berges" (ahora calle Juan de Lanuza) todavía no existía.

Mi hija Charo nació un 12 de diciembre de 1956, cuando la ola de frío aquella tan fuerte, que las paredes chorreaban de humedad. Entonces estaba el tanque de la Azucarera, que todos los del Palomar y la carretera de Fonz íbamos a buscar agua allí, para beber y para lavar, no había otra. Aquel invierno fue crudo, había que romper el hielo para coger agua. Mi marido me llenaba el depósito por la mañana antes de ir a trabajar para que yo no tuviera que salir a la calle.

Tuve a mi hija en casa, me tiré de parto tres días, ¡qué horror! Mi Charo pesó 5 kilos 200 gramos y nació muy maja, muy sonrosada. Tetó hasta más de los 2 años. Una vez estábamos en la iglesia, todo el mundo en silencio y salta la Charo: "¡¡¡Quiero tetaaa!!!". Pasé una vergüenza ...

Mi marido se sacó el carné de conducir cuando ya tenía 40 años. Nos compramos un 124 azul con la tapicería blanca, lo íbamos a fregar al puente de las Pilas; claro, que sobre todo a lo que íbamos era a comer y a bañarnos cuando él tenía fiesta larga en la fábrica. Nos lo pasábamos bomba, yendo por la montaña, y haciendo arroz con bacalao con el hornillo en un momento.

Una vez nos fuimos al valle de Arán, a un refugio. Nos nevó en agosto, se nos echó la niebla y nos perdimos. Siguiendo un arroyo llegamos a la carretera, pero los hombres estaban por otro lado y tardamos en encontrarnos. Acabamos entrando al refugio por una ventana, porque no había nadie. Dentro había de todo: latas y botes de conserva, mantas y leña. Hasta luz había. Lo primero que hicimos fue encender el hogaril, para secarnos. Hicimos patatas

fritas, huevos fritos, sardinas asadas, con buen trago de vino, lo bien que nos lo pasamos, café, madalenas, de todo. A las seis de la mañana del día siguiente mi marido, que estaba "cagao" nos hizo marchar porque tenía miedo de que viniera alguien. Lo dejamos todo en su sitio, y bien limpio.

Mi hija Charo me dijo un buen día hace ya 15 años: "Mamá, mañana a las 3 tienes que ir a la escuela, que estás apuntada". "¿¿¿A la escuelaaaa??!! ¿Y a qué voy a ir yo a la escuela a mis años?", dije yo.

Mi primer maestro se lamaba Juan. El primer día cogió letras recortadas de una revista y me las hizo juntar para formar palabras. A los pocos días nos dieron las vacaciones y al año siguiente volví otra vez. Desde entonces sólo he faltado cuando he estado enferma.

Soy de la Puerta de Segura, provincia de Jaén. Fui a la escuela hasta los diez años, y entonces mi padre se fue a trabajar al cortijo de Las Viudas, que estaba a 12 kilómetros. En la escuela aprendí a leer y escribir, y las cuatro reglas, con el Catón y una enciclopedia.

En el cortijo había un maestro que daba clase a cambio de la comida, pero a partir de los 12 años ya tuve que ir a recoger garbanzos y aceitunas, aunque hasta los 14 no nos lo pagaban.

Éramos seis hermanas y las tres mayores nos fuimos a Albacete a servir. Estuve en dos casas hasta los 20 años.

Luego me volví a mi pueblo y allí entré a servir en otra casa hasta los 21.

Entonces conocí al que sería mi marido y al año nos casamos, aunque sólo nos habíamos visto quince o veinte días.

Mi marido trabajaba en la Hidro y vivíamos en la calle Jaén, en el Palomar. A los quince meses tuve a mi hijo mayor, Pedro, al que yo llamo Toñín. Cuando Toñín tenía 3 años nos fuimos a vivir a Francia, porque a mi marido lo liaron entre unos cuantos, y se puso a trabajar en la agricultura, en una ferme, y luego en una fábrica de cocinas de butano. Vivimos en Mainsy, a 29 kilómetros de París, primero, y en Claye-Souilly, después. Y para traer más dinero, yo me puse a trabajar en una peluquería y en la casa de un ingeniero. Mientras tanto, en Monzón, teníamos la casa a medio hacer, en el Palomar.

A los cuatro años nos vinimos a vivir otra vez a Monzón y mi marido entró a trabajar en la Hidro.

Hace 6 años mi amiga Carmen me convenció de venir a la escuela otra vez y estoy contenta de haber venido. Ahora, lo que me gustaría sería aprender del ordenador.

Nací en Morillo de Sampietro, que pertenece a Boltaña, provincia de Huesca.

Cuando vino la primera maestra después de la guerra, yo ya tenía 9 años, sabía ya alguna cosa que me habían enseñado mis padres. Después de que llegara la maestra, nos turnábamos con mi hermano mayor, un día a la escuela, y otro a cuidar el ganado.

Debido a la miseria que había en el pueblo, pues durante la Guerra se nos había llevado todo, vino un señor que se interesó por mí y que le fuera a cuidar el ganado a Campodarbe, por la Guarguera. De día de tener entonces 14 años y medio.

Cuando tenía 15 años, mis padres decidieron bajarse a vivir a una torre cerca de La Melusa (Tamarite), que era propiedad de un primo de mi madre. En Morillo se quedó la familia de mi madre, con la que compartíamos casa, pero nosotros estábamos de "sobrebienes".

En la torre Matós estuvimos 6 años y trabajábamos la tierra y cuidábamos ganado vacuno. Había mucho trabajo y para comer, pero nada de dinero. Durante el invierno, que hacían repaso y había menos trabajo en el campo, bajaba todos los días a la escuela de La Melusa en bicicleta y sin luz. Estábamos un par de horas, y después para casa. Me acuerdo mucho de aquel maestro, don Carlos, que tenía un bigote muy grande. Aún me acuerdo de un dictado que empezaba: "Amigos podemos tener muchos, pero pocos sinceros".

A los 21 años vine a Monzón y tuve que hacer el Servicio Militar, año y medio. Al terminar la mili Monzón estaba fatal de trabajo, era el año 1954 o 55, y yo tenía mucha necesidad de trabajar. Me puse con un señor que tenía un camión pequeñito, con la idea de aprender a conducir y trabajar de conductor. Acabé de socio, entre los tres hermanos que éramos, de la mitad del camión, con uno de los socios primeros. Así andamos un tiempo, y entramos a trabajar con el camión a Hidro-Nitro. Se fue ganando algún dinerillo, y compramos otro camión en las mismas condiciones, y finalmente un tercero. Eran trastes viejos, entonces trabajábamos con gasolina, que era muy cara, y salieron los diesel. Mis hermanos se habían casado ya, y entonces, con 500 pesetas que cogí de mi parte, me fui de chófer asalariado. Estuve 1 año en Peralta de la Sal, era una familia formidable, pero como no llevaban el negocio bien, las cosas empezaron a ir mal, estaba sin asegurar, y tuve que dejarlo e irme a Gavino Lapuente de Binéfar también de conductor. Llevaba camiones de más categoría, hacía más ruta y ganaba también más dinero. Luego estuve con otros, con Dutu, con Pardina bastante tiempo. Así hasta el año 66, que fue cuando me establecí por mi cuenta, primero con un camión pequeño, luego uno mayor y después otro grande, trabajaba para Coctramo. Hacía viajes por toda España, algo de Francia y también a Portugal.

En Monzón, al llegar, mientras nos hacíamos la casa en el Palomar, estábamos de alquiler en un piso.

Cuando me iba a jubilar, me gustaba mucho la música, me compré un acordeón, y fui a clases, luego aprendí algo de solfeo en la Banda, y después he ido a Barbastro. Ahora voy tocando en casa. Desde que me he jubilado habré leído entre 35 y 40 libros, pues antes no tuve tiempo más que para la profesión.

Yo nací en Baeza, provincia de Jaén. Era un pueblo grande, con su catedral, su cuartel de la guardia civil, su cuartel de sementales, y una academia militar. Pero a mi marido se le terminó la faena en un molino de harina para animales y nos fuimos de allí.

Con nueve años empecé a cuidar a una niña de unos tres añicos, la vestía, le daba de comer y la sacaba a pasear. Allí en esa casa estaba toda la semana, menos el sábado y domingo. Me daban la comida y con lo que ganaba me podía comprar algo de ropa. Decían que en Jueves Santo y Viernes Santo no hay que barrer, y así no habrá cucarachas ni bichos en la casa en todo el año.

Luego, con 13 o 14 años, entré a trabajar en una fábrica de alpargatas. Nos llevábamos la faena para casa. Iban por docenas y teníamos que coserles un junquillo todo alrededor. Usábamos un guante de material con una chapa de metal en medio de la palma para empujar la aguja. Al día siguiente llevábamos la faena hecha de vuelta a la fábrica. Hacíamos 5 o 6 docenas cada día, hasta que cerraron.

En Baeza nacieron mis tres hijos, una chica y dos varones. Mi hijo pequeño Juan nació un 14 de diciembre de 1964. Me puse mala en casa, estando sola, mi marido estaba trabajando en el molino, y llovía a cántaros. Llamé a la vecina, me vestí y me acompañó al hospital. Fuimos andando y cogí frío, y parece que el crío se retuvo un poco de querer salir, porque traía prisa. Llegamos al hospital y nació enseguida, un apretón y afuera.

El molino donde trabajaba mi marido cerró, y como mi sobrino vivía en Monzón le buscó trabajo en Químicas del Cinca. Entonces mi marido vino a traer a su madre a Monzón, le gustó bastante y vino a por nosotros, en 1956.

Nos pusimos a vivir en casa Salazar, primero sin luz, ni agua, ni baño, ni fregadero. Lo pasamos muy mal, había más mierda que en el palo de un gallinero. Cuando llegamos a Monzón esto estaba muy mal. La gente iba mal arreglada, con pantalones de pana y abarcas. Nos trajimos los colchones de Andalucía, aunque las primeras noches las pasamos en casa de mi sobrino Manolo, y tardamos una semana en adecentar y pintar el piso, compramos camas y cosas de segunda mano, como una estufa de leña y carbón, sillas y una mesa. Tenía que fregar la vajilla en el suelo con un balde, para ir al servicio había que bajar al retrete de un bar de mala calaña. Yo pasaba mucho miedo en aquella casa, aquello era como un cuartel. Estuvimos en esa casa cinco años y luego nos compramos un piso en los bloques de Mata, era un

piso muy pequeño. Tenía, aun con todo, tres dormitorios, un comedorcico, una cocina pequeña y un baño de media bañera. Los dos varones dormían juntos en una cama.

Lo de venir a la escuela me lo dijo la Josefa, la madre de la Manolita, que me acompañó el primer día. Unos días antes me había encontrado con ella y otras mujeres y les había preguntado que de dónde venían. Josefa me contestó que de la escuela, que si yo quería ir, y yo le dije que a qué fin, que no sabía nada, y ella respondió que ella tampoco, que todas estábamos igual. Me lo estuve pensando unos días, mi hijo y mi marido me dijeron que fuera, y desde entonces he venido a la escuela faltando lo menos posible. Mis primeras maestras fueron Marisol y Victoria. El primer día de escuela lo pasé malamente, haciendo palotes y pintando muñecatos.

Estuve de pastora desde los 8 hasta los 15 años. En cuanto supe pegarles a las ovejas mi padre me mandó con el rebaño. Esto era en mi pueblo; Almedina en Ciudad Real. Había que arrearles y gritarles a las cabras y ovejas para que no se fueran al sembrado. Quisimos enseñar a un perro a llevar el ganado pero no supimos y sólo sabía cazar lagartos. Se llamaba Paquito. Como me cazaba tantos lagartos mi padre me los ataba a la cintura y las colas me daban en las piernas cuando andaba. Mi madre los asaba y bien buenos que estaban.



Iba con mi padre y mi hermano y cuidábamos casi 200 ovejas y cabras. Como no teníamos paraguas cuando llovía nos mojábamos y entonces cogíamos tomillos y hacíamos fuego para secarnos. Y cuando llegaba a casa mi madre nos decía: "ya que estás mojada, trae que te lavo la ropa y mañana ya la tienes seca". Y nos metíamos en la cama por no andar en culitatis porque no había pijamas ni camisón. Y mi madre se hizo un palo largo terminado en punta para coger los trozos de jabón que se les caían a las mujeres en el lavadero.

Cuando llovía fuerte había que correr para poder cruzar el río de las Viñas. Si bajaba riada arrastraba melones y sandías y mi padre los recogía con un palo largo.

Luego vino la enfermedad esa que se morían las ovejas con los dientes prietos, y se murieron todas. Entonces me puse a servir en una casa rica de allí del pueblo, y me pagaban 15 pesetas al mes. Allí me tenían para regar la huerta y trillar, con 12 años, en Almedina.

Luego me fui a Villanueva de los Infantes, con 15 años, a casa de un retratista. Allí mi faena era limpiar, fregar y malcocinar. Estuve 3 o 4 meses.

Después seguí trabajando pintando casas, segando, arrancando garbanzos y guijas.

¿Cómo nos vinimos aquí? Primero fuimos a parar a la Almunia de San Juan desde Castillonroy, donde habíamos estado una semana sólo, porque helaba mucho y no se podía trabajar haciendo agujeros para plantar pinos. Llegamos a la Almunia en la caja de un camión que nos trajo a mí y a mi familia. Era en el año 1955 y allí había trabajo en el Canal. Cuando llegamos nos habían buscado una habitación que hasta entonces había sido un gallinero. Allí pasamos dos o tres meses, y cuando me casé nos fuimos a una casa que nos había buscado mi hermana, con una cocina y una habitación, pagábamos 100 pesetas al mes.

Mi marido trabajaba entonces en el canal de Aragón y Cataluña y ganaba 900 pesetas cada mes. A la tienda íbamos con la cartilla donde la tendera apuntaba lo que compraba y pagábamos cada mes, pero una vez que no me quisieron vender leche porque debíamos 900 pesetas, pagamos la deuda con dinero que me dejó mi hermana y nos cambiamos de tienda.

Estuvimos viviendo en la Almunia 13 o 14 años. Luego mi marido enganchó en la Hidro y bajaba a trabajar en bicicleta.

Entonces el dueño del piso donde vivíamos nos dijo que se le casaba el hijo. En la Almunia nos pedían por otro piso 500 pesetas de alquiler al mes. Así que preferimos comprarnos un piso y venir a vivir a Monzón.

Estuve trece años en Berges limpiando la tienda. Estaba desde las 6 a las 8 de la mañana. Me quisieron asegurar pero yo no quise, vaya rabia que me da cuando lo pienso, ahora podría tener yo una paguica y mi marido otra. También iba a limpiar escaleras después de dejar a mis hijos en la escuela, hasta las doce. También hacía etiquetas para la ropa y bolsas para los bañadores, eso lo pagaban mejor.

Cuando mi marido trabajaba no le faltó nunca la faena. Primero en los canales, luego en los pozos, siempre con los pies en el barro. Después se pudo colocar en la fábrica de cemento, hasta que se jubiló a los 58 años.

Quise venir a la escuela de mayores. Me daba vergüenza ir al banco y firmar con el dedo. Me enteré de que daban clases en el barrio y me apunté. Mi maestra se llamaba Mabel. El primer día de clase nos dieron un libro todo con "a a a a a a " y "e e e e e". También hicimos redondeles "o o o o o". Y luego ya se hizo la hora y me marché a mi casa. Cuando aprendí a poner mi nombre, volví a casa y les dije a todos: ¡¡¡Mirad mi nombre, mirad mi nombre!!!

Nací en Teba, provincia de Málaga, en la calle Sevilla, número 13.

Con dos años me recogieron unos tíos míos que eran pastores porque murieron mis padres, era cuando la guerra. Me llevaron a la casilla de la Llaná que pertenecía al cortijo Paulano. Por circunstancias de la vida, mis dos hermanas y yo nos separamos y no nos volvimos a encontrar hasta que tuve 16 años.

En la casilla cuidaba corderos, cogía espárragos, huevos de perdiz, cogollos de palmito, higos chumbos. Así hasta los 13 años.

Entonces nos volvimos a Teba y entré a coser en una sastrería, primero de aprendiz y luego de ayudanta. A los 19 años me vine a Monzón 3 o 4 meses a recuperarme, que había estado muy enferma, a casa de una tía, y me gustó y me quedé. Gracias a la meningitis me establecí en Monzón. Empecé a trabajar en casa Boretas, a servir, planchar, coser y ayudar a cocinar.

Pasados seis meses, me fui a la serradora de Campo a trabajar con mi hermana.

El día de Santa Águeda en el baile era costumbre sacar al hombre a bailar por la mujer. Yo escogí así a mi marido. Él tenía novia para casarse, pero la dejó porque yo lo saqué a bailar.

Estuvimos nueve meses de novios, en septiembre nos bajamos a mi pueblo para casarnos.

Con veinte años y recién casada me quedé por fin en Monzón. Al año tuve a mi primer hijo, Andrés; y al año y medio tuve al segundo, Manuel. Mi marido trabajaba de obrero en la Monsanto, yo hacía mis labores, un trabajo muy duro y mal pagado. Hemos vivido durante cincuenta años en Los Templarios, y ahí seguiremos toda la vida.

Nací en La Rambla, provincia de Córdoba. Cuando tenía 5 años nos fuimos toda la familia a trabajar al cortijo de Moratalla, que era del marqués de Diana, cerca de Palma del Río.

Mi padre era el "manigero" del cortijo y se encargaba de buscar a los trabajadores, hombres y mujeres. En mi casa éramos 9 hermanos, y todos marchábamos con mi padre al campo.

Se cogía el algodón a mano, primero el de secano y después el de regadío. Se cogían a destajo los copos y se metían en un saco colgado a la cintura, hasta que no podías más y lo vaciabas. Con el algodón se empezaba en marzo y se terminaba en diciembre. Por eso no fuimos a la escuela, bueno, los chicos algo y las chicas nada.

Estuve hasta los 16 años y, entonces, mi hermana la tercera, Antonia, se fue a vivir a Barcelona y yo me fui con ella. Entré a trabajar en un laboratorio farmacéutico de empaquetadora.

Mi hermana Emilia fue la primera que se vino a Monzón, y les dijo a mis padres que aquí había faena, y como no había vivienda en Monzón nos fui-

mos a vivir a la Almunia. En Monzón trabajé en la Conservera, con el tomate, pimiento morrón, melón, sandía y cereza confitada, melocotón en almíbar y hasta turrón. También en invierno iba a hacer 3 horas cada día de limpieza a una casa.

Un buen día hace 19 años me enteré de que mi hermana Emilia estaba yendo a clases de adultos y entonces me apunté yo también.

Entidades o personas asociadas



El Ayuntamiento de Monzón (Huesca) asumió los costes de publicación de los testimonios.

Actividades de sensibilización y difusión

Portada del libro con los testimonios recogidos editado por el Ayuntamiento de Monzón (Huesca) en diciembre de 2006 (ISBN-13: 978-84-923229-9-5).

CARACTERÍSTICAS PARTICULARES DEL PROGRAMA

El proyecto se centra en dos aspectos:

- Recuperación y puesta en valor de experiencias de emigración.
 - Recogida de testimonios por medio de entrevistas personales o en grupo y encuestas.
 - Difusión y publicación de los testimonios.
- Utilización de los testimonios como herramienta pedagógica.
 - Empleo de las TIC en alfabetización.
 - Uso de los textos como material de aula.

LOGROS HASTA LA FECHA

Con los testimonios recogidos en las clases de alfabetización se ha publicado el libro “La emigración contada por sus protagonistas. Testimonios de inmigrantes en Monzón (Huesca) 1950 - 2006, editado por el Patronato de Cultura del Exmo. Ayuntamiento de Monzón. A continuación se incluyen algunos testimonios:

MONZÓN (HUESCA) EN LOS AÑOS 1950-60

“DE PEQUEÑA VIVÍA EN UN CORTIJO”

Matilde Comino Espejo, 59 años

“YO ESTUVE SIRVIENDO EN MÁLAGA”

Rosario Escalante Vallejo, 74 años

“TAMBIÉN EMIGRAMOS A FRANCIA”

Rosario Parra Parra, 72 años

“QUIERO APRENDER INFORMÁTICA AHORA QUE TENGO TIEMPO”

Luis Sesé Salinas, 74 años

“SOLO FUI A LA ESCUELA HASTA LOS SIETE AÑOS”

Elvira Gutiérrez Fernández, 74 años

CUANDO ERA PASTORA

Josefa González García, 70 años

“MIS PADRES MURIERON EN LA GUERRA”

Rosario Moreno Galán, 70 años

“LOS CHICOS ALGO IBAN A LA ESCUELA, LAS CHICAS NADA”

Ana María Ruiz Castro, 61 años

OTROS TESTIMONIOS

1. “Tengo 18 años y soy de Marruecos. En mi país fui a la escuela un año cuando tenía tres años. Soy inmigrante sin papeles, así que no puedo trabajar. Estoy soltero.

He venido a esta escuela porque me informó Cruz Roja. Nunca antes había estudiado español.

Vivo en un piso de Cruz Roja, antes ya estuve acogido en un centro de menores en Zaragoza. Me fui de Marruecos porque tampoco tenía trabajo, de esto hace seis meses.

El viaje a España fue muy duro y arriesgado, pero lo volvería a hacer si se diera la situación. Vine a España debajo de un camión, metido sobre una superficie lisa a modo de tabla durante un día de viaje. De cuando en cuando, el camión hacía paradas, pero yo no podía salir de aquel sitio.

Me relaciono con españoles y con árabes. El trato que recibo es

bueno, no considero que me traten de modo diferente por ser extranjero. No sé si permaneceré mucho tiempo más en Monzón o no. Monzón no me gusta, pero volver a mi país todavía menos.”

2. “Nací en Rumania en un pueblo llamado Turda, localidad de un tamaño parecido a Monzón, pero siempre he vivido en Bogata, pueblo muchísimo más pequeño.

Fui a la escuela diez años, ocho comunes y dos de especialidad. Hice la especialidad de confección. Ya no puede estudiar más, mi familia no tenía recursos y me tuve que poner a trabajar y por eso también me casé joven y tuve a mi hija también muy joven.

Los recuerdos que tengo de la escuela son muy buenos, yo era muy buena estudiante y nunca tuve ningún problema, tenía muchos amigos, bueno allí en el pueblo todos éramos amigos. Cuando eres pequeña todo es muy bueno, de mayor todo se complica.

Cuando acabé la especialidad, desde la escuela me buscaron trabajo y estuve 13 años trabajando de modista. Hacía trajes a señoras a niños...todo eso me gustaba mucho.

En Rumanía hay trabajo, pero con el sueldo que tienes no es suficiente para hacerte una casa o para comprarte un coche, los sueldos son muy bajos. En Rumanía no podía ahorrar, todo el sueldo lo gastaba en comida, ropa, luz... Por todo eso decidimos venir a España. Primero vino mi marido el 6 de diciembre 2002, y después a los dos meses vine yo. El viaje fue muy duro, vine en coche con un chico y con dos chicas más, fue muy largo, y además pude traer muy pocas cosas conmigo ya que en el coche cabían muy pocas cosas, el viaje parecía que no se iba a acabar nunca. Pude traer muy pocas cosas, algo de ropa y algunas fotos.

Al llegar fui a vivir a Graus, que era donde mi marido tenía el trabajo. La llegada a ese pueblo fue muy dura, no conocíamos a nadie, no conocíamos el idioma, no teníamos dinero... me dedicaba a ir a pedir trabajo en la hostelería, casi las únicas palabras que sabía decir era "busco trabajo". Cuando vivíamos en Graus trajimos a nuestra hija, pero se adaptó muy mal, allí no había extranjeros, y ella es muy tímida y lo pasó muy mal. Me llamaron los maestros del colegio y me dijeron que ella no hablaba con nadie, que no salía al patio, que no tenía amigos, la llevé al psicólogo y al final decidimos que lo mejor sería que volviera a Rumanía con mis padres. Ella allí es feliz, tiene sus amigos, sus cosas, su pueblo y ahora tiene novio y todo...

Vinimos a España para buscar una vida mejor, aquí estamos muy contentos y muy bien pero me falta mi hija... que está en Rumania con mis padres.

Mi marido en Graus trabajaba en una granja de cerdos, pero eso le iba mal para su salud, entonces pusimos un anuncio en la Clamor. Pusimos "matrimonio rumano buscaba trabajo", y entonces nos llamó un señor de aquí para que nos hiciésemos cargo de su finca y nos ofreció una casa para vivir en la finca, entonces decidimos venir aquí.

Él trabaja en el campo y yo trabajé en un supermercado y ahora trabajo limpiando en un hotel en otro pueblo. Ahora estamos bien, me gustaría quedarme aquí definitivamente porque ganamos dinero y podemos ahorrar, pero me gustaría cambiarnos de casa, me gustaría que nos comprásemos una casa dentro del pueblo, una casa que fuese nuestra.

Antes de venir a este centro de adultos en Binaced, estuve en el centro de adultos de Graus, donde estudiaba español y carné de conducir. Me gusta mucho venir al centro de adultos y me siento muy bien porque me ayuda a olvidarme de todo, me va bien para olvidar los problemas. Pero creo que me haría falta más tiempo, con el trabajo me queda poco tiempo y me gustaría venir más de lo que vengo, también me gustaría aprender informática, porque le he comprado un ordenador a mi hija y me gustaría aprender a manejarlo.

Para las vacaciones vendrá mi hija, me gustaría que se quedase aquí con nosotros, pero ella no quiere, ella está bien allí, espero que si se hace mayor se dé cuenta que aquí estará mejor que allí.

No tengo mucha relación con la gente del pueblo, ya que la gente no es muy cariñosa y yo tampoco soy muy habladora. A raíz de trabajar en el supermercado la gente me conoce un poco más. Ahora estoy bien en el pueblo y con la gente de aquí, pero no siempre he estado bien”

3. “Me llamo Djiguibah, tengo 32 años y vengo de Mali. Llegué a España el 22 de diciembre de 1999. Vine en un barco desde Ceuta con los papeles en regla y escoltado por la policía en la aduana. Desde que salí de mi país hasta mi llegada pasaron 2 años y medio.

En mi país se estudia poco, yo fui sólo de pequeño. Luego trabajé en una fábrica de bloques de hormigón y en la construcción.

He vivido 3 años desde Almería a Lleida trabajando en la recogida y en los invernaderos. Ahora me he instalado en Monzón.

En Mali vivía con unos amigos en la capital, pero se acabó el trabajo y tuve que emigrar. Aquí vivo con mi primo que también trabaja en la construcción, y somos oficiales de segunda.

Aprendí a leer y escribir hace dos años, me costó un poco, pero me compré una cartilla y por la noche practicaba, aún tengo un poco de dificultad y muchas faltas, pero comprendo casi todo lo que me dicen.

Quiero sacarme el carné de conducir porque un amigo me vende un coche barato. Dentro de un tiempo iré a mi país para buscarme una esposa y tener hijos. Mi ilusión es traer a mi esposa aquí.

Me gusta Monzón porque hay trabajo para mí, pero paso mucho frío en invierno por la humedad. Mando dinero a mi país con algún amigo y mi familia va a recogerlo al pueblo donde vive ese amigo. Conduzco una motocicleta, tengo móvil, mucha ropa y un piso caliente”

4. “Tengo 30 años, soy de Mali y no estoy casado. Llevo en España 6 años, vine para encontrar una vida mejor. En mi país fui poco a la escuela.

Mi viaje a España pasó por varias etapas: primero en avión llegué a Francia, donde tengo familia. Estuve sólo dos meses con ellos. Después me vine en tren a Barcelona, desde allí fui a Binéfar a vivir con un primo hermano, allí permanecí tres meses. Después marché a Almería a trabajar en el campo durante un año. Volví a Monzón en el año 2002 con trabajo y con papeles. Llevo trabajando desde el año 2005 en Chatarras Tomás. He encontrado buena acogida en España, no me he sentido rechazado.

Durante el curso 2004/2005 vine al Centro de Adultos para aprender español. Me gusta venir a clase. Luego me he matriculado en español y en educación vial, para sacar la teórica del permiso de conducir. Me siento bastante integrado, me gusta cumplir con mis obligaciones y me he apuntado a tai-chi.”

PROBLEMAS ENCONTRADOS

Al trabajar con las vivencias de la gente, a veces surgen reparos. Hay que saber ser buen encuestador para vencer ciertos recelos, sobre todo con personas extranjeras o de avanzada edad.

La utilización de TIC como herramienta didáctica tiene resultados muy dispares dependiendo de las personas, de su edad, formación previa y otros factores.

Por lo demás, la experiencia resultó muy gratificante tanto para el profesorado participante como para las personas entrevistadas.

PLANES PARA EL FUTURO

Se piensa seguir trabajando con TIC en Alfabetización, y quizá nos planteemos recoger testimonios sobre costumbres en los lugares de origen de las personas inmigrantes, tanto nacionales como extranjeras.

EDUCACIÓN DE PERSONAS ADULTAS

CENTRO DE EDUCACIÓN DE PERSONAS ADULTAS DE CELLA (TERUEL)

ANTECEDENTES

Contexto histórico y social del programa

El Centro de Educación de Personas Adultas se crea por Decreto 161/2002 de 30 de abril, del Gobierno de Aragón, por el que se crean Centros Públicos de Educación de Personas Adultas por transformación y reagrupación de las actuales Aulas Públicas de Educación de Adultos (BOA 58, del 20/05/2002).

En su creación se reagrupan las aulas de Cella, Tramacastilla-Albarracín, Santa Eulalia -Torremocha y Villarquemado. Es interesante resaltar que cuando la profesora que cubría el aula de Santa Eulalia del Campo-Torremocha del Jiloca se trasladó a otro centro educativo esta plaza se amortizó. Con fecha 3 de marzo de 2003 (BOA 25) se determinan las plantillas del Centro ampliando el ámbito educativo a Alba del Campo, Albarracín, Alfambra, Celadas, Cella, Gea de Albarracín, Orihuela del Tremedal, Santa Eulalia, Torrelacárcel, Torremocha del Jiloca, Tramacastilla y Villarquemado.

Por ORDEN de 13 de febrero de 2004 (BOA 23-2-2004) del Departamento de Educación, Cultura y Deporte, por la que se determinan las plantillas de maestros en Colegios de Educación Infantil y Primaria, Institutos de Educación Secundaria, Secciones Delegadas de Educación Secundaria y en Centros Públicos de Educación de Personas Adultas, para el curso 2003-2004, estas plantillas quedan así:

La plantilla actual es de cuatro profesores funcionarios, los cuatro itinerantes. Dos de los profesores itinerantes son especialistas en Inglés.

PLANTILLAS		PRIMARIA	INGLÉS
SITUACIÓN ANTERIOR	Ordinaria	1	0
	Singular	2	1
SITUACIÓN ACTUAL	Ordinaria	0	0
	Singular	2	2

En el ámbito territorial existen profesores de convenio (DGA-Diputación Provincial-Ayuntamientos) en Alba del Campo, Alfambra, Celadas, Orihuela del Tremedal y Torrelacárcel.

La oferta

Las enseñanzas ofrecidas hasta ahora se establecen en cuatro niveles:

- **Enseñanzas dirigidas a la obtención de titulaciones:**
 - Educación Secundaria a Distancia a través de Aularagon (1er y 2º ciclos de la ESPA)
- **Cursos de formación para el empleo:**
 - Contabilidad y gestión
 - Operatoria de teclados
 - Aplicaciones informáticas de gestión
 - Autoedición y tratamiento de textos
 - Diseño y tratamiento de imagen digital
- **Cursos de promoción y extensión educativa:**
 - Promoción y extensión cultural
 - Inglés iniciación
 - Inglés ampliación
 - Inglés comercial
 - Inglés: perfeccionamiento práctica oral
 - Francés iniciación
 - Taller de ortografía
 - Animación a la lectura
 - Lectura crítica de medios de comunicación
 - Historia de Aragón

- Estudio de tu localidad
 - Iniciación al Turismo rural
 - Salud y consumo
 - Taller de apoyo a la memoria con el uso de las TIC
 - Español para extranjeros
 - Curso básico permiso de conducir
 - Rutas ambientales en Aragón
- **Cursos del Proyecto Mentor:**
- Se ofertan todos los cursos del Proyecto Mentor



Los beneficiarios

La tipología de las personas asistentes a las actividades planteadas por el Centro es muy significativa. La totalidad de los/as participantes pertenece a una minoría cultural en una clara situación de desventaja. La ruralidad, la inmigración y la emigración marcan a nuestros pueblos, así como la falta de medios y recursos básicos que favorezcan la integración y la formación, que posibiliten la participación y eleven la autoestima.

Fomentar la comunicación, la integración, la participación, la investigación, la acción, compartir información, animar a la lectura crítica, elevar el nivel de formación básica, iniciar en el uso de las nuevas tecnologías de la información,... todas ellas son acciones tendentes a compensar la situación de riesgo o desventaja de los/as participantes en nuestro Centro.

Podemos significar que casi el total de estos/as participantes forman parte de una población con necesidades educativo-formativas. El Claustro de profesores así lo refleja en las memorias y posibilita proyectos para suplir estas necesidades. A lo largo de esta Memoria haremos un breve resumen de las acciones llevadas a cabo por este Centro para cubrir las demandas sentidas, teniendo en cuenta que siempre se llevan a cabo investigaciones sobre las mismas. A través de la Investigación Acción Participativa y del Aprendizaje Cooperativo se cubren suficientemente estas demandas, todo ello sin dejar de ofertar los cursos de carácter académico que posibiliten la obtención de titulaciones.

Los objetivos

- En el Centro se realizan tareas de formación y socialización de las personas que viven en el medio rural, con cursos reglados

- y acciones diversas que posibilitan la relación entre las mismas y su participación en la vida social.
- La animación a la lectura es un acto básico que incide en la formación de la persona.
 - En el entorno del Centro, en su ámbito territorial, se llevan a cabo cursos de iniciación al uso de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación.
 - Se tienen en cuenta las demandas detectadas y las sentidas. Desde que una persona cruza las puertas del Centro pasa a formar parte de una comunidad cuyo principio básico es la formación a través de la investigación, la acción y la participación. El esfuerzo que requiere esta acción permite una actitud creativa que posibilita la curiosidad y el interés hacia el aprendizaje. Todo ello compartido con todas las personas que realizan acciones formativas en el centro. Esto lleva consigo la adquisición de un talante positivo, un descubrimiento compartido y la realización de tareas a través del aprendizaje cooperativo.
 - Todas las personas inmigrantes que vienen a residir a nuestros pueblos tienen una acogida en el Centro igual que la que reciben los vecinos de estos municipios. Es decir, aunque sus demandas formativas puedan parecer diferentes entendemos que su integración, su apertura, su incorporación al aprendizaje se basan en los mismos principios básicos que los de las personas residentes. La cooperación en el aprendizaje es elemental.
 - La colaboración y la cooperación entre el Centro de Educación de Personas Adultas, los diferentes organismos y entes públicos o privados que existen en los municipios es amplia y extensa. Todas las personas participantes en el Centro de EPA tienen una relación dilatada con la Asistencia Social, la Agencia de Desarrollo, los Centros Educativos, el Ayuntamiento,... con lo cual establecemos vías de relación de estas personas con el medio en el que viven, posibilitando la mejora de las necesidades personales no solamente a nivel formativo sino a niveles económico y social.
 - La colaboración del Centro en destacados eventos culturales ha sido completa desde su inicio: viajes, publicaciones, exposiciones, Feria de la Patata de Cella, Semanas de Puertas Abiertas a la Cultura, y tantas y tantas otras actividades que han supuesto un gran esfuerzo por parte del personal destinado a este Centro.
 - A través de la metodología de Investigación Acción Participativa, que es una estrategia deliberada de investigación que se basa en la búsqueda de respuestas concretas a las diversas cuestiones que caracterizan a la comunidad, a su

entorno y a su historia, este Centro comenzó a plasmar en obras impresas el trabajo desarrollado, en colaboración con la asociación para la formación de personas adultas "Aula Cella Cultural", auspiciada por un profesor con destino definitivo en el Centro.

ESTRATEGIAS

La investigación participativa

La Investigación Acción Participativa es una estrategia deliberada de investigación que se basa en la búsqueda de respuestas concretas a las diversas cuestiones que caracterizan a la comunidad, a su entorno y a su historia.



Desde el momento que queremos que la persona sea la protagonista de su propia formación, nuestra labor es posibilitarle los pasos necesarios para que la realice. Para ello es necesario que identifique las cuestiones, adquiera datos, reflexione sobre los mismos a través de un amplio análisis y concrete los resultados. Tras estos hechos deberíamos realizar una evaluación y una redefinición de las cuestiones. Si todo ello se realiza de modo cooperativo, compartido con otras personas, la investigación acción llevada a cabo permite de forma concreta y activa ampliar el conocimiento sobre las cuestiones que caracterizan la comunidad y buscar la respuesta a las mismas, al tiempo que concede un inestimable bagaje cultural y una adquisición de conocimientos, de todas las áreas, que de otro modo no serían posibles.

Si además tenemos en cuenta que nuestros grupos reflejan una diversidad humana, hemos observado que la atención y el respeto entre los/as participantes es máximo, se desarrolla un conocimiento colectivo, se favorece un clima democrático y participativo, y se posibilita, en fin, el bienestar de los/as participantes y su comunidad de forma comprometida y efectiva.

Un poco de historia

Teniendo en cuenta los objetivos trazados desde el Aula de Educación de Personas Adultas de Cella, a partir de 1995, se plantea la Investigación Acción Participativa (I-AP) como el mejor proceso para llevarlos a cabo. En un principio se reflexionó sobre el papel de los partici-

pantes y su poder para ayudar a suscitar el cambio educacional racional teniendo en cuenta que las instituciones educativas están configuradas por presiones sociales y por prácticas y políticas que se sustraen a la influencia de los participantes (para cambiar las prácticas y las instituciones de la educación no basta con que los participantes se comprometen a cambiar sus prácticas, sino que deben enfrentarse a los factores que limitan su acción... quizá se hallen en oposición a intereses que no preveían y se expongan a demostraciones de fuerza coercitiva de un carácter expeditivo que a lo mejor tampoco habían previsto).

Un primer paso fue la creación de una Asociación cuyo fin era la Formación de Personas Adultas con una metodología diferente hasta ese momento basada en la IAP. Así nació Aula Cella Cultural. Desde su fundación hasta estos momentos ha estado íntimamente ligada al Centro de Educación de Personas Adultas de Cella, Centro institucional que ha mantenido en lo posible los parámetros propuestos por Aula Cella Cultural, teniendo en cuenta que las políticas y las prácticas difícilmente van de la mano y que las necesidades reales de la población en el ámbito educativo pueden ser cubiertas ampliamente a través de los proyectos generados por este proceso.

La justificación

Es necesario, en nuestros pueblos y en esta tierra, vincular lo individual y lo colectivo, partiendo del hecho de ver a las personas dentro de su individualidad, con sus características muy particulares pero a su vez como una totalidad, considerando su ubicación dentro de un grupo, una sociedad y una cultura. Con su historia, idioma, costumbres y forma de concebir las relaciones entre personas que tipifican y le dan una particularidad a cada individuo, grupo y sociedad.

La comunidad no es un ente abstracto, ni una forma amorfa, sino que está compuesta por hombres y mujeres con motivaciones y pautas de comportamiento específicos. Pero éstos no deben estar superpuestos, ni en contradicción con los intereses colectivos que obedecen a las condiciones históricas que tipifican y le dan vida a la comunidad.

Las personas mismas crean su historia, pero no pueden hacerlo a su capricho, pues cada nueva generación actúa en determinadas condiciones objetivas creadas con anterioridad a ella. Estas condiciones y las leyes que rigen partiendo de ellas ofrecen múltiples posibilidades a la actividad de las personas. La realización de estas posibilidades y, por tanto, el discurrir real de la historia, depende de las personas, de su actividad y su iniciativa, del grado de organización y cohesión de las fuerzas progresistas.

Los sujetos de la acción tienen sentido de pertenencia en la medida en que participen activamente en la vida social y tengan acceso a la discusión de los problemas que los afectan, se reflexionen sobre ellos, se tenga una conciencia crítica y se generen acciones eficaces y efectivas.

Trabajando y aprendiendo en acciones de tipo colectivo se logra una mejor posibilidad de transformación de una determinada situación. La investigación-acción participativa busca la unidad entre la teoría y la práctica, rompiendo esquemas como el de la división entre investigadores/as en educación y los que enseñan. Permite el desarrollo de un pensamiento creativo mediante el aprender haciendo.

La práctica

A partir de 1998 comenzamos a plasmar en obras impresas el trabajo desarrollado. Así ven la luz:

- 1998 - Cella en imágenes
- 1999 - Léxico de Cella
- 2000 - Cella en imágenes, álbum de fotos
- 2000 - Léxico de Alfambra
- 2000 - Curiosidades y recetas en torno a las patatas
- 2001 - Cella en imágenes
- 2001 - Recortes de Gea
- 2001 - Cocina internacional a base de patatas
- 2002 - Recetario de cocina antigua de Cella
- 2002 - Cella en imágenes
- 2002 - Vocabulario de Villar del Cobo
- 2002 - Nosotros/as también nos contamos cuentos (CD)
- 2002 - La patata en la cocina regional española
- 2003 - Cella, memoria a través de la imagen
- 2003 - La historia de nuestros pueblos a través de nuestra memoria (CD)
- 2003 - La cocina de patatas en el microondas
- 2004 - Cella: Más Memoria en Imágenes
- 2004 - Cella Entedeayer (CD)
- 2004 - Ecoterritorio I: La flora de Cella (CD interactivo)
- 2005 - Villarquemado: Memoria a través de la imagen
- 2005 - Cella en imágenes 2005
- 2005 - Ecoterritorio II: La fauna de Cella (CD interactivo)
- 2005 - Patatas de Cella - Chorizo de Cantimpalos
- 2006 - Villarquemado: Memoria a través de la imagen
- 2006 - Cella - Memoria a través de la imagen
- 2006 - Ecoterritorio III - El factor humano (DVD)
- 2006 - Curiosidades y recetas en torno a las patatas

2006 - Celadas en imágenes 2006

Todas las obras han sido realizadas a través del proceso de investigación acción participativa.

EL APRENDIZAJE COOPERATIVO

El aprendizaje cooperativo es una forma de trabajo que se enmarca dentro de las distintas formas de trabajo en grupo. Se caracteriza por ser un proceso que requiere de la acción y la participación en el desarrollo del aprendizaje.

Permite a las personas participantes trabajar juntas en la consecución de las tareas asignadas para optimizar o maximizar su propio aprendizaje y el de los otros miembros del grupo. El rol del profesor no se limita a observar el trabajo de los grupos sino que debe supervisar activamente el proceso de construcción y transformación del conocimiento, así como las interacciones de los miembros de los distintos grupos. Es, pues, un mediador en la generación del conocimiento y del desarrollo de las habilidades sociales de los/as participantes.

Este proceso permite aprovechar la diversidad de las personas participantes en el aula y promover relaciones multiculturales positivas.

Este enfoque promueve la interacción entre los/as participantes, entregando un ambiente de trabajo en el que se confrontan sus distintos puntos de vista, generándose, así, conflictos sociocognitivos que deberán ser resueltos por cada miembro asimilando perspectivas diferentes a la suya. Esta interacción significa una mayor riqueza de experiencias educativas que ayudará a los/as participantes a examinar de forma más objetiva su entorno, además de generar habilidades cognitivas de orden superior, las que resultarán en la capacidad de respuestas creativas para la resolución de los diferentes problemas que deban enfrentar tanto en el contexto del Centro como en la vida diaria. Además, la interacción y confrontación a la que son expuestas las personas lleva implícita la exigencia de exponer verbalmente sus pensamientos (ideas, opiniones, críticas, etc.) ante sus compañeros de grupo, potenciando el desarrollo de la fundamental capacidad de expresión verbal. El desarrollo de esta capacidad se ve bastante limitada en la tradicional pedagogía individualista y competitiva en la cual prácticamente no existen instancias de interacción académica entre los seres humanos que adquieren una formación.

A continuación haremos un breve resumen de las acciones concretas llevadas a cabo desde este Centro para posibilitar la inserción,

promoción, participación de las personas que, en situación de desventaja de tipo personal, familiar, económico, social y cultural, pueden conseguir alcanzar los objetivos establecidos en las leyes educativas desde la perspectiva del campo de la Educación de Personas Adultas.

PROYECTOS CONCRETOS

Artilugios informáticos

Justificación del proyecto

Plantear hoy en día la necesidad del conocimiento de las nuevas tecnologías y su aportación al desarrollo personal y local parece obvio. Pero es muy significativo el que en poblaciones como las nuestras no existan los requisitos apropiados para adquirir este conocimiento ni sus aplicaciones prácticas.

El grupo C De Cella, integrante de la Asociación para la Formación de Personas Adultas "Aula Cella Cultural y el Aula Pública de Educación de Personas Adultas de Cella propusieron una actividad denominada "Artilugios Informáticos" que cubría, en un primer momento y de manera amplia, el conocimiento y la formación en cuanto a aplicaciones informáticas, dando a conocer las más diversas y variadas formas de utilización de medios audiovisuales e informáticos.

Se trataba de un trabajo sencillo (en sus planteamientos) que recogía principios de información, formación, interés general, identidad cultural y desarrollo local.

La exposición, de carácter itinerante, se puso en marcha, en un primer momento, en los pueblos que cubrían el ámbito territorial del Centro de Educación de Personas Adultas de Cella.

Objetivos

- Fomentar la participación en la vida social y cultural de la población adulta destinataria.
- Realizar un proceso formativo en torno a las nuevas tecnologías e informática.
- Fomentar la autoestima de los participantes en el desarrollo de la actividad.
- Producir un impacto social que colabore al asentamiento de la identidad cultural del municipio.
- Realizar una exposición que recoja el fondo fotográfico antiguo del municipio, para mostrar la evolución del mismo.

Metodología

Partimos del principio de que la educación o formación de las personas adultas se sostiene en torno a la participación del sujeto en su propia formación. La metodología fue abierta, flexible, innovadora, basada en la participación.

Actividades

Se llevaron a cabo las exposiciones en locales apropiados suministrados por el Ayuntamiento o Ente demandante del municipio al que asistimos.

Se disponía del suficiente número de ordenadores personales (y más que personales, particulares) para mostrar, en cada uno de ellos, las más variadas posibilidades que ofrecen los programas informáticos:

- Escaneo de fotografía antigua.
- Elaboración de camisetas.
- Realización de tarjetas de presentación.
- Búsqueda en Internet.
- Presentaciones.
- Trabajos con cámara digital.
- Conocimiento de la WebCam.
- Aplicaciones diversas: Juegos, Música, Vídeo, Mecnografía, Estudio (enciclopedias,...), Vía Voice, ...

Memoria a través de la imagen



Se comenzó la actividad a lo largo del curso 1997-1998. La idea surgió al tiempo que se realizaba el taller "Artilugios Informáticos". El Centro de Educación de Personas Adultas de Cella, junto a la Asociación para la Formación de Personas Adultas "Aula Cella Cultural" promueven una acción dirigida a la recopilación de fotografía antigua de las localidades a las que asistimos. Al tiempo se muestran las posibilidades de los medios tecnológicos. Esto nos permitió enseñar a las personas los procesos de almacenamiento digital.

La actividad, consistente en la elaboración de una exposición, la elaboración de una obra impresa, la edición de un CD-ROM interactivo y la realización de una página WEB de Cella, supuso un punto y apar-

te en las acciones a desarrollar. A partir de este momento se plantearon y propusieron otras acciones de dinamización a través de la investigación acción participativa.

La actividad no concluyó aquí, sino que hasta este año se han celebrado exposiciones y recopilaciones de fotografía antigua en Cella, siendo ya una costumbre que en torno al día de la patrona (15 de mayo, Santa Rosina) se celebre una Semana de Puertas Abiertas a la Cultura de Cella en el que la labor recopilatoria de imágenes queda plasmada en una exposición, una obra impresa y un CD interactivo.

La semana de puertas abiertas

Con el fin de dar a conocer las distintas actividades culturales y sociales que se realizan en Cella, el Centro de Educación de Personas Adultas, la Asociación para la formación de Personas Adultas "AULA CELLA CULTURAL" y el Ayuntamiento de Cella organizan anualmente una Semana de Puertas Abiertas a la Cultura de Cella.

Esta Semana tiene su raíz en las exposiciones fotográficas llevadas a cabo en torno al día de la patrona de Cella Santa Rosina (15 de mayo). Tiene como objetivo principal dar a conocer las múltiples actividades que tienen lugar en Cella a lo largo del año, las realizaciones efectuadas y las previstas. Sirve como espejo de la atareada labor cultural realizada por las asociaciones y entidades sociales de la localidad.

La feria de la patata

A lo largo del año académico 1999-2000, nos pusimos en contacto con el Ayuntamiento para llevar a cabo una actividad con tintes sociales, económicos y productivos. La asociación para la formación de personas adultas AULA CELLA CULTURAL ha sido la encargada de ponerla en marcha y mantenerla, por lo que merece una mención aparte. Nombramos, a continuación, la justificación y los objetivos, planteados entre el Centro de Educación de Personas Adultas y Aula Cella Cultural.

Justificación

Colaborar con el asentamiento de la población en torno a dos vertientes:

- La vertiente económico - productiva, reflejada en la mejora del nivel económico de las explotaciones familiares que fijan sus fuente de ingresos en la producción de la Patata de Teruel.

- La vertiente social y cultural, posibilitando la participación, colaboración, información y formación de la población de dicho ámbito.

Objetivos

- Llevar a cabo una FERIA en torno a la PATATA DE TERUEL.
- Posibilitar que esta actividad sea abierta y participativa.
- Fomentar la autoestima de los/as participantes en las actividades de la Feria.
- Dar una proyección exterior al pueblo de Cella y a las localidades colindantes con una fuente de ingresos agrícolas a través de uno de sus productos más populares: LA PATATA.
- Proporcionar formación e información sobre resultados y rentabilidad económica de la patata.
- Dar a conocer la patata de Teruel, su calidad y sus excelentes propiedades culinarias.
- Promocionar la comercialización de la patata de Teruel en régimen cooperativo.
- Fomentar la participación de las personas adultas de Cella a través de las diversas asociaciones y entes que tienen su base en la localidad, como punto de partida para el desarrollo local, promoviendo de este modo la cooperación en la vida social y cultural de la población adulta.
- Producir un impacto social que colabore al asentamiento de la identidad cultural de la localidad.



Investigamos

Aun cuando todas las actividades realizadas por el Centro llevan el sello de la Investigación Acción Participativa, estos últimos tres años hemos desarrollado Proyectos de Innovación e Investigación Educativa en colaboración con el Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón. Tanto los investigadores (un profesor de biología de la Universidad de Zaragoza, un maestro técnico en formación de las nuevas tecnologías de la Información y la Comunicación y cuatro educadores de personas adultas) como los/as participantes (de veinte a treinta personas de modo directo por proyecto), han creado un clima apropiado e indescriptible. Sus frutos han sido dos CDs interactivos sobre la Flora y la Fauna de Cella, y un DVD sobre el Factor Humano (la incidencia de la persona sobre el territorio). La evaluación

ha aconsejado continuar este año con el estudio de la gastronomía de subsistencia (Gastroeconomía vs. Gastroeconomía).

La flora de Cella (2003-2004)

Los objetivos de este proyecto se basan en la investigación por parte de las personas adultas de la aspectos del medio natural tales como los árboles y arbustos presentes en su ecoterritorio:

- Alcanzar mediante la metodología de la investigación acción participativa el conocimiento de los árboles y arbustos presentes en el entorno.
- Conseguir que los/as participantes se consideren generadores/as y protagonistas de su propio aprendizaje y que sean conscientes de que generan "conocimiento", no sólo personal sino colectivo, facilitando una información para el resto de la ciudadanía.
- Que el conocimiento generado por parte de los/as participantes se difunda al resto de la población.

Con respecto a la experimentación de los materiales ya elaborados:

- Evaluada la eficacia con personas adultas y a partir del resultado obtenido generar otros materiales multimedia para los contenidos relacionados con los vertebrados en la fase ECOTERRITORIO II.

La fauna de Cella (2004-2005)

Los objetivos del proyecto se basan en la investigación por parte de las personas adultas de la aspectos del medio natural tales como los animales vertebrados e invertebrados presentes en su ecoterritorio:

- Alcanzar mediante la metodología de la investigación acción participativa el conocimiento de los animales presentes en el entorno.
- Conseguir que los/as participantes se consideren generadores/as y protagonistas de su propio aprendizaje y que sean conscientes de que generan "conocimiento", no sólo personal sino colectivo, facilitando una información para el resto de la ciudadanía.



- Que el conocimiento generado por parte de los/as participantes se difunda al resto de la población.

Con respecto a la experimentación de los materiales ya elaborados:

- Evaluada la eficacia con personas adultas y a partir del resultado obtenido generar otros materiales multimedia para los contenidos relacionados con las personas en la fase ECOTERRITORIO III- EL FACTOR HUMANO

El factor humano (2005-2006)

El producto de este Proyecto ha sido un DVD que recoge un material muy útil para el conocimiento de la historia de Cella, con incidencia en los siguientes aspectos:

- El acueducto romano Albarracín - Cella
- La fuente de Cella
- La laguna del Cañizar
- La degradación del medio

PLAN ESPECÍFICO DE EVALUACIÓN

El desarrollo comunitario es entendido como el desarrollo de la comunidad. Importa, claro está, avanzar en la resolución inmediata de problemas y necesidades y en general, contribuir a la mejora de las condiciones de vida de las personas, pero eso no es lo esencial. Lo que interesa de manera especial es dinamizar la capacidad de la comunidad para asumir colectivamente y de manera autónoma, consciente, reflexiva y crítica el curso de su propio destino. Esta capacidad se logra mediante el fortalecimiento de los vínculos, a través de las interacciones concretas y de los avances en la transformación del mundo material y social.

Una evaluación de los procesos de Investigación Acción Participativa y del aprendizaje cooperativo ha de ser permanente, continua, compartida, seria y responsable.

Para llevar esto a cabo y realizar una evaluación continua y compartida de estos proyectos de aprendizaje, los profesores y personas que han participado en ellos fundamentan su reflexión (o evaluación) en la crítica formativa de lo conseguido, en la reflexión profunda y cooperativa del proceso y del producto y en el aprendizaje del error u errores que las diferentes fases de los proyectos nos hayan podido acarrear.

Esta reflexión compartida entre participantes, la autocrítica (que ha de ser constructiva y fortalecedora, antes que destructiva y debilitadora) propia de los procesos de Investigación Acción Participativa y una mirada pausada y consensuada a la consecución o no de los objetivos que los proyectos llevan asociados, constituyen los mecanismos de evaluación que el grupo de participantes (tanto no docentes como docentes) en dichos proyectos utilizan para evaluar de manera conjunta, participativa, consensuada y continua dichos proyectos.

Esta evaluación o reflexión conjunta de los proyectos no se puede entender como el último paso de una serie de etapas que el proyecto debe cubrir, sino que teniendo en cuenta el espíritu de Investigación Acción Participativa que ampara y envuelve a estos proyectos; debemos considerar esta reflexión conjunta como el siguiente paso para desarrollar nuevas e interesantes investigaciones que sigan vinculando a las gentes del lugar con la filosofía participativa y de investigación que desde estos proyectos impulsados por el Centro de Educación de Personas Adultas de Cella se deben seguir realizando.

A MODO DE CONCLUSIÓN

Van a cumplirse trece años desde que comenzamos esta tarea educativa. Estamos convencidos de que la labor realizada favorece la integración de las personas en la vida social, política, económica y cultural. Esta inserción, tanto para los residentes nacionales como para los residentes de procedencia extranjera, provoca un cambio en el talante, un aumento de la autoestima y un conocimiento extraordinario a través de los procesos de Investigación Acción Participativa y el Aprendizaje cooperativo.

La acción lleva aparejada un componente democrático excepcional. La colaboración entre instituciones y entes de ámbito público o privado favorece la igualdad y, a través de ella, la participación.

